

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Oberrheinischer Soldatenkalender**

1944

[urn:nbn:de:bsz:31-338466](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-338466)

OZ

97



OZ

A 97, 43. 1944





194



07  
A 87



Dru

1944 P 119



1944

07  
A 97, 43.  
1944.



# Oberrheinischer Soldaten-Kalender

Druck und Verlag: Südwestdeutsche Druck- und Verlags-Gesellschaft m.b.H., Kartstuhle am Rhein

Preis 50 Pfennig



Ein **POSTSPARBUCH**

*ist für*

**JEDERMANN**

*praktisch!*



Postsparer schätzen besonders die Freizügigkeit ihres Postsparbuchs. Wo man sich auch befindet: überall in Großdeutschland steht die Postsparkasse zur Verfügung. Werden auch Sie Postsparer! Jedes Postamt gibt gern Auskunft.



**POSTSPAREN**  
*heißt bequem sparen!*

DEUTSCHE REICHSPOST · POSTSPARKASSENDIENST





# Kranksein ist nicht nötig!

Die bewährten **Herbaria**-Heilkräuter-Tees brachten schon vielen die Gesundheit wieder. Das beweisen zahlreiche Anerkennungen über die guten Erfolge, z. B. bei

**Arterienverkalkung  
Bronchialasthma  
Gicht und Rheuma  
Herzneurose  
Nervenleiden  
unreinem Blut  
Magenleiden  
Husten und Verschleimung  
Leber- und Gallenleiden  
Hämorrhoiden  
Kropfleiden  
Darmträgheit.**

**Herbaria-Tees** sind auch als Pulver, Kapseln, Tabletten, Dragees und Säfte erhältlich in den Apotheken.

**Herbaria Kräuterparadies  
Philippsburg**

Alfred Belzner

**Philippsburg (Baden) K 113/44**



# „CHRISTL-FEDERN“

auch heute füllkräftige und langlebige Ware,  
veredelt aus geeigneten Rohfedern,  
zeitbedingt lieferbar.

Rund 80% Beschaffungspersparnis durch  
CHRISTL - Federnwäsche

Verlangen Sie Druckschrift



**JOS. CHRISTL NACHF. GMBH.**  
**CHAM K 15 im Bayr. Wald**

**Oberrheinischer  
Soldaten-Kalender  
1944**

43. Jahrgang

Alle Rechte vorbehalten

---

Druck und Verlag: Südwestdeutsche Druck- und Verlagsgesellschaft, Karlsruhe am Rhein



02A 97, 43. 1944

1. Monat	Januar Schneemonat		
	Deutsche Gedenktage	Deusch. Vornamen	Namensstage
<b>1 Samstag</b>	1834 Befehlsg. d. inner-deutschen Zollgrenzen	<b>NEUJAHRSTAG</b>	
<b>2</b>			
<b>2 Sonntag</b>	1777 Christian Rauch, Bildhauer, geb.	Meinolf	○ Namen-Jesu-Fest
<b>3 Montag</b>	1912 Fella Dahn, Schriftsteller, gest.	Adelsfried	Genoveva
<b>4 Dienstag</b>	1785 Jakob Grimm, Sprachforscher, geb.	Nigobert	Nichbert. Barthilde
<b>5 Mittwoch</b>	1919 Gründung d. Deutschen Arbeiterpartei	Kogeric	Eduard. Berlach
<b>6 Donnerst.</b>		Edefried	Erscheinung des Herrn
<b>7 Freitag</b>	1831 Generalpostmeister Stephan geb.	Alderich	Reinhold. Valentin
<b>8 Samstag</b>	1794 Justus Möser, Geschichtsschreiber, gest.	Wilmut	Eudula. Gaudald
<b>3 Opfersonntag</b>			
<b>9 Sonntag</b>	1927 H. St. Chamberlain, Schriftst., gest.	Eudula	Fest der hl. Familie
<b>10 Montag</b>	1920 Inkrafttreten des Versailler Diktats	Hartmut	⊙ Valarich
<b>11 Dienstag</b>	1923 Kuhreindebruch d. Franzosen u. Belgier	Hilde	Paulinus. Salvius
<b>12 Mittwoch</b>	1893 Herm. Göring u. Alfr. Rosenbergs geb.	Wildebrande	Ernst. Volkhold
<b>13 Donnerst.</b>	1935 Saarabstimmung	Dietmar	Gottfried. Hilmar
<b>14 Freitag</b>	1930 Nordanschlag auf Horst Wessel	Walerich	Hilarius. Engelmar
<b>15 Samstag</b>	1933 Wahltag der NSDAP. in Lippe	Irba	Paulus der Einsiedler
<b>4</b>			
<b>16 Sonntag</b>	1901 Arnold Böcklin, Maler, gest.	Ehusnelde	Tosfo
<b>17 Montag</b>	1318 Erwin v. Steinbach, Baumeister, gest.	Ulfrid	Antonius der Einsiedler
<b>18 Dienstag</b>	1871 Reichsgründungstag	Mainrad	⊙ Petri Stuhlfest zu Rom
<b>19 Mittwoch</b>	1576 Hans Sachs, Dichter, gest.	Wilfrid	Severin. Erhard
<b>20 Donnerst.</b>	1874 Hch. Hoffmann v. Fallersleben gest.	Herfess	Sabian und Sebastian
<b>21 Freitag</b>	1934 Gesetz z. Ordnung d. nationalen Arbeit	Gibich	Agnes
<b>22 Samstag</b>	1872 Franz Grillparzer, Dichter, gest.	Edram	Reinrad. Winzenz
<b>5</b>			
<b>23 Sonntag</b>	1930 Nationalsoz. Regierung i. Thüringen	Bertram	Lüthilde. Ildefons
<b>24 Montag</b>	1712 Friedrich der Große geb.	Jeberga	Thimotheus
<b>25 Dienstag</b>	1932 Herbert Nothaus ermordet	Poppo	⊙ Pauli Bekehrung
<b>26 Mittwoch</b>	1077 Kaiser Heinrich IV. in Canossa	Etheobolde	Polkarp. Bathilde
<b>27 Donnerst.</b>	1756 Wolsfg. Amad. Mozart, Komponist, geb.	Gottbold	Chrosostomus. Higma
<b>28 Freitag</b>	1923 1. Parteitag d. NSDAP. in Münch.	Karl	Karl der Große. Scuse
<b>29 Samstag</b>	1860 Ernst Moritz Arndt, Dichter, gest.	Nädiger	Franz von Sales
<b>6 Tag der Machtergreifung</b>			
<b>30 Sonntag</b>	1933 Adolf Hitler wird Reichskanzler	Adelgunde	Dierbilde
<b>31 Montag</b>		Baramund	Johannes Bosco







Grenadiere im winterlichen Osten

Aufnahme: PK. Walter-Presse-Hoffmann

	Tag	Sonnen- Aufg.   Untg.		Tag	Mond- Aufg.   Untg.
1.	1.	7.54   16.12	17.	1.	11.28   22.58
	2.	7.54   16.13		2.	11.54   —
2.	3.	7.54   16.14	18.	3.	12.20   0.12
	4.	7.54   16.15		4.	12.46   1.25
3.	5.	7.54   16.17	19.	5.	13.13   2.36
	6.	7.54   16.18		6.	13.44   3.45
4.	7.	7.54   16.19	20.	7.	14.19   4.51
	8.	7.53   16.20		8.	14.59   5.54
5.	9.	7.53   16.21	21.	9.	15.45   6.51
	10.	7.53   16.22		10.	16.37   7.41
6.	11.	7.52   16.24	22.	11.	17.33   8.24
	12.	7.52   16.25		12.	18.33   9.01
7.	13.	7.51   16.26	23.	13.	19.34   9.32
	14.	7.50   16.28		14.	20.36   9.58
8.	15.	7.50   16.29	24.	15.	21.38   10.23
	16.	7.49   16.30		16.	22.41   10.46
9.	17.	7.48   16.32	25.	17.	23.45   11.08
	18.	7.48   16.33		18.	—   11.30
10.	19.	7.47   16.35	26.	19.	0.51   11.54
	20.	7.46   16.36		20.	1.58   12.22
11.	21.	7.45   16.38	27.	21.	3.08   12.55
	22.	7.44   16.39		22.	4.19   13.35
12.	23.	7.43   16.41	28.	23.	5.28   14.25
	24.	7.42   16.42		24.	6.32   15.27
13.	25.	7.41   16.44	29.	25.	7.28   16.38
	26.	7.40   16.46		26.	8.15   17.57
14.	27.	7.39   16.47	30.	27.	8.54   19.18
	28.	7.38   16.49		28.	9.27   20.39
15.	29.	7.36   16.50	31.	29.	9.57   21.57
	30.	7.35   16.52		30.	10.24   23.13
16.	31.	7.34   16.54		31.	10.50   —

Die Angabe von Sonnen-Auf- und -Untergang, wie von Mond-Auf- und -Untergang bezieht sich auf den 49. Breitgrad (für den ganzen Kalender).

Erstes Viertel 2. Januar 21 Uhr 4 Min. / Vollmond 10. Januar 11 Uhr 9 Min. / Letztes Viertel 18. Januar 16 Uhr 32 Min. / Neumond 25. Januar 16 Uhr 24 Min.



2. Monat	Februar Hornung		
	Deutsche Gedenktage	Dtsch. Vornamen	Namensstage
1 Dienstag	1933 Erster Vierjahresplan	Siegbert ☾	Ignatius von Antiochien
2 Mittwoch	1829 Alfred Rehm, Naturforscher, geb.	Sodo	Maria Elphimes
3 Donnerst.	1468 Johann Gutenberg, Erf. d. Buch- druckerkunst, gest.	Hadelin	Blasius, Ansgar
4 Freitag	1936 Ermordung Wilhelm Gustloffs	Frederbert	Grabanus Maurus
5 Samstag	1685 J. F. Böttger, Erf. d. Porzell., geb.	Nolant	Agathe, Adelheid v. B.
7			
6 Sonntag	1813 Aufruf Doreks an die ostpreuß. Stände	Theodolf	Dorothea, Hildegund
7 Montag	1915 Winterschlacht in Masuren	Richard	Richard
8 Dienstag	1871 Moritz v. Schwind, Maler, gest. 1942 Reichsminister Fritz Lohd gest.	Romuald	Dieterim
9 Mittwoch	1905 Adolf v. Menzel, Maler, gest.	Bertold ☽	Cyrill von Alexandrien
10 Donnerst.	1920 Abstimmung in Nordschleswig	Bollbert	Scholastika
11 Freitag	1927 Saalschlacht i. d. Pbarusialen zu Berlin (Eröffnung des Kampfes um Berlin)	Landolt	Adolf von Tecklenburg
12 Samstag	1804 Immanuel Kant, Philosoph, gest.	Pippin	Benedikt von Aniane
8 Opfersonntag			
13 Sonntag	1883 Richard Wagner, Komponist, gest.	Balafried	Gosbert, Kaslor
14 Montag		Bilburga	Valentin, Bruno
15 Dienstag	1763 Friede von Hubertusburg	Siegfried	Siegfried
16 Mittwoch	1620 Friedr. Wilh. d. Große Kurfürst geb.	Randolt	Simon, Eudanus
17 Donnerst.	1827 Joh. Heinr. Pestalozzi, Pädagoge, gest.	Bldegern ☾	Evermod
18 Freitag	1546 Martin Luther gest.	Balderich	Angilbert
19 Samstag	1473 Nikolaus Kopernikus, Astronom, geb.	Humbert	Friedrich von Hirsau
9			
20 Sonntag	1810 Andr. Hojer v. d. Franzosen erschossen	Elifinde	Kalko, Irenard
21 Montag	1916 Beginn der Schlacht bei Verdun	Kunimund	Randoald, Gunthilde
22 Dienstag	1788 Arthur Schopenhauer, Philosoph, geb.	Gosbert	Fasnacht
23 Mittwoch	1930 Horst Wessel f. Verlegungen erlegen	Gottlieb	Michermittwoch
24 Donnerst.	1920 Verkündung des Parteiprogramms durch Adolf Hitler	Schalntag ☽	Schalntag
25 Freitag	1916 Erläuterung von Fort Douaumont	Albrecht	Matthias, Leuthart
26 Samstag	1924 Beginn des Hitler-Prozesses	Friedegern	Balburga, Adelhelm
10			
27 Sonntag	1925 Wiederbegründung der NSDAP.	Otila	Dionysius von Augsburg
28 Montag	1833 Generalfeldmarschall Graf v. Schlieffen geb.	Baldemar	Bettina, Veronika
29 Dienstag		Angelbert	Leander





Gegen den Feind an allen Fronten

Aufnahme: PK. Karnath-Atlantik

	Sonnen-			Mond-	
	Tag	Afg. Untg.		Tag	Afg. Untg.
1. ....	1.	7.32 16.59	17. ....	1.	11.17 0.26
	2.	7.31 16.57		2.	11.47 1.36
2. ....	3.	7.30 16.59	18. ....	3.	12.20 2.44
	4.	7.28 17.00		4.	12.58 3.48
3. ....	5.	7.27 17.02	19. ....	5.	13.42 4.46
	6.	7.25 17.04		6.	14.32 5.38
4. ....	7.	7.24 17.05	20. ....	7.	15.26 6.23
	8.	7.22 17.07		8.	16.25 7.01
5. ....	9.	7.21 17.09	21. ....	9.	17.25 7.34
	10.	7.19 17.10		10.	18.27 8.02
6. ....	11.	7.17 17.12	22. ....	11.	19.29 8.28
	12.	7.16 17.14		12.	20.32 8.51
7. ....	13.	7.14 17.15	23. ....	13.	21.35 9.12
	14.	7.12 17.17		14.	22.39 9.34
8. ....	15.	7.11 17.19	24. ....	15.	23.45 9.58
	16.	7.09 17.20		16.	— 10.23
9. ....	17.	7.07 17.22	25. ....	17.	0.52 10.52
	18.	7.05 17.24		18.	2.00 11.28
10. ....	19.	7.04 17.25	26. ....	19.	3.08 12.11
	20.	7.02 17.27		20.	4.13 13.05
11. ....	21.	7.00 17.28	27. ....	21.	5.11 14.10
	22.	6.58 17.30		22.	6.02 15.25
12. ....	23.	6.56 17.32	28. ....	23.	6.45 16.45
	24.	6.54 17.33		24.	7.22 18.08
13. ....	25.	6.53 17.35	29. ....	25.	7.54 19.30
	26.	6.51 17.37		26.	8.23 20.50
14. ....	27.	6.49 17.38		27.	8.50 22.07
	28.	6.47 17.40		28.	9.18 23.22
15. ....	29.	6.45 17.41		29.	9.48 —
16. ....					

Erstes Viertel 1. Februar 8 Uhr 8 Min. / Vollmond 9. Februar 6 Uhr 29 Min. / Letztes Viertel  
17. Februar 8 Uhr 42 Min. / Neumond 24. Februar 2 Uhr 59 Min.



3. Monat	März Lenzing		
	Deutsche Gedenktage	Dtsch. Vornamen	Namenstage
1 Mittwoch	1935 Rückkehr des Saarlandes ins Reich	Benno ☾	Swibert, Albin
2 Donnerst.	1689 Die Franzosen verwüsten Heidelberg	Herlupa	Willeh. Agnes von B.
3 Freitag	1918 Friede von Brest-Litowsk	Kunigund	Kunigunde
4 Samstag		Helmo	Kasimir, Grimo
11			
5 Sonntag	1935 Hans Schemm gest.	Balbob	Friedrich von Hallum
6 Montag	1930 Großadmiral v. Tirpitz gest.	Uldegar	Perpetua und Felzitas
7 Dienstag	1900 Gottlieb Dalmier, Erf. d. Kraftw., gest.	Sero	Thomas von Aquin
8 Mittwoch	1936 Wiederherstellung der deutschen Wehr- macht im Rheinland	Heblo	Johannes von Gott
9 Donnerst.	1917 Graf Zeppelin gest.	Manfred	Kranziska von Rom
10 Freitag	1888 Kaiser Wilhelm I. gest.	Wieland ☽	Eustav, Winto
11 Samstag	1813 Stiftung des Eisernen Kreuzes 1888 Kr. W. Raiffeisen (ländl. Darlehns- kassenvereine) gest.	Wittekind	Quiriacus, Rosina
12		Heldengedenktag	Opfersonntag
12 Sonntag	1877 Wilhelm Frid geb.	Asbrant	Gregor der Große
13 Montag	1938 Gesetz üb. d. Wiedervereinigung Öster- reichs mit dem Deutschen Reich	Wiselber	Helibrad, Leander
14 Dienstag	1803 Friedr. Gottl. Klopstock, Dichter, gest.	Rechtbild	Mathilde, Pauline
15 Mittwoch	933 Sieg Heinrichs I. i. d. Ungarnschlacht	Lothar	Klem. Maria Hofbauer
16 Donnerst.	1935 Wiedereinführung d. allg. Wehrpflicht	Heribert	Heribert
17 Freitag	1939 Erriicht. d. Prot. Böhmen u. Mähren	Bertrud ☾	Bertrud von Brabant
18 Samstag	1813 Aufruf „An mein Volk“ 1813 Friedrich Hebbel, Dichter, geb. 1915 Untergang v. U 29 mit Otto Weddigen	Anselm	Cyrill von Jerusalem
13			
19 Sonntag	1873 Max Reger, Komponist, geb.	Ingunde	Josef, Landoald
20 Montag	1770 Friedrich Hölderlin, Dichter, geb.	Gambert	Wulfram
21 Dienstag	1933 Tag von Potsdam	Kellinde	Benedikt von N.
22 Mittwoch	1832 Joh. W. v. Goethe, Dichter, gest.	Imideo	Nikolaus von der Flüe
23 Donnerst.	1939 Rückkehr des Memellandes ins Reich	Lüdliger	Marbob
24 Freitag	1868 Dietrich Eckart, Dichter, geb.	Lieberga ☽	Gabriel
25 Samstag	1907 Ernst v. Bergmann, Chirurg, gest.	Romilda	María Verkündigung
14		Verpflichtung der Jugend	
26 Sonntag	1827 Ludwig van Beethoven, Komp., gest.	Gunttram	Ludger, Kastulus
27 Montag	1845 Wilh. Conr. Röntgen, Physiker, geb.	Berenga	Ruppert von Salzburg
28 Dienstag	1884 Gründung der deutschen Kolonial- gesellschaft von Karl Peters	Wilhelm	Johannes von Capestrano
29 Mittwoch	1934 Landjahrgesetz	Marbob	Eudolf von Nageburg
30 Donnerst.	1559 Adam Riese, Rechenmeister, gest.	Udo	Roswith von Liesborn
31 Freitag	1917 Emil v. Behring, Mediziner, gest.	Rovena ☾	Wido





Tuch an der Front geht die Ausbildung weiter

Zufnahme: PK. Heuberger-Dresse-Hoffmann

	Tag	Sonnen- Afg.   Untg.		Tag	Mond- Afg.   Untg.
1.	1.	6.43   17.43	17.	1.	10.20   0.33
	2.	6.41   17.45		2.	10.57   1.39
2.	3.	6.39   17.46	18.	3.	11.39   2.41
	4.	6.37   17.48		4.	12.27   3.35
3.	5.	6.35   17.49	19.	5.	13.21   4.22
	6.	6.33   17.51		6.	14.18   5.02
4.	7.	6.31   17.53	20.	7.	15.18   5.37
	8.	6.29   17.54		8.	16.19   6.06
5.	9.	6.27   17.56	21.	9.	17.22   6.32
	10.	6.25   17.57		10.	18.24   6.55
6.	11.	6.22   17.59	22.	11.	19.28   7.18
	12.	6.20   18.00		12.	20.32   7.39
7.	13.	6.18   18.02	23.	13.	21.37   8.02
	14.	6.16   18.03		14.	22.43   8.26
8.	15.	6.14   18.05	24.	15.	23.50   8.54
	16.	6.12   18.06		16.	—   9.26
9.	17.	6.10   18.08	25.	17.	0.56   10.05
	18.	6.08   18.09		18.	2.00   10.53
10.	19.	6.06   18.11	26.	19.	3.00   11.51
	20.	6.04   18.12		20.	3.52   12.59
11.	21.	6.01   18.14	27.	21.	4.37   14.15
	22.	5.59   18.15		22.	5.15   15.35
12.	23.	5.57   18.17	28.	23.	5.49   16.57
	24.	5.55   18.19		24.	6.19   18.19
13.	25.	5.53   18.20	29.	25.	6.47   19.39
	26.	5.51   18.22		26.	7.15   20.58
14.	27.	5.49   18.23	30.	27.	7.44   22.13
	28.	5.47   18.25		28.	8.16   23.25
15.	29.	5.45   18.26	31.	29.	8.52   —
	30.	5.43   18.28		30.	9.34   0.31
16.	31.	5.40   18.29		31.	10.20   1.29

Erstes Viertel 1. März 21 Uhr 40 Min. / Vollmond 10. März 1 Uhr 28 Min. / Letztes Viertel 17. März 21 Uhr 5 Min. / Neumond 24. März 12 Uhr 36 Min. / Erst. Viertel 31. März 13 Uhr 34 Min.



4. Monat	April Ostermond		
	Deutsche Gedenktage	Dtsch. Vornamen	Namensstage
1 Samstag	1752 Joseph Haydn, Komponist, geb. 1815 Reichstanzler Otto v. Bismarck geb.	Hugo	Hugo
15			
2 Sonntag	742 Karl der Große geb.	Noderich	Franz von Paula
3 Montag	1897 Johannes Brahms, Komponist, gest.	Krimhild	Edinto
4 Dienstag		Waltheide	Isidor
5 Mittwoch	1723 J. B. Fischer v. Erlach, Baumstr., gest.	Drilleb	Kreszenz. Juliana
6 Donnerst.	1528 Albrecht Dürer, Maler, gest.	Waltrut	Noiker
7 Freitag	<b>KARFREITAG</b>		
8 Samstag	1835 Wilh. v. Humboldt, Sprachforscher, gest.	Soelinde	Hermann Joseph Walter
16			
9 Sonntag	1940 Bei. Danem. u. Norweg.	<b>OSTERSONNTAG</b>	
10 Montag	1933 Herm. Göring pr. Ministerpr.	<b>OSTERMONTAG</b>	
11 Dienstag	1814 Napoleon I. n. d. Insel Elba verbanni	Godebert	Leo der Große
12 Mittwoch	1809 Andreas Hofer erkürt d. Berg Isel (Einnahme von Innsbruck)	Wigold	Julius. Zeno
13 Donnerst.	1784 Generalfeldmarsch. Graf Wrangel geb.	Aduna	Hermengild
14 Freitag	919 Heinrich I. deutscher König	Erubobert	Justin. Lidwina
15 Samstag	1759 Georg Friedr. Handel Komp., gest. 1832 Wilh. Busch, Dichter u. Zeichn., geb.	Albio	Waldmann. Dithmar
17			
16 Sonntag	1916 Angriff deutscher Marineluftschiffe auf die englische Ostküste	Belgith	Weißer Sonntag
17 Montag	1521 Luther auf dem Reichstag zu Worms	Rudolf	Rudolf. Landrich
18 Dienstag	1864 Erstürmung der Duppeler Schanzen	Eduard	Berner. Heilika
19 Mittwoch	1941 Kapitulation d. Jugoslaw. Wehrmacht	Berner	Leo IX., Emma
20 Donnerst.	1916 Generalfeldmarschall v. d. Goltz gest. <b>1889 Geburtstag Adolf Hitlers</b>	Hermann	Kaiserin Hildegard
21 Freitag	1918 Kampflieger Schr. v. Nitzhofen gef.	Welf	Konrad von Parzham
22 Samstag	1866 Generaloberst v. Seekt geb.	Erdenwalt	Wolfsheim. Abruulus
18			
23 Sonntag		Klodio	Georg. Adalbert von P.
24 Montag	1891 Generalfeldmarschall v. Moltke gest.	Albrecht	Fidelis von Sigmaringen
25 Dienstag	1918 Schlacht am Kemmelberg	Sigmar	Markus
26 Mittwoch		Gambrein	Nabbert. Volkrad
27 Donnerst.	1941 Einmarsch in Athen	Odalinde	Petrus Kanisius
28 Freitag	1809 Erhebung Schills	Else	Paul vom Kreuze
29 Samstag	1933 Reichsluftschutzbund gegründet	Wolfgang	Abelgar
19			
30 Sonntag	1777 Karl Friedrich Gauß, Mathem., geb. 1803 Generalfeldmarschall v. Koon geb.	Rudibert	Kath. v. S. Quirinus





Eine Staffel überwacht Sonstfermnen

PK.-Aufnahme: Kriegsberichtler Goffe (Eberl)

	Tag	Sonnen- Afg.   Untg.		Tag	Mond- Afg.   Untg.
1. ....	1.	5.38   18.31	17. ....	1.	11.13   2.20
	2.	5.36   18.32		2.	12.09   3.03
2. ....	3.	5.34   18.33	18. ....	3.	13.09   3.39
	4.	5.32   18.35		4.	14.10   4.10
3. ....	5.	5.30   18.36	19. ....	5.	15.12   4.36
	6.	5.28   18.38		6.	16.15   5.00
4. ....	7.	5.26   18.39	20. ....	7.	17.19   5.23
	8.	5.24   18.41		8.	18.23   5.44
5. ....	9.	5.22   18.43	21. ....	9.	19.28   6.06
	10.	5.20   18.44		10.	20.36   6.30
6. ....	11.	5.18   18.46	22. ....	11.	21.43   6.56
	12.	5.16   18.47		12.	22.50   7.27
7. ....	13.	5.14   18.49	23. ....	13.	23.55   8.04
	14.	5.12   18.50		14.	—   8.49
8. ....	15.	5.10   18.52	24. ....	15.	0.55   9.42
	16.	5.08   18.53		16.	1.49   10.45
9. ....	17.	5.07   18.55	25. ....	17.	2.35   11.56
	18.	5.04   18.56		18.	3.14   13.13
10. ....	19.	5.02   18.58	26. ....	19.	3.47   14.31
	20.	5.00   18.59		20.	4.17   15.51
11. ....	21.	4.58   19.01	27. ....	21.	4.45   17.11
	22.	4.56   19.02		22.	5.12   18.30
12. ....	23.	4.54   19.04	28. ....	23.	5.40   19.48
	24.	4.52   19.05		24.	6.11   21.03
13. ....	25.	4.50   19.07	29. ....	25.	6.45   22.13
	26.	4.49   19.08		26.	7.25   23.13
14. ....	27.	4.47   19.10	30. ....	27.	8.10   —
	28.	4.45   19.11		28.	9.01   0.13
15. ....	29.	4.43   19.13		29.	9.57   1.00
	30.	4.41   19.14		30.	10.57   1.40
16. ....					

Vollmond 8. April 18 Uhr 22 Min. / Letztes Viertel 16. April 5 Uhr 59 Min. / Neumond 22. April  
21 Uhr 43 Min. / Erstes Viertel 30. April 7 Uhr 6 Min.



5. Monat	Mai Wonnemond		
	Deutsche Gedenktage	Dtsch. Vornamen	Namenstage
<b>1 Montag</b>	<b>Nationaler Feiertag des deutschen Volkes</b>		Philippus und Jakobus
2 Dienstag	1892 Kampfflieger Fehr. v. Richthofen geb.	Astala	Athanasius, Wiberada
3 Mittwoch	1849 Mag. Schneckenburger, Dichter, gest.	Friso	Kreuzauffindung
4 Donnerst.	1911 A. Woermann, Kolonialpolitiker, gest.	Wolfshelm	Monika, Florian
5 Freitag	1892 Aug. Wilh. v. Hofmann, Chemiker, gest.	Gotthard	Plus V. Godehard
6 Samstag	1836 Mag. Goth, Ing. u. Schriftsteller, geb. 1904 Franz v. Lenbach, Maler, gest.	Kunhilde	Johannes v. d. lat. Pf.
<b>20</b>			
<b>7 Sonntag</b>	1833 Johannes Brahms, Komponist, geb.	Gottfried	Stanislaus, Gisela
8 Montag		Ubaldo	Wulfsilde
9 Dienstag	1805 Friedrich v. Schiller, Dichter, gest.	Emma	Gregor von Nazianz
10 Mittwoch	1940 Deutscher Angriff über die Westgrenze	Hulda	Beatus
11 Donnerst.	1686 Otto v. Guericke, Physiker, gest.	Erich	Walbert, Siegmund
12 Freitag		Liebhilde	Pankratius, Gangolf
13 Samstag	1785 Friedr. Ehr. Dablmann, Historiker, geb.	Wiberada	Servatius, Robert
<b>21</b>			
<b>14 Sonntag</b>	1752 Albrecht Thaer, Landwirt, geb. 1940 Kapitulation der holländischen Armee	Hildeburg	Bonifatius, Corona
15 Montag	1816 Alfred Meißel, Maler, geb.	Amhilde	Rupert von B., Sophie
16 Dienstag	1832 Karl Friedr. Zelter, Komponist, gest.	Landila	Johannes Nepomuk
17 Mittwoch	1788 Friedrich Rückert, Dichter, geb.	Bruno	Bruno von Würzburg
<b>18 Donnerst.</b>	1933 Adolf Hitlers erste Reichstagsrede 1782 Major v. Lügenow geb. <b>HIMMELFAHRTSTAG</b> 1940 Biederverein v. Eupen		Erich, Venantius
19 Freitag	1762 Job. Gottlieb Fichte, Philosoph, geb.	Hilbrun	Coclestin
20 Samstag	1846 General v. Klud geb.	Eudrun	Elfriede
<b>22 Muttertag</b>			
<b>21 Sonntag</b>	1471 Albrecht Dürer, Maler, geb.	Helmtraut	Joburga, Nichezza
22 Montag	1939 Militärpakt Deutschland-Italien	Franthe	Renata, Julia
23 Dienstag	1848 Otto Lilienthal, Flugtechniker, geb.	Godoleva	Biprecht
24 Mittwoch	1848 Annette v. Droste-Hülshoff gest.	Herlinde	Marta, Hilse d. Christen
25 Donnerst.	1932 Admiral v. Hipper gest.	Freda	Urban, Gregor VII.
26 Freitag	1923 Albert Leo Schlageter erschossen	Goderich	Philipp Neri
27 Samstag	1910 Robert Koch, Mediziner, gest.	Ludolf	Weda Venerabilis
<b>23</b>			
<b>28 Sonntag</b>	1936 Gen. Eismann gest.		Wilh. von Aquitanien
<b>29 Montag</b>	1940 Kapit. d. belg. Armee		Magimin
30 Dienstag	1714 Andreas Schlüter, Bildhauer, gest.	Wigand	Ferdinand, Feliz
31 Mittwoch	1916 Skagerrakschlacht	Katwald	Helmtrud, Roland





ÖNB-Stellung an der Küste

Aufnahme: PK. Noosmüller-Presse-Hoffmann

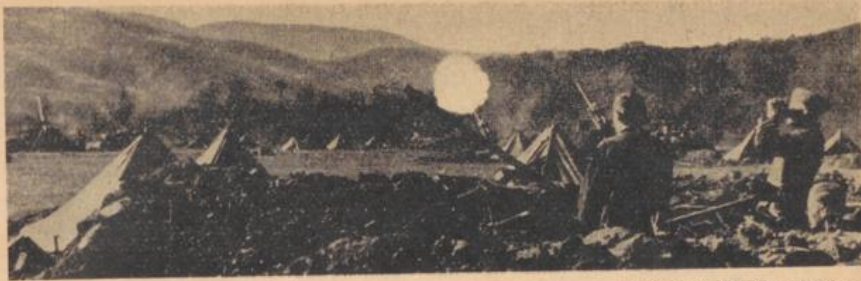
	Tag	Sonnen- Afg.   Untg.		Tag	Mond- Afg.   Untg.
1.	1.	4.40 19.16	17.	1.	11.58 2.13
	2.	4.38 19.17		2.	13.00 2.40
2.	3.	4.36 19.18	18.	3.	14.03 3.05
	4.	4.35 19.20		4.	15.06 3.28
3.	5.	4.33 19.21	19.	5.	16.11 3.49
	6.	4.31 19.23		6.	17.16 4.11
4.	7.	4.30 19.24	20.	7.	18.24 4.33
	8.	4.28 19.26		8.	19.32 4.59
5.	9.	4.27 19.27	21.	9.	20.41 5.28
	10.	4.25 19.28		10.	21.49 6.03
6.	11.	4.24 19.30	22.	11.	22.52 6.45
	12.	4.22 19.31		12.	23.48 7.36
7.	13.	4.21 19.32	23.	13.	— 8.37
	14.	4.19 19.34		14.	0.36 9.45
8.	15.	4.18 19.35	24.	15.	1.17 10.59
	16.	4.17 19.37		16.	1.51 12.16
9.	17.	4.16 19.38	25.	17.	2.20 13.33
	18.	4.14 19.39		18.	2.48 14.51
10.	19.	4.13 19.41	26.	19.	3.14 16.08
	20.	4.12 19.42		20.	3.40 17.25
11.	21.	4.11 19.43	27.	21.	4.08 18.40
	22.	4.09 19.44		22.	4.40 19.53
12.	23.	4.08 19.46	28.	23.	5.16 21.01
	24.	4.07 19.47		24.	5.59 22.02
13.	25.	4.06 19.48	29.	25.	6.49 22.54
	26.	4.05 19.49		26.	7.43 23.38
14.	27.	4.04 19.50	30.	27.	8.43 —
	28.	4.04 19.51		28.	9.44 0.13
15.	29.	4.03 19.52	31.	29.	10.47 0.43
	30.	4.02 19.54		30.	11.49 1.09
16.	31.	4.01 19.55		31.	12.52 1.32

Vollmond 8. Mal 8 Uhr 28 Min. / Letztes Viertel 15. Mal 12 Uhr 12 Min. / Neumond 22. Mal  
7 Uhr 12 Min. / Erstes Viertel 30. Mal 1 Uhr 6 Min.



6. Monat	Juni Brachmond		
	Deutsche Gedenktage	Dtsch. Vornamen	Namensstage
1 Donnerst.	1780 General v. Clausewitz geb.	Kuno	Kuno, Regina
2 Freitag	1916 Fort Baum (Verdun) erklumt	Eindolf	Erasmus
3 Samstag	1941 Siegr. Abschluß d. Kämpfe um Kreta	Klothilde	Klothilde
<b>24</b>			
4 Sonntag	1745 Schlacht bei Hohenfriedberg 1940 Ende d. Vernichtungsschlacht in Glandern u. im Artols	Ilta	Dreifaltigkeitsfest
5 Montag	1826 Karl Maria v. Weber, Komp., gest.	Winfried	Bonifatius, Melnwert
6 Dienstag		Norbert	Norbert von Xanten
7 Mittwoch	1826 Joseph v. Fraunhofer, Physiker, gest.	Thorlem.	Adelber. Erban
8 Donnerst.	1810 Robert Schumann, Komponist, geb.	Wittich	Fronleichnam
9 Freitag	1525 Florian Geyer, Führer im Bauernkrieg, gest.	Eultgard	Kolumba
10 Samstag	1190 Kaiser Friedrich Barbarossa gest. 1940 Siegr. Abschluß d. Kämpfe um Narvik	Salaburg	Heinrich von Bozen
<b>25</b>			
11 Sonntag		Iduna	Barnabas
12 Montag	1815 Gründung d. deutschen Burschenschaft	Harbun	Leo III. Odulf
13 Dienstag	1878 Beginn des Berliner Kongresses	Nordbild	Antonius von Padua
14 Mittwoch	1940 Einmarsch deutscher Truppen in Paris	Nana	Basilius, Hartwig
15 Donnerst.	1905 H. v. Wissmann, Kol. Pionier, gest. 1940 Festung Verdun gefallen	Woso	Beit, Isfried
16 Freitag		Wolfer	Herz-Jesu-Fest
17 Samstag		Theobald	Abolf von Metz
<b>26</b>			
18 Sonntag	1815 Schlacht bei Waterloo 1916 Kampfflieger Immelmann gefallen	Arnulf	Ephrem, Elisab. v. Sch.
19 Montag	1933 Verbot der NSDAP. in Osterreich	Gerhard	Hildegard. Nasso
20 Dienstag	1895 Eröffnung d. Kaiser Wilhelm-Kanals	Malinde	Adalbert von Magdeburg
21 Mittwoch	1919 Verfl. d. dtisch. Flotte d. Scapa Flow 1942 Einnahme von Dobru	Chlosinde	Mois. Alban. Nalf
22 Donnerst.	1940 Dtsch.-frz. Waffenstillstandsvertrag	Elmilde	Eberhard von Salzburg
23 Freitag	1941 Kampfbeginn gegen Sowjetunion	Edeltraud	Goeltraud, Leovegar
24 Samstag	1804 Aug. Borsia, Maschinbauer, geb. 1916 Beginn d. Schlacht a. d. Somme	Reintraut	Johannes der Täufer
<b>27</b>			
25 Sonntag	1822 G. E. A. Hoffmann, Dichter, gest. 1940 Waffenruhe mit Frankreich	Eberhard	Wilhelm von Bercelli
26 Montag	1935 Einführ. der Arbeitsdienstpflicht	Norrunde	Johannes und Paulus
27 Dienstag	1789 Friedrich Silcher, Komponist, geb.	Gumilde	Harald. Gero
28 Mittwoch	1914 Mord von Sarajewo 1919 Unterzeichn. d. Diktats v. Versailles	Iduberga	Arenaus. Helmtad
29 Donnerst.	1831 Freiherr v. Stein, Staatsmann, gest.	Edburga	Peter und Paul
30 Freitag		Edovin	Pauli Gedächtnis





Im Osten: Schwere Infanterie im Gefecht

Aufnahme: PK. Zempel-Atlantid

	Tag	Sonnen- Afg.   Untg.		Tag	Mond- Afg.   Untg.
1.	1.	4.01   19.56	17.	1.	13.56   1.54
	2.	4.00   19.56		2.	15.01   2.15
2.	3.	3.59   19.57	18.	3.	16.07   2.37
	4.	3.59   19.58		4.	17.16   3.00
3.	5.	3.58   19.59	19.	5.	18.25   3.28
	6.	3.58   20.00		6.	19.35   4.00
4.	7.	3.57   20.01	20.	7.	20.42   4.40
	8.	3.57   20.02		8.	21.42   5.28
5.	9.	3.56   20.02	21.	9.	22.35   6.27
	10.	3.56   20.03		10.	23.19   7.35
6.	11.	3.56   20.04	22.	11.	23.55   8.48
	12.	3.56   20.04		12.	—   10.05
7.	13.	3.55   20.05	23.	13.	0.26   11.22
	14.	3.55   20.05		14.	0.53   12.38
8.	15.	3.55   20.06	24.	15.	1.19   13.54
	16.	3.55   20.06		16.	1.44   15.10
9.	17.	3.55   20.07	25.	17.	2.10   16.24
	18.	3.55   20.07		18.	2.39   17.37
10.	19.	3.55   20.07	26.	19.	3.13   18.46
	20.	3.55   20.08		20.	3.52   19.49
11.	21.	3.56   20.08	27.	21.	4.39   20.45
	22.	3.56   20.08		22.	5.31   21.33
12.	23.	3.56   20.08	28.	23.	6.29   22.12
	24.	3.56   20.08		24.	7.30   22.45
13.	25.	3.57   20.08	29.	25.	8.33   23.12
	26.	3.57   20.08		26.	9.36   23.36
14.	27.	3.57   20.08	30.	27.	10.39   23.58
	28.	3.58   20.08		28.	11.42   —
15.	29.	3.58   20.08		29.	12.45   0.19
	30.	3.59   20.08		30.	13.50   0.40
16.					

Vollmond 6. Juni 19 Uhr 58 Min. / Letztes Viertel 13. Juni 16 Uhr 56 Min. / Neumond 20. Juni  
18 Uhr 0 Min. / Erstes Viertel 28. Juni 18 Uhr 27 Min.



7. Monat	Juli Heumond		
	Deutsche Gedenktage	Dtsch. Vornamen	Namensstage
1 Samstag	1942 Fall von Sewastopol, der größten Land- und Seefestung der Welt	Theobald	Fest des kostbar. Blutes
28			
2 Sonntag	1714 Christ. Willib. v. Gluck, Komp., geb.	Otto	Maria Heimsuchung
3 Montag	1926 2. Reichspartei. d. NSDAP. i. Weimar	Hagen	Otto von Bamberg
4 Dienstag	1888 Theodor Storm, Dichter, gest.	Ulrich	Ulrich. Bertha
5 Mittwoch	1926 Gründung der H. auf dem 2. Reichsparteitag der NSDAP.	Wendelin	Wibhelm von Hirsau
6 Donnerst.	1884 Togo deutsch	Herrich	Soar
7 Freitag	1887 Walter Fleg, Dichter, geb.	Karlmann	Willibald
8 Samstag	1531 Tilman Klemenschnider, Bildh., gest.	Hans	Kilian
1888 Graf Zeppelin geb.			
29			
9 Sonntag	1807 Diktat von Tilsit	Wolfram	Agilolf. Disibod
10 Montag	1941 Abschluss der Doppelschlacht von Bialystok und Minsk	Gunzo	Amalberga
11 Dienstag	1920 Deutscher Abstimmungsrieg in Ost- und Westpreußen	Hanno	Udo. Olga. Hilbulf
12 Mittwoch	1874 Fritz Reuter, plattdeutscher Dichter, gest.	Besso	Ansbald. Feizig u. Nabor
13 Donnerst.	1816 Gustav Freytag, Dichter, geb.	Heinrich	Eugen. Arno von Würzb.
14 Freitag	1887 Alfred Krupp (Krupp-Werke) gest.	Leutobert	Bonaventura
15 Samstag	1933 Erdgesundheitsgesetz	Hildebrandt	Heinrich. Ansoer
1918 Deutsche Angriffsschlacht a. d. Marne			
30			
16 Sonntag	1890 Gottfried Keller, Dichter, gest.	Heilwig	Stapullerfest
17 Montag	1842 G. v. Schönerer, völk. Vorkämpf., geb.	Fromund	Aegilus. Irmengard
18 Dienstag	1753 Balthasar Neumann, Baumstr., gest.	Egenolf	Kamillus
19 Mittwoch	1810 Königin Luise gest.	Hilberich	Vinzeng von Paul
20 Donnerst.	1940 Reichstagsrede des Führers: Letzter Appell an England	Arnold	Voltmar. Ceslaus
21 Freitag	1934 Der Führer erhebt die H. zur selbst. Gliederung im Rahmen d. NSDAP.	Arbo	Stilla. Arbogast
22 Samstag	1762 Schlacht bei Burkersdorf	Alberich	Maria Magdalena
1822 G. Mendel, Züchtungsforscher, geb.			
31			
23 Sonntag	1777 Philipp Otto Runge, Maler, geb.	Herrwig	Apollinaris. Liborius
24 Montag		Emich	Christine von Belgien
25 Dienstag	1848 Ottokar Kernstok, Dichter, geb.	Hildebert	Jakob. Christoph
26 Mittwoch	1932 Schulschiff „Nobe“ gesunken	Eigeline	Anna
27 Donnerst.	1808 Freisetzung der Domänenbauern in Ost- u. Westpreußen	Ruthart	Pantaleon. Bertold
28 Freitag	1750 Joh. Seb. Bach, Komponist, gest.	Mangold	Arnulf. Botwin
29 Samstag	1921 Adolf Hitler Führer der NSDAP.	Ebert	Martha. Olaf
32			
30 Sonntag	1898 Reichskanzler Otto v. Bismarck gest.	Berold	Wiltraud
31 Montag	1886 Franz Liszt, Komponist, gest.	Friedegar	Ignatius von Lopola





An der süd-italienischen Front

Aufnahme: PK. Zünke-Atlantik

	Tag	Sonnen- Afg.	Untg.		Tag	Mond- Afg.	Untg.
1.	1.	4.00	20.08	17.	1.	14.57	1.02
	2.	4.00	20.07		2.	16.05	1.27
2.	3.	4.01	20.07	18.	3.	17.15	1.57
	4.	4.02	20.07		4.	18.24	2.33
3.	5.	4.02	20.06	19.	5.	19.29	3.17
	6.	4.03	20.06		6.	20.26	4.12
4.	7.	4.04	20.05	20.	7.	21.15	5.18
	8.	4.05	20.05		8.	21.55	6.31
5.	9.	4.06	20.04	21.	9.	22.29	7.50
	10.	4.07	20.03		10.	22.58	9.09
6.	11.	4.07	20.03	22.	11.	23.24	10.27
	12.	4.08	20.02		12.	23.49	11.44
7.	13.	4.09	20.01	23.	13.	—	13.00
	14.	4.10	20.00		14.	0.15	14.14
8.	15.	4.11	20.00	24.	15.	0.43	15.26
	16.	4.12	19.59		16.	1.15	16.35
9.	17.	4.14	19.58	25.	17.	1.51	17.40
	18.	4.15	19.57		18.	2.34	18.38
10.	19.	4.16	19.56	26.	19.	3.23	19.28
	20.	4.17	19.55		20.	4.18	20.10
11.	21.	4.18	19.54	27.	21.	5.18	20.45
	22.	4.19	19.53		22.	6.21	21.15
12.	23.	4.20	19.51	28.	23.	7.24	21.40
	24.	4.22	19.50		24.	8.27	22.02
13.	25.	4.23	19.49	29.	25.	9.29	22.24
	26.	4.24	19.48		26.	10.32	22.44
14.	27.	4.26	19.46	30.	27.	11.35	23.05
	28.	4.27	19.46		28.	12.40	23.29
15.	29.	4.28	19.44	31.	29.	13.47	23.55
	30.	4.30	19.42		30.	14.55	—
16.	31.	4.31	19.41		31.	16.03	0.27

Vollmond 6. Juli 5 Uhr 27 Min. / Erstes Viertel 12. Juli 21 Uhr 39 Min. / Neumond 20. Juli  
6 Uhr 42 Min. / Erstes Viertel 28. Juli 10 Uhr 23 Min.



8. Monat	August Erntemonat		
	Deutsche Gedenktage	Diſch. Vornamen	Namensstage
1 Dienstag	1914 Beginn des Weltkriegs	Katbod	Petri Kettenfeier
2 Mittwoch	1934 Reichspräsident v. Hindenburg geſt.	Gustav	Alfonſ. Gundekar
3 Donnerſt.		Walram	Gaufried
4 Freitag	1929 4. Reichsparteitag d. NSDAP. in Nürnberg	Friedbrant	Dominiſus
5 Samstag	1914 Erneuerung des Eisernen Kreuzes	Döwold	Maria Schnee
33			
6 Sonntag	1195 Heinrich der Löwe geſt.	Krafto	Beklärung des Heren
7 Montag	1914 Einnahme von Lüttich	Erilmolt	Afra. Nantwin
8 Dienstag	1929 Erſter Zeppelinweltflug	Reinhart	Altmann. Cypriakus
9 Mittwoch	1890 Helgoland kommt z. Deutſchen Reich	Dibold	Petrus Haber. Afer
10 Donnerſt.	955 Sieg über die Ungarn a. d. Lechfeld	Elgolf	Lorenz. Pledtrude
11 Freitag	1778 Turnwater Jahn geb.	Bernolt	Gaugerich
12 Samstag	1894 Albert Leo Schlageter geb.	Wolftrude	Klara. Hilarie
34			
13 Sonntag	1802 Nikolaus Lenau, Dichter, geb.	Friedhilde	Kadegunde. Ludolf v. E.
14 Montag	1921 G. v. Schönerer, völk. Vorlämpf., geſt.	Brunhild	Wigbert. Baernfried
15 Dienstag	1740 Matthias Claudius, Dichter, geb.	Friedegund	Maria Himmelfahrt
16 Mittwoch	1717 Sieg Prinz Eugens über die Türken bei Belgrad	Koſamunde	Jſchim. Koſchus
17 Donnerſt.	1786 Friedrich der Große geſt.	Welleba	Karlmann. Spazintz
18 Freitag	1866 Gründung d. Norddeutſchen Bundes	Sundomar	Kaiferin Helena
19 Samstag		Sebald	Sebald. Hademar
35			
20 Sonntag	1528 G. v. Frundsberg, Landesknecht., geſt.	Bernhard	Bernhard von Clairvaug
21 Montag	1927 3. Reichsparteitag der NSDAP. in Nürnberg	Hunolt	Johanna Franz. von Ch.
22 Dienstag	1880 Gorch Kock, Dichter, geb.	Berbert	Philibert
23 Mittwoch	1831 General Neidhardt v. Snelſenau geſt.	Koſwitha	Nichilde. Philipp B.
24 Donnerſt.	1936 Einführung der Jähr. Dienſtpflicht	Diether	Bartholomäus
25 Freitag	1900 Friedrich Nietsche, Philoſoph, geſt.	Ludwig	Ludwig. Gregor v. Ur.
26 Samstag	1806 Buchhändler J. Palm erſchoſſen 1813 Theod. Körner, Freiheitsdichter, geſt.	Edlth	Egbert
36			
27 Sonntag	1914 Schlacht bei Tannenberg	Sebhard	Sebhard von Konſtanz
28 Montag	1749 Joh. Wolfg. v. Goethe, Dichter, geb.	Frodulf	Augustinus. Adeline
29 Dienstag	1523 Ulrich v. Hutten, Humanist, geſt. 1866 Hermann Löns, Dichter, geb.	Dietger	Entb. Johannes d. E.
30 Mittwoch	526 Theoderich der Große geſt.	Adolf	Koſa von Lima. Riſa
31 Donnerſt.	1821 H. v. Helmholtz, Naturforſcher, geb.	Kaimund	Paulinus. Kaimund





Mittagsruhe: 2 M. Männer mit Stelzeisen

Aufnahme: PK. Eisenhart-Atlantik

	Tag	Sonnen- Afg.   Untg.		Tag	Mond- Afg.   Untg.
1.	1.	4.32 19.39	17.	1.	17.10 1.07
	2.	4.34 19.38		2.	18.11 1.56
2.	3.	4.35 19.36	18.	3.	19.04 2.56
	4.	4.36 19.35		4.	19.49 4.07
3.	5.	4.38 19.33	19.	5.	20.26 5.25
	6.	4.39 19.32		6.	20.58 6.47
4.	7.	4.40 19.30	20.	7.	21.27 8.08
	8.	4.42 19.28		8.	21.53 9.29
5.	9.	4.43 19.27	21.	9.	22.19 10.47
	10.	4.45 19.25		10.	22.47 12.03
6.	11.	4.46 19.23	22.	11.	23.17 13.17
	12.	4.47 19.22		12.	23.52 14.28
7.	13.	4.49 19.20	23.	13.	— 15.34
	14.	4.50 19.18		14.	0.32 16.33
8.	15.	4.52 19.16	24.	15.	1.19 17.25
	16.	4.53 19.14		16.	2.12 18.10
9.	17.	4.55 19.12	25.	17.	3.10 18.46
	18.	4.56 19.11		18.	4.11 19.17
10.	19.	4.57 19.09	26.	19.	5.14 19.44
	20.	4.59 19.07		20.	6.17 20.07
11.	21.	5.00 19.05	27.	21.	7.20 20.28
	22.	5.02 19.03		22.	8.23 20.49
12.	23.	5.03 19.01	28.	23.	9.26 21.09
	24.	5.05 18.59		24.	10.29 21.31
13.	25.	5.06 18.57	29.	25.	11.34 21.56
	26.	5.08 18.55		26.	12.40 22.25
14.	27.	5.09 18.53	30.	27.	13.46 22.59
	28.	5.10 18.51		28.	14.52 23.43
15.	29.	5.12 18.49	31.	29.	15.54 —
	30.	5.13 18.47		30.	16.50 0.36
16.	31.	5.15 18.45		31.	17.39 1.41

Vollmond 4. August 13 Uhr 39 Min. / Letztes Viertel 11. August 3 Uhr 52 Min. / Neumond 18. August  
21 Uhr 25 Min. / Erstes Viertel 27. August 0 Uhr 39 Min.



9. Monat	September Herbstmond		
	Deutsche Gedenktage	Dtsch. Vornamen	Namenstage
1 Freitag	1870 Sieg bei Sedan	Merlinde	Agibius, Verena
2 Samstag	1939 Deutscher Gegenangriff in Polen 1933 5. Reichsparteitag der NSDAP. „Sieg des Glaubens“	Wannig ☉	Stephan, Wolfstinde
37			
3 Sonntag	1814 Allgemeine Wehrpflicht	Elido	Schutzengelst
4 Montag	1939 Kriegserklär. Englands u. Frankreichs	Banglo	Ida von Herzfeld
5 Dienstag	1824 Anton Bruckner, Komponist, geb.	Herbold	Bertin
6 Mittwoch	1774 Caspar David Friedrich, Maler, geb.	Hacho	Mang. Gundolf
7 Donnerstag	1914 Marne Schlacht	Altmund	Regina, Dietrich
8 Freitag	1914 Fall der Festung Rauberge	Chnodom.	Maria Geburt
9 Samstag	1831 Wilhelm Raabe, Dichter, geb. 1933 Th. Frisch, völk. Vorkämpfer, gest. 1855 H. St. Chamberlain, Schriftst., geb.	Sadomar ☾	Wilfriede, Petrus Klaver
38 Opfersonntag			
10 Sonntag	1919 Diktat von St. Germain	Diger	Adolf von Altena
11 Montag	1816 Carl Zeiss, Begr. d. opt. Werke in Jena, geb.	Ingoma:	Hilga von Bregenz
12 Dienstag	1819 Generalfeldmarschall v. Blücher gest.	Angila	Name Maria, Guido
13 Mittwoch	1936 8. Reichsparteitag der NSDAP. „Parteitag der Ehre“	Ehufinde	Noburga, Materius
14 Donnerstag	1769 Alex. v. Humboldt, Naturforsch., geb.	Malorich	Kreuzerhöhung
15 Freitag	1935 Haltenkreuzfahrt Reichsflagge - Nürnbergser Gelese	Zummelch	7 Schmerzen Maria
16 Samstag	1809 Erschieß. d. Schillsch. Offiz. zu Wesel	Lamprecht	Cornelius, Edith
39			
17 Sonntag	1631 Sieg Gustav Adolfs bei Breitenfeld	Lidwina ☉	Hildegard von B.
18 Montag	1783 Leonhard Euler, Mathematiker, gest.	Theoderich	Richardis, Volkwin
19 Dienstag	1925 Gg. Schweinfurth, Aseisforsch., gest.	Markolf	Lantpert von Freising
20 Mittwoch	1863 Jakob Grimm, Sprachforscher, gest.	Uring	Eustachius
21 Donnerstag	1898 Theodor Fontane, Dichter, gest.	Landolin	Matthäus
22 Freitag	1860 Arthur Schopenhauer, Philos., gest.	Felda	Meris, Emmeran
23 Samstag	1826 Johann Peter Hebel, Dichter, gest. 1885 Karl Spitzweg, Maler, gest.	Huprecht	Ebella
40			
24 Sonntag	1541 Paracelsus, Arzt u. Philosoph, gest. 1583 Ballenstein, Herzog v. Friedland, geb.	Adelhart	Kunold, Gislar
25 Montag	1915 Herbstschlacht bei Arras	Friedebert ☾	Sunthilde
26 Dienstag	1555 Augsburg. Religionsfriede	Amalaberga	Reinhard, Eugenia
27 Mittwoch	1939 Warschau ergibt sich bedingungslos 1940 Dreimächtepakt Deutschl.-Ital.-Japan	Audomar	Koemos und Damian
28 Donnerstag	1858 St. Koffinna, Borgesch.-Forscher, geb.	Jensfried	Eloba, Benzel
29 Freitag	1933 Reichserbhofgesetz	Amgart	Michael
30 Samstag	1681 Raub Straßburgs dch. Ludwig XIV. 1863 Admiral Scheer geb.	Audung	Hieronymus, Leopard





Grenadiere auf dem Marsch

Aufnahme: PK. Seymer-Atlantf

	Tag			Mond-	
	Afg.	Untg.		Afg.	Untg.
1. ....	1. 5.16	18.43	17. ....	1. 18.20	2.55
	2. 5.17	18.41		2. 18.54	4.16
2. ....	3. 5.19	18.39	18. ....	3. 19.25	5.39
	4. 5.20	18.37		4. 19.53	7.03
3. ....	5. 5.22	18.35	19. ....	5. 20.20	8.25
	6. 5.23	18.33		6. 20.47	9.45
4. ....	7. 5.25	18.31	20. ....	7. 21.17	11.03
	8. 5.26	18.28		8. 21.51	12.17
5. ....	9. 5.27	18.26	21. ....	9. 22.30	13.26
	10. 5.29	18.24		10. 23.16	14.29
6. ....	11. 5.30	18.22	22. ....	11. —	15.23
	12. 5.32	18.20		12. 0.07	16.10
7. ....	13. 5.33	18.18	23. ....	13. 1.04	16.49
	14. 5.35	18.16		14. 2.04	17.21
8. ....	15. 5.36	18.13	24. ....	15. 3.07	17.48
	16. 5.37	18.11		16. 4.09	18.12
9. ....	17. 5.39	18.09	25. ....	17. 5.12	18.34
	18. 5.40	18.07		18. 6.15	18.54
10. ....	19. 5.42	18.05	26. ....	19. 7.18	19.15
	20. 5.43	18.03		20. 8.21	19.36
11. ....	21. 5.45	18.01	27. ....	21. 9.26	19.59
	22. 5.46	17.59		22. 10.31	20.26
12. ....	23. 5.47	17.57	28. ....	23. 11.36	20.57
	24. 5.49	17.54		24. 12.41	21.36
13. ....	25. 5.50	17.52	29. ....	25. 13.43	22.24
	26. 5.52	17.50		26. 14.40	23.22
14. ....	27. 5.53	17.48	30. ....	27. 15.30	—
	28. 5.55	17.46		28. 16.13	0.30
15. ....	29. 5.56	17.44		29. 16.49	1.46
	30. 5.58	17.42		30. 17.21	3.07
16. ....					

Vollmond 2. September 21 Uhr 21 Min. / Letztes Viertel 9. September 13 Uhr 3 Min. Neumond  
17. September 13 Uhr 37 Min. / Erstes Viertel 25. September 13 Uhr 7 Min.



10. Monat	Oktober Weinmond		
	Deutsche Gedenktage	Dtsch. Vornamen	Namensstage
41	<b>Erntedanktag</b>		
1 <b>Sonntag</b>	1938 Befreiung der sudetendeutsch. Gebiete	Welfmar	Kemigius, Ludwin
2 <b>Montag</b>	1847 Reichspräsident v. Hindenburg geb.	Athelm	Ⓢ Eultgar, Hildebald
3 <b>Dienstag</b>	1813 Sieg Nords bei Bartenburg	Alapold	Theresia v. Kinde Jesus
4 <b>Mittwoch</b>	1515 Lucas Cranach d. J., Maler, geb.	Franz	Franz von Assisi
5 <b>Donnerst.</b>	1609 Paul Flemming, Dichter, geb.	Helmur	Reinolf, Palmatius
6 <b>Freitag</b>	1891 Hans Schemm geb.	Lodemar	Bruno der Kartäuser
7 <b>Samstag</b>	1916 Deutscher Sieg von Kronstadt	Amelolt	Rosenkranzfest
42	<b>Opfersonntag</b>		
8 <b>Sonntag</b>	1585 Heinrich Schütz, Komponist, geb.	Erangott	Birgitta von Schweden
9 <b>Montag</b>	1907 Horst Wessel in Bielefeld geb.	Diegitha	Ⓢ Günther, Goswin
10 <b>Dienstag</b>	1920 Abstimmungsstich in Kärnten	Verbilde	Seren und Viktor
11 <b>Mittwoch</b>	1825 Conrad Ferd. Meyer, Dichter, geb.	Burkhard	Maria Musterschaft
12 <b>Donnerst.</b>	1924 Erste Zeppelinfahrt nach Amerika	Kalter	Bruno von Köln
13 <b>Freitag</b>	1939 Zurückweisung des deutschen Friedensangebots durch Chamberlain	Kalter	Bruno von Köln
14 <b>Samstag</b>	1882 Graf Gobineau, Rassenforscher, gest.	Ballia	Stimpert, Lubentius
	1922 Adolf Hitlers Zug nach Coburg	dermanar	Burhard, Hilgund
	1933 Deutschland verläßt den Völkerbund		
43			
15 <b>Sonntag</b>	1852 Turnerwater Jahn gest.	Leupold	Theresia die Große
16 <b>Montag</b>	16. - 18. 1813 Völkerschlacht bei Leipzig	Erlefried	Hedwig, Lul. Gallus
17 <b>Dienstag</b>	1815 Emanuel Seibel, Dichter, geb.	Hedwig	Ⓢ Margaretha M. A.
18 <b>Mittwoch</b>	1777 Heinrich v. Kleist, Dichter, geb.	Habburg	Lukas, Leopold von G.
19 <b>Donnerst.</b>	1863 Gustav Grenffsen, Dichter, geb.	Edehart	Petrus von Alcantara
20 <b>Freitag</b>		Hailolf	Bendelin
21 <b>Samstag</b>	1923 Beginn d. Separat.-Vutsche l. Rheini.	Thassilo	Urfula
44			
22 <b>Sonntag</b>	1811 Franz Liszt, Komponist, geb.	Baldwin	Kordula, Armitrude
23 <b>Montag</b>	1801 Albert Lortzing, Komponist, geb.	Eisfried	Severin von Köln
24 <b>Dienstag</b>	1805 Adalbert Lister, Dichter, geb.	Harold	Ⓢ Raphael
25 <b>Mittwoch</b>	1648 Westfälischer Frieden	Leutfried	Cherfanth, Alburga
26 <b>Donnerst.</b>	1861 Fr. K. v. Saviang, Rechtslehr., gest.	Erchanger	Elgebald, Evergisl
27 <b>Freitag</b>	1757 Freiherr v. Stein, Staatsmann, geb.	Eldritza	Adelward
28 <b>Samstag</b>	1800 Generalfeldmarschall v. Moltke geb.	Markwart	Simon und Judas
	1760 General Neithardt v. Sneyenau geb.		
	1916 Kampfflieger Boelcke gefallen		
45			
29 <b>Sonntag</b>	1897 Josef Goebbels geb.	Gisela	Ferrutius
30 <b>Montag</b>	1864 Schleswig-Holstein wieder deutsch	Hartmann	Dorothea von Montau
31 <b>Dienstag</b>	1517 Luther schlägt <b>Reformationstest</b> 95 Thesen a. Schloßkirche z. Wittenberg	Wolfgang	Ⓢ Wolfgang, Hollan





Flußübergang im Osten

Aufnahme: PK. Atlantil

	Tag			Tag	
	Afg.	Untg.		Afg.	Untg.
1. ....	1. 5.59	17.39	17. ....	1. 17.49	4.30
2. ....	2. 6.01	17.37	18. ....	2. 18.16	5.54
3. ....	3. 6.02	17.35	19. ....	3. 18.44	7.16
4. ....	4. 6.04	17.33	20. ....	4. 19.14	8.38
5. ....	5. 6.05	17.31	21. ....	5. 19.47	9.57
6. ....	6. 6.06	17.29	22. ....	6. 20.25	11.11
7. ....	7. 6.08	17.27	23. ....	7. 21.09	12.20
8. ....	8. 6.09	17.25	24. ....	8. 22.00	13.19
9. ....	9. 6.11	17.23	25. ....	9. 22.55	14.09
10. ....	10. 6.13	17.21	26. ....	10. 23.55	14.51
11. ....	11. 6.14	17.19	27. ....	11. —	15.25
12. ....	12. 6.16	17.17	28. ....	12. 0.58	15.53
13. ....	13. 6.17	17.15	29. ....	13. 2.01	16.18
14. ....	14. 6.19	17.13	30. ....	14. 3.04	16.40
15. ....	15. 6.20	17.11	31. ....	15. 4.07	17.00
16. ....	16. 6.22	17.09		16. 5.10	17.20
	17. 6.23	17.07		17. 6.14	17.41
	18. 6.25	17.05		18. 7.18	18.03
	19. 6.26	17.03		19. 8.24	18.29
	20. 6.28	17.01		20. 9.30	18.58
	21. 6.29	16.59		21. 10.35	19.24
	22. 6.31	16.57		22. 11.38	20.18
	23. 6.33	16.56		23. 12.36	21.12
	24. 6.34	16.54		24. 13.27	22.14
	25. 6.36	16.52		25. 14.11	23.25
	26. 6.37	16.50		26. 14.48	—
	27. 6.39	16.48		27. 15.20	0.42
	28. 6.41	16.46		28. 15.48	2.01
	29. 6.42	16.45		29. 16.15	3.22
	30. 6.44	16.43		30. 16.41	4.45
	31. 6.45	16.41		31. 17.09	6.07

Vollmond 2. Dft. 5 Uhr 22 Min. / Letztes Viertel 9. Dft. 2 Uhr 12 Min. / Neumond 17. Dft. 6 Uhr 35 Min. / Erstes Viertel 24. Dft. 23 Uhr 40 Min. / Vollmond 31. Dft. 14 Uhr 35 Min.



44. Monat	November Windmond		
	Deutsche Gedenktage	Dtsch. Vornamen	Namensstage
1 Mittwoch	1914 Sieg bei Coronel unter Graf Spree	Hildegund	Allerheiligen
2 Donnerst.	1827 Paul de Lagarde, Politiker, geb.	Anegar	Allerjeden
3 Freitag		Winhilde	Hubert, Pirmin
4 Samstag	1921 Feuerkatastrophe der EM. in München	Sigmund	Karl Borromäus
<b>46</b>			
5 Sonntag	1757 Eleg bei Kessbach	Komwer	Reliquienfest, Zacharius
6 Montag	1672 Heinrich Schütz, Komponist, gest.	Alwine	Leonhard
7 Dienstag	1938 Mordanschlag auf Ernst vom Rath	Angelbert	Engelbert, Willibrord
8 Mittwoch		Hermingild	Willehad
9 Donnerstag	<b>Gedenktage für die Gefallenen der Bewegung</b> 1973 March zur Feldherrnhalle	Sunila	Eberhard, Erytho
10 Freitag	1486 Martin Luther geb.	Bardolf	Andreas, Avellini
11 Samstag	1759 Friedrich v. Schiller, Dichter, geb. 1852 Feldmarschall G. v. Hohenhausen geb.	Willimar	Martin
<b>47 Opfersonntag</b>			
12 Sonntag	1755 General v. Scharnhorst geb.	Teuhibilde	Kunibert, Kaszianus
13 Montag	1862 Ludwig Uhland, Dichter, gest.	Bibert	Stanislaus, Kozka
14 Dienstag	1736 Gottfr. B. v. Leibniz, Philos., gest. 1918 Beendigung des Kampfes in Ostafrika (Kettner-Vorbed)	Friedrich	Alberich
15 Mittwoch	1630 Johannes Kepler, Astronom, gest.	Noiburga	Albert der Große
16 Donnerstag	1831 General v. Clausewitz gest.	Sandfried	Gertrud die Große
17 Freitag	1897 Wilh. Heine, v. Meißel, Kulturf., gest.	Sigrade	Klotianus
18 Samstag	1624 Jacob Bohme, Mystiker, gest. 1922 NSDAP. wird in Preußen verboten	Alboin	Odo von Cluny
<b>48</b>			
19 Sonntag	1828 Franz Schubert, Komponist, gest.	Wibrant	Elisabeth, Nechtbild
20 Montag	1917 Tankschlacht bei Cambrai	Ulmann	Berward von Hildesh.
21 Dienstag	1768 Hr. Schlegelmacher, Philosoph, geb.	Angelinde	Maria Opferung
22 Mittwoch	1767 Andr. Hofer, Tirol. Freiheitsk., geb.	<b>Wisk. u. Beilag</b>	Cäcilia
23 Donnerstag	1914 Durchbruch bei Bezingen	Edmund	Clemens I., Alexander
24 Freitag	Um 1440 Veit Stoss, Bildhauer, geb.	Barhilde	Johannes vom Kreuz
25 Samstag	1814 Hebert v. Mayer, Naturforsch., geb. 1644 Karl Benz, Erf. d. Kraftwag., geb.	Ivo	Katharina v. Alexand.
<b>49</b>			
26 Sonntag	1857 Joseph v. Eichendorff, Dichter, gest.	Konrat	Konrad von Konstanz
27 Montag	1933 Gründ. d. NSG. Kraft durch Freude	Willigis	Wihilde, Trudo
28 Dienstag	1794 General v. Steuben gest.	Günter	Hadmut, Marimus
29 Mittwoch	1780 Kaiserin Maria Theresia gest.	Helferich	Matth. Friedr. von N.
30 Donnerstag	1846 Friedr. List, Nationalökonom, gest.	Gerwin	Andreas, Grisold





Geschüßsternung wird beseitigt

Aufnahme: PK. Prizibilla-Atlantif

	Tag	Sonnen-			Tag	Mond-	
		Afg.	Untg.			Afg.	Untg.
1.	1.	6.47	16.40	17.	1.	17.40	7.28
	2.	6.49	16.38		2.	18.16	8.47
2.	3.	6.50	16.37	18.	3.	18.58	10.01
	4.	6.52	16.35		4.	19.47	11.07
3.	5.	6.53	16.33	19.	5.	20.43	12.03
	6.	6.55	16.32		6.	21.43	12.49
4.	7.	6.57	16.30	20.	7.	22.46	13.27
	8.	6.58	16.29		8.	23.49	13.57
5.	9.	7.00	16.28	21.	9.	—	14.23
	10.	7.01	16.26		10.	0.53	14.45
6.	11.	7.03	16.25	22.	11.	1.56	15.06
	12.	7.05	16.23		12.	2.59	15.26
7.	13.	7.06	16.22	23.	13.	4.03	15.46
	14.	7.08	16.21		14.	5.07	16.08
8.	15.	7.09	16.20	24.	15.	6.14	16.32
	16.	7.11	16.18		16.	7.21	17.00
9.	17.	7.12	16.17	25.	17.	8.28	17.34
	18.	7.14	16.16		18.	9.33	18.15
10.	19.	7.15	16.15	26.	19.	10.33	19.06
	20.	7.17	16.14		20.	11.27	20.06
11.	21.	7.18	16.13	27.	21.	12.12	21.14
	22.	7.20	16.12		22.	12.51	22.27
12.	23.	7.21	16.11	28.	23.	13.23	23.44
	24.	7.23	16.10		24.	13.51	—
13.	25.	7.24	16.09	29.	25.	14.17	1.02
	26.	7.26	16.09		26.	14.42	2.21
14.	27.	7.27	16.08	30.	27.	15.08	3.40
	28.	7.28	16.07		28.	15.36	5.00
15.	29.	7.30	16.07		29.	16.08	6.19
	30.	7.31	16.06		30.	16.47	7.36
16.							

Letztes Viertel 7. November 19 Uhr 20 Min. / Neumond 15. November 23 Uhr 29 Min. / Erstes  
 Viertel 23. November 8 Uhr 53 Min. / Vollmond 30. November 1 Uhr 52 Min.



12. Monat	Dezember Julmond		
	Deutsche Gedenktage	Dtsch. Vornamen	Namenstage
1 Freitag	1936 H.J. wird Staatsjugend	Hertha	Eligius, Ebellan
2 Samstag	1497 Hans Holbein, Maler, geb.	Hilulf	Bibiana
50			
3 Sonntag	1857 Christian Rauch, Bildhauer, gest.	Gotthelf	Franz Xaver
4 Montag	1409 Gründung der Universität Leipzig 1757 Schlacht bei Leuthen 1791 B. A. Mozart, Komponist, gest.	Sigram	Barbara, Anno
5 Dienstag	1849 Generalfeldmarschall v. Raden sen. geb.	Ingeburg	Sola, Attila
6 Mittwoch	1892 W. v. Siemens, Begründ. d. Elektro- technik, gest.	Sago	Nikolaus
7 Donnerst.	1835 Eröffnung der ersten deutschen Eisen- bahn Nürnberg - Fürth	Meginald	Ambrosius
8 Freitag	1914 Seeschlacht bei den Falklandinseln; Graf Spee gefallen	Biro	Maria Empfängnis
9 Samstag	1717 J. J. Winkelmann, Aertumsk., geb.	Willibald	Balda, Anastasia
51			
<b>Opfersonntag</b>			
10 Sonntag	1520 Luther verbrennt die Bannbulle	Godo	Eucharis
11 Montag	1783 Mag. v. Schenendorf, Dichter, geb.	Balabrech	Damasus, David v. H.
12 Dienstag	1916 Friedensangebot der Mittelmächte	Gangolf	Nizelin
13 Mittwoch	1250 Kaiser Friedrich II. gest.	Aldobrant	Luzia, Ottilia
14 Donnerst.	1720 Just. Mäser, Geschichtsschreiber, geb.	Bertilo	Berthold von Regensb.
15 Freitag	1745 Schlacht von Kesselsdorf	Merwig	Christiana, Eusebius
16 Samstag	1770 Ludw. van Beethoven, Komp., geb.	Adelheid	Kaiserin Adelheid
52			
17 Sonntag	1920 „Welt. Beobachter“ amtliche Zeitung der NSDAP.	Alwin	Sturmius, Begga
18 Montag	1803 J. G. Herder, Denker u. Dichter, gest.	Bunnibald	Maria Erwartung
19 Dienstag	1939 Englische Niederlage beim Einflug- versuch in die Deutsche Bucht	Niblung	Reinzo und Gerberta
20 Mittwoch	1508 Adam Kraft, Bildhauer, gest.	Lanzo	Hoger, Gottilieb
21 Donnerst.	1924 Der Führer a. d. Fest. Haft entlassen 1937 General Ludendorff gest.	Vioba	Thomas
22 Freitag		Berta	Jutta von Disibodenb.
23 Samstag	1597 Martin Opitz, Dichter, geb.	Dagobert	Hartmann, Dagobert
53			
24 Sonntag	1917 Kieckanangriff auf Mannheim	Hermine	Heiligabend, Adam u. Eva
25 Montag	1837 Cosima Wagner geb.	<b>1. WEIHNACHTSTAG</b>	
26 Dienstag	1923 Dietrich Eckart, Dichter, gest.	<b>2. WEIHNACHTSTAG</b>	
27 Mittwoch		Dankwart	Johannes Evangelist
28 Donnerst.		Herwart	Unschuldige Kinder
29 Freitag	1836 G. Schweinfurth, Afrikaforscher geb.	Ewalt	Thom. v. Canterbury
30 Samstag	1812 Konvention von Tauroggen	Sämund	Luberta, Irma
54			
31 Sonntag	1747 Gottfried Bürger, Dichter, geb.	Ulrich	Silvester





Im Vormarsch!

Aufnahme: PK. Büchel-Atlant

	Sonnens-			Mond-	
	Tag	Afg. Untg.		Tag	Afg. Untg.
1. ....	1.	7.33 16.05	17. ....	1.	17.33 8.47
	2.	7.34 16.05		2.	18.26 9.50
2. ....	3.	7.35 16.04	18. ....	3.	19.26 10.42
	4.	7.36 16.04		4.	20.30 11.24
3. ....	5.	7.38 16.04	19. ....	5.	21.34 11.59
	6.	7.39 16.03		6.	22.39 12.26
4. ....	7.	7.40 16.03	20. ....	7.	23.43 12.50
	8.	7.41 16.03		8.	— 13.12
5. ....	9.	7.42 16.03	21. ....	9.	0.46 13.32
	10.	7.43 16.03		10.	1.49 13.51
6. ....	11.	7.44 16.03	22. ....	11.	2.53 14.12
	12.	7.45 16.03		12.	3.58 14.34
7. ....	13.	7.46 16.03	23. ....	13.	5.06 15.00
	14.	7.47 16.03		14.	6.13 15.32
8. ....	15.	7.47 16.03	24. ....	15.	7.21 16.11
	16.	7.48 16.03		16.	8.25 16.59
9. ....	17.	7.49 16.03	25. ....	17.	9.22 17.57
	18.	7.50 16.04		18.	10.12 19.04
10. ....	19.	7.50 16.04	26. ....	19.	10.53 20.17
	20.	7.51 16.04		20.	11.28 21.33
11. ....	21.	7.51 16.05	27. ....	21.	11.57 22.50
	22.	7.52 16.05		22.	12.23 —
12. ....	23.	7.52 16.06	28. ....	23.	12.47 0.07
	24.	7.53 16.07		24.	13.11 1.25
13. ....	25.	7.53 16.07	29. ....	25.	13.37 2.42
	26.	7.54 16.08		26.	14.07 3.59
14. ....	27.	7.54 16.09	30. ....	27.	14.41 5.15
	28.	7.54 16.10		28.	15.22 6.28
15. ....	29.	7.54 16.10	31. ....	29.	16.12 7.34
	30.	7.54 16.11		30.	17.09 8.31
16. ....	31.	7.54 16.12		31.	18.11 9.18

Letztes Viertel 7. Dezember 15 Uhr 57 Min. / Neumond 15. Dezember 15 Uhr 34 Min. / Erstes Viertel 22. Dezember 16 Uhr 54 Min. / Vollmond 29. Dezember 15 Uhr 38 Min.



## Das Schaltjahr 1944

ist das dreitausendneuhundertvierundvierzigste unserer Zeitrechnung. Als Schaltjahr hat es 366 Tage oder 52 Wochen und 2 Tage und beginnt am Samstag, 1. Januar.

### Für das Jahr 1944 gelten:

Die goldene Zahl . . . . .	= 7
Die Epakte . . . . .	= V
Der Sonnenzirkel . . . . .	= 21
Der Sonntagsbuchstabe . . . . .	= B, A
Von Weihnachten (1943) bis Faschnachtsontag (1944)	= 8 Wochen und 1 Tag
Zwischen Pfingsten und Advent . . . . .	= 27 Wochen
Sonntage nach Trinitatis . . . . .	= 25

### Die beweglichen Feste 1943 bis 1947

	1944 (Schaltjahr)	1945	1946	1947	1948 (Schaltjahr)
Heldengedenktag . . . . .	12. März	11. März	10. März	16. März	14. März
Ostern . . . . .	9. April	1. April	21. April	6. April	28. März
Himmelfahrtstag . . . . .	18. Mai	10. Mai	30. Mai	15. Mai	6. Mai
Pfingsten . . . . .	28. Mai	20. Mai	9. Juni	25. Mai	16. Mai
Kronleichnam . . . . .	8. Juni	31. Mai	20. Juni	5. Juni	27. Mai
Erntedanktag . . . . .	1. Oktober	30. Sept.	6. Oktober	5. Oktober	3. Oktober
Bußtag . . . . .	22. Nov.	21. Nov.	20. Nov.	19. Nov.	17. Nov.
Totenfest . . . . .	26. Nov.	25. Nov.	24. Nov.	23. Nov.	21. Nov.
1. Advent . . . . .	3. Dez.	2. Dez.	1. Dez.	30. Nov.	28. Nov.

### Das Gesetz über die Feiertage

Aus dem am 27. Februar 1934 beschlossenen Gesetz sei dies mitgeteilt:

§ 1. Der nationale Feiertag des deutschen Volkes ist der 1. Mai.

§ 2. Der 5. Sonntag vor Ostern (Reminiszere) ist Heldengedenktag<sup>1)</sup>.

§ 3. Der 1. Sonntag nach Michaelis ist Erntedanktag.

§ 4. Außer den in den §§ 1 bis 3 bestimmten nationalen Feiertagen und den Sonntagen sind Feiertage:

1. der Neujahrstag,
2. der Karfreitag,
3. der Ostermontag,
4. der Himmelfahrtstag<sup>2)</sup>,
5. der Pfingstmontag,
6. der Bußtag<sup>3)</sup> am Mittwoch vor dem letzten Trinitatissonntag,
7. der erste und der zweite Weihnachtstag.

§ 5. Außer den im § 4 genannten Feiertagen ist in Gemeinden mit überwiegend evangelischer Bevölkerung das Reformationst<sup>4)</sup>fest<sup>5)</sup>, in Gemeinden mit überwiegend katholischer Bevölkerung der K<sup>6)</sup>ronleichnamst<sup>7)</sup>ag<sup>8)</sup> entsprechend dem bisherigen Brauch Feiertag.

§ 6. Die durch dieses Gesetz erschöpfend festgelegten Feiertage sind fest- oder allgemeine Feiertage im Sinne reichs- oder landesrechtlicher Vorschriften. Auszug aus dem Erlaß des Führers und Reichskanzlers über den Heldengedenktag und den Gedenktag für die Gefallenen der Bewegung v. 25. 2. 39.

I. Heldengedenktag ist künftig der 16. März als der Jahrestag der Wiedereinführung der allgemeinen Wehrpflicht, sofern dieser Tag auf einen Sonntag fällt, andernfalls der diesem Tage voranachende Sonntag.

II. Gedenktag für die Gefallenen der Bewegung ist der 9. November.

<sup>1)</sup> Geändert durch den Erlaß des Führers und Reichskanzlers über den Heldengedenktag und den Gedenktag für die Gefallenen der Bewegung vom 25. Februar 1939. — <sup>2)</sup> Soweit der Himmelfahrtstag, der Kronleichnamstag, das Reformationstfest und der Bußtag auf einen Wochentag fallen, werden sie für die Dauer des Krieges als staatliche Feiertage im Sinne reichs- und landesrechtlicher Vorschriften auf einen Sonntag verlegt, und zwar: der Himmelfahrtstag, der Kronleichnamstag und das Reformationstfest auf den nachfolgenden Sonntag, der Bußtag auf den vorhergehenden Sonntag . . . Die Wochentage, auf die der Himmelfahrtstag, Kronleichnamstag, das Reformationstfest und der Bußtag fallen, sind Werktage. Vgl. Verordnung über die Handhabung des Feiertagsrechts während des Krieges vom 27. Oktober 1941 (Reichsgesetzblatt, Teil I S. 662).



### Von anderen Zeitrechnungen wäre zu erwähnen:

Die griechische Kirche zählt ihre Jahre seit Erschaffung der Welt nach der byzantinischen Ara. Sie fest die Epoche der Welterschöpfung auf den 1. September des Jahres 5509 vor Christi Geburt und beginnt ihr 7453tes Jahr mit dem 14. September unseres 1944tes Jahres.

Die Russen zählten ihre Jahre nach dieser Ara bis zu Peter dem Großen. Seit dem Anfang des achtzehnten Jahrhunderts bedienen sie sich unserer Jahreszahl; am 12. Juni 1923 ist auch in der Sowjetunion der Gregorianische Kalender eingeführt worden.

Die Araber, Perser und andere Befenner des mohammedanischen Glaubens zählen ihre Jahre seit Mohammeds Auswanderung von Mekka nach Medina, die von ihnen Hidschred (Hedschra) genannt wird. Sie beginnen am 17. Dezember 1944 ihr 1364tes Jahr ein Gen einjahr von 354 Tagen.

In der Türkei ist am 1. Januar 1926 der Gregorianische Kalender eingeführt worden.

Der Unterschied zwischen dem Julianischen Kalender (Kalender alten Stils) und dem Gregorianischen Kalender (Kalender neuen Stils) beträgt seit dem 1. März 1900 13 Tage, für das 19. Jahrhundert bis zum 28. Februar 1900 12 Tage und zur jedes weiter zurückliegende Jahrhundert einen Tag weniger.

### Finsternisse im Jahre 1944

Im Jahre 1944 finden zwei Sonnenfinsternisse statt.

1. Totale Sonnenfinsternis am 25. Januar 1944, in Mitteleuropa nicht sichtbar. Die Finsternis ist sichtbar im südlichen Teil Nordamerikas, in Mittelamerika, im östlichen Teil des Stillen Ozeans, in Südamerika mit Ausnahme der südlichsten Gebiete, im Atlantischen Ozean, im westlichen Teil Afrikas und im Westen Europas.
2. Ringförmige Sonnenfinsternis am 20. Juli 1944, in Mitteleuropa nicht sichtbar. Die Finsternis ist sichtbar im Osten Afrikas, auf Madagaskar, im östlichen Teil des Mittelmeeres, im südlichen Teil Asiens; im Indischen Ozean, auf den Sunda-Inseln und den Philippinen, in Australien, auf Neu-Guinea und im westlichen Teil des Stillen Ozeans.

### Umlaufzeit, Entfernung und Größe der Planeten

Die Sonne ist 1 297 000mal größer und 333 434mal schwerer als die Erde. Der Mond läuft in 27 Tagen 7 Stunden 43,2 Minuten um die Erde, ist 384 400 Kilometer von ihr entfernt, 50mal kleiner und  $\frac{1}{31}$  so schwer wie diese. Der Durchmesser der Erde beträgt 12 757 Kilometer, ihre mittlere Entfernung von der Sonne  $149\frac{1}{2}$ , die kleinste 147 und die größte 152 Millionen Kilometer.

Name des Planeten	Umlaufzeit um die Sonne		Kleinste Entfernung von der Sonne in Millionen Kilometern	Mittlere Entfernung von der Sonne in Millionen Kilometern	Größe	Größenverhältnis zur Erd: (Erde = 1)	Massenverhältnis zur Erd: (Erde = 1)
	Jahre	Tage					
Merkur . . . . .	—	88,0	46	58	70	0,055	0,037
Venus . . . . .	—	224,7	107	108	109	0,876	0,826
Mars . . . . .	1	321,7	207	228	249	0,151	0,108
Jupiter . . . . .	11	314,9	740	778	815	1312	318,4
Saturn . . . . .	29	167,2	1347	1426	1506	763	95,2
Uranus . . . . .	84	5,6	2734	2869	3004	59	14,6
Neptun . . . . .	164	287,9	4457	4496	4534	72	17,3
Pluto . . . . .	248	157	4439	5908	7377	—	—



Die Größe der kleinen Planeten ist wegen ihrer weiten Entfernung und wegen ihres geringen Durchmessers kaum meßbar. Die Versuche Barnards, die Durchmesser einiger der helleren und wahrscheinlich größten dieser Planeten zu bestimmen, ergaben für Ceres 766, für Pallas 489, für Juno 190 und für Vesta 384 Kilometer, während die Durchmesser der kleinsten nicht über 30 Kilometer betragen. Die mittleren Entfernungen der kleinen Planeten von der Sonne liegen zwischen 218 und 852 Millionen Kilometer und die Umlaufzeiten zwischen  $1\frac{1}{4}$  und 14 Jahren.

### Allgemeiner Lauf und Stellung der Planeten im Jahre 1944

Die großen Planeten bewegen sich in Bahnen, die nur wenige Grade gegen die Erdbahn geneigt sind. Ihr scheinbarer Lauf am Himmel vollzieht sich daher innerhalb eines schmalen Gürtels, dessen Mitte durch den scheinbaren Lauf der Sonne bestimmt ist; sie wandern durch die Sternbilder des Tierkreises. Diese Sternbilder sind nicht zu verwechseln mit den Zeichen des Tierkreises. Die Einteilung der Ekliptik nach Sternbildern und die Bewegung der Sonne während des Jahres in bezug auf die Sternbilder des Tierkreises wird durch folgende Zusammenstellung erläutert:

#### Die Sonne tritt in das Sternbild

		entsprechend der Länge	298° 50'
des Steinbocks	am 20. Januar	" " "	326 5
des Wassermanns	" 15. Februar	" " "	352 35
der Fische	" 13. März	" " "	27 50
des Widbers	" 18. April	" " "	54 5
des Stieres	" 15. Mai	" " "	89 10
der Zwillinge	" 20. Juni	" " "	117 40
des Krebses	" 20. Juli	" " "	138 15
des Löwen	" 11. August	" " "	173 55
der Jungfrau	" 16. September	" " "	219 15
der Waage	" 1. November	" " "	239 55
des Skorpions	" 22. November	" " "	266 35
des Schützen	" 18. Dezember	" " "	

Die Einteilung der Ekliptik nach den Tierkreiszeichen ergibt sich hingegen aus folgender Übersicht:

Das Zeichen	entspr. der Länge	0° 0'	Das Zeichen	entspr. der Länge	180° 0'
" "	" "	30 0	" "	" "	210 0
" "	" "	60 0	" "	" "	240 0
" "	" "	90 0	" "	" "	270 0
" "	" "	120 0	" "	" "	300 0
" "	" "	150 0	" "	" "	330 0

Die Zeit der besten und bequemsten Sichtbarkeit der oberen Planeten, d. h. der Planeten, die weiter von der Sonne entfernt sind als die Erde, fällt immer um die Zeit ihrer Opposition mit der Sonne. Während der Zeit der Konjunktion mit der Sonne, d. h. wenn sie jenseits der Sonne stehen und von deren Strahlen verdeckt werden, bleiben sie immer mehr oder weniger lange Zeit unsichtbar, und zwar um so länger, je kleiner ihr Abstand von der Erde ist.

Die beiden unteren Planeten Merkur und Venus werden dagegen am besten sichtbar zur Zeit ihrer größten Elongationen, d. h. wenn sie, von der Erde aus gesehen, am weitesten östlich oder westlich von der Sonne abstehen.

31

neten  
welch  
ter  
die  
sie 11  
oder  
und  
gema  
Berl  
graph  
die b  
6 1/2  
u  
steh

♂  
♀  
♂  
♂  
h

Merk  
Venu  
Mora  
Mars  
unter  
Jupi  
Satu  
unter

Merk  
Venu  
nim  
Mars  
unter  
Jupi  
Satu  
ende

Merk  
nabe  
Venu  
Mars  
Jupi  
des  
Satu  
um



## Sichtbarkeit der Planeten

Bei den folgenden, nach Monaten geordneten Angaben über die Sichtbarkeit der Planeten mit unbewaffneten Augen liegen gewisse mittlere Helligkeiten derselben zugrunde, welche die Wahrnehmbarkeit des betreffenden Planeten bei mehr oder weniger vorgeschrittener Dämmerung bedingen. Es wird angenommen, daß Venus gesehen werden kann, wenn die Sonne 5 Grade, Jupiter und Merkur, wenn sie 10 Grade, Saturn und Mars, wenn sie 11 Grade oder mehr unter dem Horizont steht. Die so gegebenen Grenzen erweitern oder verengern sich natürlich, je nachdem der Planet wegen seiner Stellung zur Sonne und Erde mehr oder weniger hell erscheint. Auch ist zu beachten, daß die im folgenden gemachten Zeitangaben nur für den der Berechnung zugrunde gelegten Breitenkreis von Berlin (52½ Grade) vollkommen zutreffen und für Beobachtungsorte in anderen geographischen Breiten kleiner Verbesserungen bedürfen. Nebenbei sei hier bemerkt, daß die bürgerliche Dämmerung stattfindet in der Zeit, während der die Sonne sich 6½ Grade oder weniger unter dem Horizont befindet.

Unter den Zeitangaben in der folgenden Zusammenstellung sind Ortszeiten zu verstehen.

31

### Sichtbarkeit der Planeten im Jahre 1944

#### Januar

- ♁ Merkur ist vom 16. bis 31. im günstigsten Falle 20 Minuten am Morgenhimmel sichtbar.
- ♀ Venus ist Morgenstern. Sie geht am Anfang des Monats um 4.35 Uhr auf, am 31. Januar erscheint sie um 5.45 Uhr und kann bis zum Verschwinden in der Morgendämmerung gesehen werden.
- ♂ Mars kann vom Erscheinen in der Abenddämmerung ab gesehen werden. Er geht am Anfang des Monats um 6 Uhr, am Ende des Monats um 4.15 Uhr unter.
- ♃ Jupiter geht am Anfang des Monats um 20 Uhr, am Ende des Monats um 17.40 Uhr auf und kann bis zum Verschwinden in der Morgendämmerung gesehen werden.
- ♄ Saturn kann vom Auftauchen in der Abenddämmerung ab gesehen werden. Er geht am Anfang des Monats um 7 Uhr, am Monatsende um 4.50 Uhr unter.

#### Februar

- Merkur ist nicht sichtbar.
- Venus ist Morgenstern. Sie kann den ganzen Monat von etwa 5.50 Uhr ab bis zum Verschwinden in der Morgendämmerung gesehen werden.
- Mars ist vom Erscheinen in der Abenddämmerung ab sichtbar. Am Anfang des Monats geht er um 4.10 Uhr unter, am Monatsende erfolgt der Untergang um 3.05 Uhr.
- Jupiter ist die ganze Nacht über sichtbar.
- Saturn kann vom Auftauchen in der Abenddämmerung ab gesehen werden. Er geht am 1. Februar um 4.45 Uhr unter, am Monatsende verschwindet er um 2.55 Uhr.

#### März

- Merkur ist vom 29. März ab für wenige Minuten am Abendhimmel sichtbar.
- Venus ist am Anfang des Monats von 5.50 Uhr ab als Morgenstern sichtbar. Die Dauer der Sichtbarkeit nimmt schnell ab, und vom 22. März an ist Venus nicht mehr sichtbar.
- Mars kann vom Auftauchen in der Abenddämmerung ab gesehen werden. Am 1. März geht er um 3.05 Uhr unter, am Ende des Monats ist er bis 2.10 Uhr sichtbar.
- Jupiter ist bis zum 21. März die ganze Nacht über sichtbar, am Monatsende geht er um 4.25 Uhr unter.
- Saturn kann am Anfang des Monats vom Erscheinen in der Abenddämmerung ab bis 2.55 Uhr, am Monatsende bis 1 Uhr gesehen werden.

#### April

- Merkur ist am Abendhimmel sichtbar. In den Tagen vom 8. bis 15. April beträgt die Dauer der Sichtbarkeit nahezu 1 Stunde. Vom 25. April ab ist Merkur nicht mehr sichtbar.
- Venus ist nicht sichtbar.
- Mars kann am Anfang des Monats vom Auftauchen in der Abenddämmerung bis 2.10 Uhr, am Ende des Monats bis 1.10 Uhr gesehen werden.
- Jupiter ist vom Erscheinen in der Abenddämmerung ab sichtbar. Am 1. April geht er um 4.20 Uhr, am Ende des Monats um 2.25 Uhr unter.
- Saturn kann vom Erscheinen in der Abenddämmerung ab gesehen werden. Er geht am Anfang des Monats um 1 Uhr, am Monatsende um 23.15 Uhr unter.



### Mal

Merkur ist nicht sichtbar.

Venus ist nicht sichtbar.

Mars ist am Anfang des Monats bis 1.10 Uhr, am Ende des Monats bis Mitternacht sichtbar.

Jupiter kann vom Erscheinen in der Abenddämmerung am Anfang des Monats bis 2.20 Uhr, am Monatsende bis 0.25 Uhr gesehen werden.

Saturn ist noch für kurze Zeit nach dem Aufstehen in der Abenddämmerung sichtbar. Vom 26. Mal ab ist er nicht mehr sichtbar.

### Juni

Merkur ist nicht sichtbar.

Venus ist nicht sichtbar.

Mars kann am Anfang des Monats vom Hervortreten aus der Abenddämmerung bis 23.55 Uhr, am Ende des Monats bis 22.35 Uhr gesehen werden.

Jupiter ist am Anfang des Monats bis 0.20 Uhr, am Monatsende bis 22.35 Uhr sichtbar.

Saturn ist nicht sichtbar.

### Juli

Merkur ist nicht sichtbar.

Venus ist nicht sichtbar.

Mars ist in den ersten Tagen des Monats noch für wenige Minuten am Abendhimmel sichtbar. Vom 7. Juli ab ist er nicht mehr sichtbar.

Jupiter ist bis zum 12. Juli noch für kurze Zeit am Abendhimmel sichtbar. Für den Rest des Monats ist er nicht zu sehen.

Saturn taucht am 18. Juli am Morgenhimmel auf und kann am Ende des Monats von 1.30 Uhr ab bis zum Verschwinden in der Morgendämmerung gesehen werden.

### August

Merkur ist nicht sichtbar.

Venus ist vom 25. August ab für wenige Minuten am Abendhimmel zu sehen.

Mars ist nicht sichtbar.

Jupiter ist nicht sichtbar.

Saturn kann am Anfang des Monats von 1.25 Uhr ab, am Ende des Monats von 23.40 Uhr ab bis zum Verschwinden in der Morgendämmerung gesehen werden.

### September

Merkur ist vom 14. September ab am Morgenhimmel sichtbar. In den Tagen vom 20. bis 27. September geht er kurz nach 4 Uhr auf und kann nahezu 40 Minuten gesehen werden.

Venus kann den ganzen Monat über für kurze Zeit am Abendhimmel gesehen werden.

Mars ist nicht sichtbar.

Jupiter ist vom 14. September ab am Morgenhimmel sichtbar. Am Monatsende geht er um 3.45 Uhr auf und kann bis zum Verschwinden in der Morgendämmerung gesehen werden.

Saturn kann am Anfang des Monats von 23.35 Uhr ab, am Monatsende von 21.50 Uhr ab bis zum Verschwinden in der Morgendämmerung gesehen werden.

### Oktober

Merkur ist bis zum 6. Oktober noch für kurze Zeit am Morgenhimmel sichtbar. Für den Rest des Monats ist er nicht zu sehen.

Venus ist mit langsam zunehmender Dauer der Sichtbarkeit als Abendstern sichtbar. Am Anfang des Monats kann sie bis 18.45 Uhr gesehen werden.

Mars ist nicht sichtbar.

Jupiter geht am Anfang des Monats um 3.45 Uhr auf, am Monatsende erscheint er um 2.20 Uhr und kann für den Rest der Nacht gesehen werden.

Saturn ist am Monatsanfang von 21.50 Uhr ab, am Ende des Monats von 19.55 Uhr ab bis zum Verschwinden in der Morgendämmerung sichtbar.

### November

Merkur ist nicht sichtbar.

Venus ist Abendstern. Sie geht am 1. November um 17.45 Uhr unter, am Monatsende kann sie bis 18.20 Uhr gesehen werden.

Mars ist nicht sichtbar.

Jupiter kann am 1. November von 2.15 Uhr, am Monatsende von 0.45 Uhr ab für den Rest der Nacht gesehen werden.

Saturn geht am Anfang des Monats um 19.50 Uhr, am Monatsende um 17.50 Uhr auf und kann bis zum Verschwinden in der Morgendämmerung gesehen werden.

### Dezember

Merkur ist nicht sichtbar.

Venus ist Abendstern. Am Anfang des Monats kann sie bis 18.20 Uhr, am Monatsende bis 19.50 Uhr gesehen werden.

Mars ist nicht sichtbar.

Jupiter geht am Anfang des Monats um 0.40 Uhr, am Monatsende um 23.00 Uhr auf und kann für den Rest der Nacht gesehen werden.

Saturn ist vom 11. Dezember ab die ganze Nacht über sichtbar.





Aufnahme:  
PK. Hecker/  
Wehrbilderdienst

## Deutsches Heldentum

Wenn die ersten Jahre des unermesslichen Ringens, das nun schon den fünften Kriegswinter herausbeschworen hat, uns nicht bereits darüber belehrt hätten, auf welches Ziel unsere haßerfüllten Feinde lossteuern – die jüngsten Äußerungen, vor allem der amerikanischen Zeitungen, über die Absichten, die man in Washington, wie in Moskau verfolgt, schaffen letzte Klarheit, wessen wir uns zu versehen hätten, wenn

uns das Heldentum der großdeutschen Wehrmacht und der unbezwingliche Wille zum Ausharren der Nation nicht die Gewähr dafür gäben, daß Juda nicht triumphieren wird. In der „Newyork Herald Tribune“ erklärt der Jude Walter Lippmann, die deutschen Soldaten dürften überhaupt nicht mehr nach Deutschland zurückkehren – sie müßten im Osten restlos vernichtet werden, damit dann die Bolschewisten völlig freie





Schwester Käthe hilft bei den Linkschreiberversuchen Aufnahme: PK. Stephan-Presse-Hoffmann

Hand hätten. Und im „Newyork Jewish Forum“ - zu Deutsch „Jüdisches Forum von Newyork“ - fordert ein gewisser Rosengarten, nach dem jüdischen Krieg solle ein jüdischer Friede geschlossen werden. Wörtlich heißt es in dieser fürwahr aufschlußreichen Verlautbarung, einem Kabinettsstück jüdischer Frechheit, der Friede soll „vom Berge Sinai herab verkündet werden, weil nur ein Friede an dem Ort, an dem Gott die zehn Gebote gab, dauerhaft sein könne.“ Also ein Völkerbund, auf dem Berge Sinai gestiftet, soll entstehen. Wer in ihm den Ton angibt, kann nicht zweifelhaft sein.

Der Kalendermann stellt diese Ausschnitte aus Artikeln amerikanischer Zeitungen an den Anfang seiner Rück- und Auschau, weil sie deutlich und unmißverständlich die Kernfrage kennzeichnen.

um deren Entscheidung es geht: Kann der Jude, der hinter dem Hochkapitalismus genau so steht wie hinter dem Kommunismus der Bolschewiken, die uneingeschränkte Herrschaft über die Welt an sich reißen oder wird ihm für immer das Handwerk gelegt? Auch wer vorsichtig im Gebrauch des Wortes Schicksal ist, wird hier sich für berechtigt halten, davon zu sprechen, daß im Kampf zwischen dem germanischen Europa und dem jüdischen Herrschaftsanspruch der vereinigten Hochkapitalisten und Bolschewisten eine im tiefsten und letzten Sinne des Begriffes schicksalhafte Entscheidung fallen müsse und werde, wie sie wohl auf der Erde bisher noch nie fällig gewesen ist. Wer ein wenig Bescheid weiß in der alten germanischen Heldensage, denkt ohne weiteres an das Epos vom Ringen der





Besprechung im Führerhauptquartier  
Der Führer im Gespräch mit Reichsminister von Ribbentrop und Reichsleiter Bormann  
Aufnahme: Presse-Hoffmann





Verwundete sind von der EA in Karlsruhe zu einem Kameradschaftsabend geladen

Aufnahme: Archiv Soldatenkalender

Nächte des Lichts mit denen der Finsternis.

Daß ein solcher Kampf, der die unbedingte Klärung letzter Fragen und die ebenso bedingungslose Scheidung der Geister fordert, die Straffung fast übermenschlicher Kräfte zur Folge hat, kann kaum überraschen. Daß er die strikte Durchführung des totalen Krieges verlangt, ist eine Selbstverständlichkeit. Das soldatische Heldentum der Wehrmacht und die ebenso soldatische Bewahrung der Heimat, die durch den barbarischen Terror der Luftangriffe, wie Briten und Amerikaner ihn entwickelt haben, oft genug zur blutigen Wallstatt wird, sind die Bürgen dafür, daß der Jude nicht den Sieg erringen wird. Vielleicht ist in früheren Kriegen ohne letzte zwingende Notwendigkeit davon gesprochen worden, es gehe um Sein oder Nichtsein – dieses

Mal kommt dieser Gegenüberstellung eine Bedeutung zu, die nicht den mindesten Zweifel erlaubt. Sein oder Nichtsein – ein drittes, ein anderes gibt es nicht.

Das vierte Kriegsjahr, auf das wir zurückschauen, stand unter den Zeichen der heftigsten Abwehr verschiedenartiger Versuche der Feinde, Großdeutschland in die Knie zu zwingen. Dabei hatte unsere Wehrmacht gegen eine zahlenmäßige Überlegenheit von Menschen und Material zu kämpfen, wie sie wohl noch nie auf eine Nation einstürmte. Daß unter solchen Bedingungen Rückschläge unvermeidbar sind, versteht sich ohne weiteres. Daß freilich Prüfungen, wie das bittere Wort Stalingrad sie umschreibt, daß Verluste, wie wir sie – vor allem allerdings infolge des Verjagens und gewisser verräterischer Hinterhältigkeiten italienischer





Kriegsweihnacht bei der Waffen-SS

Aufnahme: PK. Keingel-Atlantif





Hitler-Jugend in Straßburg

Aufnahme: Archiv Soldatenkalender

Verbände – in Nordafrika und auf Sizilien hinnehmen mußten, nur unter Aufbietung aller seelischen Widerstandskraft und unverlierbaren Glaubens an den Enderfolg der eigenen Waffen und Entschlossenheit zu ertragen sind – auch das ist eine unbestreitbare Tatsache. Das Wundermal Stalingrad wird immer uns auf dem Herzen brennen. Es wäre unmännlich und deutete auf mangelnde innere Tapferkeit, wollte man sich bemühen, die so schmerzvollen Ereignisse um Stalingrad abzuschwächen oder in ihrer Bedeutung zu verkleinern. Nein, der Kalendermann weiß, daß gerade der deutsche Soldat jede Politik der Vertuschung oder des Kopf-in-den-Sand-Steckens ablehnt. Er ist Manns genug, auch dann den Mut nicht zu verlieren, wenn das Kriegsglück sich ihm einmal versagt. Kein deutscher

Feldherr hat jene unbeirrbar große, die das nüchterne und zuchtvolle Ertragen von Niederlagen voraussetzt, so oft bewähren müssen wie der König, in dessen Gestalt alle soldatischen Tugenden, wie alle geistige Spannkraft deutschen Wesens sich am überzeugendsten verkörperten: Friedrich der Große. Sein Wort, daß es darauf ankomme, die Ohren steif zu halten, auch wenn noch so dunkle Tage anbrechen, steht unsichtbar über allem Kämpfen und Sich-Bewähren deutscher Männer in diesem Kriege. Es gilt aber auch für die Volksgenossen, die in den luftgefährdeten Gebieten Not und Unglück aushalten müssen und meistern, wie nur teuflische Zerstörungswut und ungezügelter Haß sie zeitigen können. So wie aber aus Stalingrad die Kraft zum uneingeschränkten totalen Krieg hervorwuchs,



so löst das unsägliche Leid der von den englisch-amerikanischen Nordbrennern heimgesuchten Städte eine Hilfsbereitschaft aus, die vor allem auch ein Bekenntnis zum trotzigen Entschluß des Aushaltens um jeden Preis in sich birgt!

Als ums Jahr 1689 der König von Frankreich, Ludwig XIV, sich brüstete, daß sein Marschall, der Graf von Noillac, die Pfalz zerstört habe und dieses „Heldenstück“ im Schlagenlassen einer Gedenkmünze feierte, war es ein schwaches, zerplittertes Reich, das die entsetzlichen Wunden des Dreißigjährigen Krieges noch nicht hatte verheilen können, auf das jene Schicksalsschläge hereinbrachen – es war fast ein willenloser Spielball seiner Feinde. Heute können die Elemente, die für die Zertrümme-

rung deutscher Kulturstätten, für die Hinmordung von Frauen und Kindern und Greisen verantwortlich sind, nicht damit rechnen, daß sie ungestraft bleiben, daß ihr niederträchtiges Beginnen keine Vergeltung fände. Wenn wir auch nicht wissen, wann der Tag heraufsteigt der jene Nichtswürdigen zur Rechenschaft zieht – kommen wird er und er wird seine Mission lückenlos erfüllen.

Die Einwohner der oberrheinischen Städte, die wie Mannheim, Heidelberg, Durlach, Pforzheim, Baden-Baden, Offenburg und andere die Opfer jener höllischen Vernichtungswelle von 1689 wurden, waren darauf angewiesen, auf gut Glück sich einen Unterschlupf zu suchen. Oft irrten sie lange herum, bis sie irgendwo eine vorübergehende Bleibe fanden. Ja, oft waren sie gezwungen.



Reichsminister Rosenberg und Reichsstatthalter Robert Wagner bei der Eröffnung der Volkshochschule in Straßburg

Aufnahme: Archiv Soldatenalben





Deutsche Fallschirmjäger auf dem Gran Sasso bei der Befreiung des Duce

Aufnahme: PK. Schneiders-Presse-Hoffmann

Wochen hindurch im Wald zu kampieren. So bitter auch heute das Los von Volksgenossen sein mag, deren Hab und Gut von den Bomben der Feinde vernichtet wurde – sie stehen in ihrem Leid doch nicht hilflos und dem Zufall anheimgegeben da. Gerade bei uns am Oberrhein haben viele, viele Luftgeschädigte und Umquartierte ihre Kriegsheimat gefunden. Gewiß, eine Kriegsheimat kann die wirkliche Heimat nicht ersetzen – aber ein Stück Welt ist sie doch, in der man leben kann. Insbesondere für unsere Soldaten an den Fronten darf es ein Gefühl der Beruhigung sein, daß sie wissen, ihrer Angehörigen daheim nimmt sich umfangliche und verständnisvolle Fürsorge an, wenn sie vom Unglück getroffen werden oder Rat benötigen und Hilfe in An-

spruch nehmen müssen. Was den deutschen Menschen am Oberrhein zur Zeit des vierzehnten Ludwigs fehlte, der Rückhalt an einem starken und aller seiner Volksgenossen sich annehmenden Reich – heute braucht seiner niemand zu ermangeln.

Es wäre töricht, etwa abzuleugnen, daß zur Bewährung in diesem Krieg ein ungewöhnliches Maß von Seelenstärke gehört. Wahrscheinlich hat unsere Nation noch nie so viel geistige Spannkraft ausbringen müssen wie eben jetzt! Wer auch wollte bestreiten, daß ihn Stalingrad, Tunis, Sizilien, die riesenhafte Abwehrschlacht zwischen Schwarzem Meer und Eismeer mit düsterem Harm, mit grenzenlosem Leid, mit bangen Besorgnissen erfüllen? Tapferkeit und Mut bestehen keineswegs darin,





Ein ver wundeter Kamerad wird zum Verbandsplatz getragen.

Aufnahme: Presse-Hoffmann





Ein Stoßtrupp, der in Karlsruhe zu Gast war, wurde jubelnd am Hauptbahnhof empfangen. Aufnahme: Archiv Soldatenkalender

Schweres auf die leichte Achsel zu nehmen. Sie verdienen ihre Kennzeichnung nicht, wenn sie nicht auch ausreichen, in dunkeln Tagen und unter dem Eindruck empfindlicher Rückschläge den Kopf oben zu behalten. Je ruhiger man die Gefahren ins Auge faßt, die einen umdrohen und die gebannt sein wollen, desto klarer reißt in einem die Erkenntnis heran, daß nur der Einsatz aller körperlichen, wie aller seelischen Kräfte den Enderfolg der deutschen Waffen garantieren. Die Feuerprobe, die das Schicksal dieses Mal der deutschen Seele abfordert, ist wirklich die Prüfung der stählernen Härte unseres Willens, der Fähigkeit, für das Ganze, für die Gemeinschaft alle eigenen Wünsche und Interessen zurücktreten zu lassen. Die Forderung nach Bewährung um jeden Preis ergibt sich von selbst aus dem Gebot, das der totale Krieg uns auferlegt!

Nun ist allerdings die Kraft der Bewährung nicht allen Menschen im gleichen Ausmaß eigen. Dem und jenem hat sie die Geburt nur in beschränktem Umfang mitgegeben. Ein anderer ist vielleicht bisher nie gezwungen gewesen, sie voll zu entwickeln. Dann wieder gibt es zartbesaitete Gemüter, die übrigens darum doch durchaus brauchbare und schätzenswerte Volksgenossen sein können. Es besteht kein Grund, auf sie verächtlich herabzusehen. Selbst der Soldat weiß, daß sich soldatisches Wesen recht verschieden äußern kann. Der ist ein unentwegter Angriffsggeist, jener ein zäher Verteidiger, ein dritter vereinigt von den beiden anderen bestimmte Züge in sich. Was aber allen dreien eigen ist, wenn sie Soldaten in des Wortes wirklichem Sinne sind, das sind Treue und Verlässlichkeit. Sie sind die Fundamente echten Heldentums, jener höchsten menschlichen



Bereitschaft zur Selbstaufopferung, die den Kämpfer über sich selber hinauswachsen läßt. In diesem Heldentum finden sich ebenso Tapferkeit wie Angriffsgeist, Kaltblütigkeit wie Besonnenheit. Und dieses Heldentum formt das Antlitz des deutschen Soldaten, den nicht politische Kommissare in den Kampf zu heßen, den aber auch nicht Prämien und „Kopfgelder“ zum Einjats zu locken brauchen. Dem soldatischen Heldentum der deutschen Wehrmacht ist es zu danken, daß die gewaltigen Schlachten, die ausafochten werden, weit, weit außerhalb der Reichsgrenzen zum Austrag kommen. Ihm gebührt der Ruhm der beispiellosen Siege der ersten Jahre des riesenhaften Ringens. Auf ihm beruht der Erfolg der beweglichen Kriegsführung, die, frei

von sturem Prestigeehregeiz, die Bemühungen, über voll gelungene Durchbrüche ins Innere des Reiches einzuströmen, immer wieder vereitelt. Diesem unvergleichlichen Heldentum gilt unsres Herzens tiefempfundener Dank gelten unsere heißen Wünsche! Auf dieses Heldentum, das zugleich die Heimat zu immer neuer Kraftanspannung anspornt, gründen wir unsere Zuversicht und unseren Glauben, daß, wie schwer es auch sein mag, Großdeutschland aus dem Sturmgewitter dieses Krieges ohnegleichen, gefestigt und gesichert hervorgehen wird. Sein oder Nichtsein! Wir wollen sein, wollen leben. Wir werden sein, werden leben, wenn auch fortan das soldatische Heldentum draußen und drinnen die Stunde regieren wird! Und es wird sie regieren!



Wer hat denn den Käse... In Alkmar in Holland wird dieser kugelförmige Käse ins Schiff gerollt. Aufnahme: PK-Berichter Lüddecke-Atlantic





O Straßburg,  
o Straßburg,  
du wunderschöne Stadt

Aufnahme:  
Erich Bauer, Karlsruhe

## Straßburg – die Stadt der Infanterie

Wie viele von den Kameraden, die vor dem ersten Weltkrieg ihrer Soldatenpflicht genügten, haben in Straßburg gedient oder sind wenigstens zu Übungen in der „wunderschönen Stadt“ eingezogen gewesen! Welche Bedeutung vor allem den Infanterie-Regimentern in der Garnison Straßburg zukam, schilderte vor einiger Zeit in den „Straßburger Neuesten Nachrichten“ der Wehrmachtskommandant von Straßburg, Generalmajor Vaterrodt. Der Kalendermann geht gewiß nicht fehl in der Annahme, daß er den Lesern seines Jahreshestes eine Freude macht, wenn er in dieses den schönen Aufsatz von Generalmajor Vaterrodt aufnimmt.

„Über allem aber steht die deutsche Infanterie.“ Man vergißt es immer wieder angesichts der Waffen, die mehr

ins Auge fallen. Aber es ist doch so. Wer weiß das besser als der Führer selbst, von dem dies Urteil stammt? Gewiß, alle Waffen sind zur Eringung des Sieges unumgänglich notwendig; keine ist zu entbehren, aller Kampf geht auf Leben und Tod; alle verlangen ein Letztes an Mut, Entschlossenheit und Hingabe, und doch ist keiner so den Gewalten der Erde verhaftet wie der Infanterist. Keiner ist so unscheinbar, so unsichtbar, so namenlos wie er, keiner so wenig zu entbehren wie er; keiner ist so unbedingt auf sich selbst gestellt und mit seiner Waffe auf Gedeih und Verderb verbunden wie er. In Schlamm und Eis, in Wald und Sand, in Schneesturm und Regen, über Felsen und Stege marschiert er vor, arbeitet und tastet er sich vor, kriecht

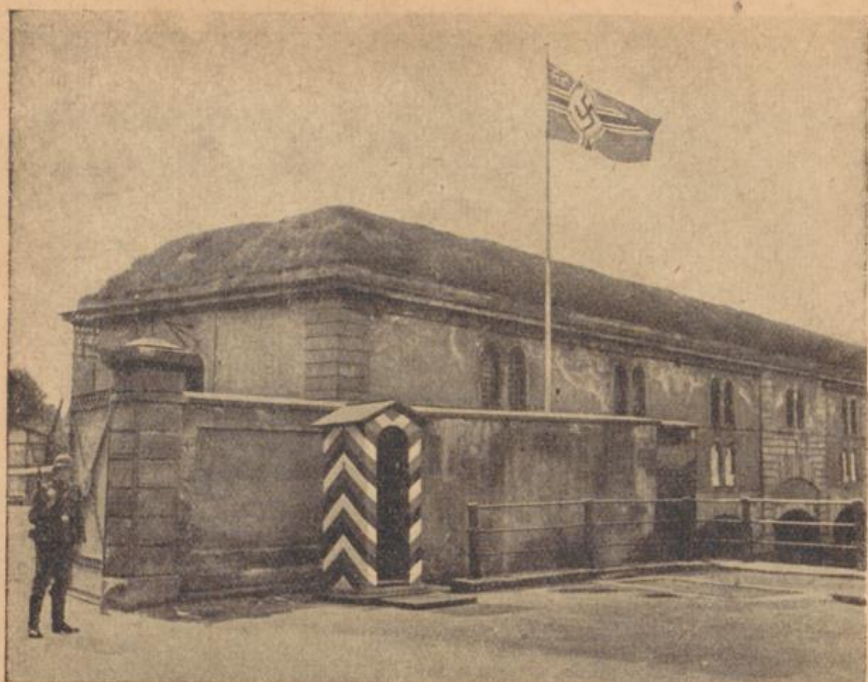




General Vaterrodt, Stadtkommandant von Straßburg

Aufnahme: Archiv Soldatenkalender





Auf Wache im heimgekehrten Straßburg

Aufnahme: Erich Bauer, Karlsruhe

vor. Immer ist er von der Gefahr umwittert. Sorgloses Ausruhen gibt es selten für ihn, und wenn schon, dann in eine Schneegrube gebettet oder an eine Grabenwand gepreßt. So aber wurde er zum Typus des Kämpfers und Soldaten schlechthin. Als solcher lebte er allerdings schon immer in der Vorstellung eines wehrhaften Volkes.

Es kann nicht wunder nehmen, wenn im Laufe der Entwicklung in den Truppengarnisonen oder Standorten die Infanterie zahlenmäßig die anderen Waffen überwog, überwiegen mußte. Die anderen dienten in letztem Sinne ja wieder ihr bzw. arbeiteten mit ihr zusammen. Selbst in befestigten Plätzen überwog die Infanterie, so sehr

die Festungen ihre Kanoniere und Pioniere brauchten. Ein Musterbeispiel dafür ist Straßburg, eine richtige Soldatenstadt. Sie beherbergte nach ihrer Wiedervereinigung mit dem Reich nach 1871 sechs Infanterie-Regimenter, drei Fußartillerie-, ein Feldartillerie-, ein Husaren-Regiment, dazu drei Pionierbataillon und ein Trainbataillon. Der Gedanke der Massierung der Infanterie-Regimenter in Straßburg war, abgesehen von der zentralen Lage der Stadt für einen Feind im Westen – ein solcher kam damals allein in Frage – der der leichten Beweglichkeit, schneller Marschbereitschaft und der Unabhängigkeit von schwer zu transportierenden schweren Waffen. Heute hat die Infanterie allerdings auch ihre schweren Waf-





Beim gemütlichen Schoppen im Bannkreis des Münsters

Aufnahme: Erich Bauer, Karlsruhe



jen, aber sie sind so geschaffen, daß sie ihr leicht überall hin zu folgen, sogar den Weg zu bahnen vermögen. Der Gedanke, daß die Infanterie das Gelände durch eigene Kraft zu nehmen hat, kommt in dieser Zuteilung noch verstärkt zum Ausdruck. Die Infanterie erobert; diesem einen Ziel ist alles untergeordnet. Straßburg war also trotz seines Festungscharakters in der Hauptsache eine Infanteriegarnison. Ihre Regimenter stammten aus verschiedenen

deutschen Ländern (damals noch fürstlich regierte Bundesstaaten), da ja das Reichsland noch keine eigenen Kontingente stellen konnte.

Nach 1871 wurden zunächst vier Infanterie-Regimenter nach Straßburg verlegt: die 25er, die 47er, die 105er und die 126er. Die Bevölkerung unterschied sie kurzerhand nach ihren Achselklappen, die beim Regiment 25 blau, bei 47 gelb, bei 105 blauschwarz und bei 126 rot waren. In den 80er Jahren wurden die 25er, deren Ersatz vorwiegend nieder-rheinisch gewesen war, nach Aachen versetzt, die 47er nach Posen. Die in Straßburg verbleibenden 105er waren allgemein als „die Sachsen“ bekannt, entsprechend die 126er als „die Württemberger“. Ihre genauen Bezeichnungen lauten: Königl. sächs. 6. Inf.-Regt. Nr. 105, König Wilhelm II. von Württemberg und 8. Württemb. Inf.-Regt.

Nr. 126 Großherzog von Baden. Die Sachsen hausten in der Manteuffel-, Schleusen- und Alltorfaserne, 2 Kompanien jeweils auch im Fort „Kronprinz“, die Württemberger in der Margaretenfaserne (Molsheimer Straße), 2 Kompanien im Fort „Bismarck“. An Stelle der versetzten 25er und 47er traten die in Straßburg (auf der Esplanade) neu aufgestellten und dort untergebrachten Inf.-Regimenter: 1. Unterelsäß. Inf.-Regt. Nr. 132 und das

4. Unterels. Inf.-Regt. Nr. 143. Den 132ern „gehörte“ überdies das Fort „Noon“, den 143ern zeitweilig die Forts „Werder“ und „v. d. Tann“. Dann wurde von Dieuze nach Straßburg verlegt – an Stelle des ebenfalls hier aufgestellten Inf.-Regts. Nr. 138 – das 4. Lothring. Infanterie-Regiment Nr. 136. Es erhielt als Unterkunft die „Kaiser-

Ob es sich um unsere Panzerdivisionen oder die Motorverbände handelt, ob es sich um unsere Artillerie oder Pioniere dreht, ob wir unsere Flieger nehmen, Jäger, Sturzkampfbomber und Schlachtflieger, ob wir an unsere Marine denken, an die Besatzungen unserer U-Boote, ob wir endlich von unseren Gebirgstruppen im Norden sprechen oder von den Männern unserer Waffen. Sie sind alle gleich! Über allem aber – und das möchte ich wieder besonders betonen – über allem steht in seiner Leistung der deutsche Infanterist, der deutsche Musketier.

(Der Führer am 3. Oktober 1941)

Friedrich-Kaserne“ an der Mörschhauser Straße zugewiesen sowie das Fort „Molke“. Das III. Batl. 136 kam nach Müßig. Schließlich zog noch das III. Batl. des 10. Lothr. Inf.-Regts. Nr. 174 in Straßburg ein und wurde in die Margaretenfaserne gelegt – die zwei anderen Bataillone des Regiments erhielten Forbach als Standort.

Nur vorübergehend lagen in Straßburg die Inf.-Regimenter Nr. 99 und Nr. 137. Ersteres wurde bald nach Zabern, letzteres nach Hagenua verlegt.





Mit klingendem Spiel durch die alten traulichen Straßen.

Aufnahme: Erich Bauer, Karlsruhe

Auch die 60., 61. und 85. Infanteriebrigade hatte ihre Dienststelle in Straßburg, teils in der Brandgasse 11, teils in der Gießhausgasse 51. In der Brandgasse 11 befanden sich noch der Stab der 30. Inf. Div. und das Generalkommando des XV. Armeekorps. Die Kasernen, in denen die Truppen untergebracht waren, stammten z. T. noch aus französischer Zeit und waren an den schlechtesten Bauplätzen errichtet, weshalb erst für alle möglichen

hygienischen Verbesserungen Sorge getragen werden mußte. Bald schritt man indes zur Errichtung von Neubauten, die für ihre Zeit mustergültig waren.

Wenn auch im Laufe der Zeit zu den Infanterieregimentern 3 Fußart. (10, 14, 51) und 1 Feldart. (15), ferner 1 Husaren-Regiment (9), dazu 3 Pionier- und 1 Train-Batl. traten, wog in ihrer Masse doch die Infanterie vor, und das soldatisch bunte Leben der Stadt wurde größtenteils von ihr be-



stimmt. In keiner deutschen Stadt kamen übrigens die Angehörigen so vieler deutscher Stämme miteinander in Berührung, wie gerade in Straßburg. Auch hat mancher deutsche Soldat aus dem rechtsrheinischen Gebiet sich eine Elsässerin zur Frau geholt und durch sie auch in der Franzosenzeit die Verbindung mit seiner alten Garnisonstadt aufrechterhalten. Umgekehrt hat der Elsässer die Anhänglichkeit an sein altes Regiment und seine alte Kaserne durch die Franzosenzeit treu bewahrt. Dies konnte man auch am letzten Tag der Wehrmacht wieder beobachten, wie die alten Soldaten zum Eintopffessen und zur Besichtigung gerade ihre alte Kaserne wieder aufsuchten, um zu sehen, wie es jetzt dort aussah und was sich seit ihrer Zeit verändert hatte. Die Tatsache des Solda-

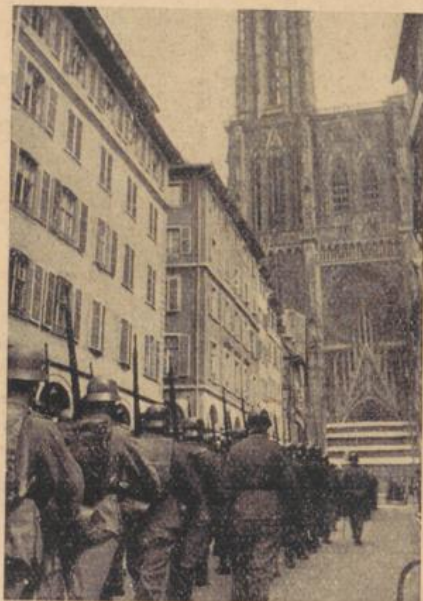
tentums vermochte so ein einigendes Band zu schlingen um alle einstigen Soldaten rechts und links des Rheins über Zeiten und Stämme hinweg. Es wird uns berichtet, wie während der Franzosenzeit die Alten ihren Söhnen, die die französische Uniform tragen mußten, voll Stolz erzählten, was für ganz andere Kerle sie doch einst gewesen, da sie in Zucht und Ehren die deutsche „Pickelhaube“ und dann den

Stahlhelm trugen. Gerade das aber soll den elsässischen Soldaten immer wieder eingehämmert werden, daß ihr Soldatentum von höchsten deutschen Stellen uneingeschränkte Anerkennung und Lob gefunden hat. Wie sollte das auch anders sein bei einem Volksstamme, wo der Vater seinem in den Krieg ziehenden Sohne zum Abschied sagen konnte: „Josef, zeig', daß du ein Elsässer bist. Immer nur von der Vorderseite!“

Blutbedingter, wehrhafter Geist wohnte im Elsässer durch die Zeiten fort – im Mittelalter hatten die

Straßburger schon als besondere Auszeichnung ihr Stadtbanner unmittelbar hinter der Reichsfahne tragen dürfen – und er wird auch in den kommenden Generationen weiterleben. – 1919 wurden die alten Regimenter aufgelöst. 1940 nach der endgültigen

Wiedergewinnung der Stadt Straßburg für das Reich, wurden erst schlesische, dann in der Hauptsache badisch-württembergische (infanteristische) Truppenteile in die Stadt gelegt. Heute dürften sich die Truppengattungen im Stadtgebilde etwa die Waage halten. Wenn die Infanterie nicht mehr wie einst vorherrschend ist, so ist dies durch die erweiterten Kampferfordernisse wie vor allem auch durch die Luftbedrohung erklärlich.



Aufnahme: Erich Bauer, Karlstraße





Deutscher Spähtrupp im Vorgehen

Aufnahme: PK. Hanisch, Atlantik

## Von einer Handvoll deutscher Grenadiere . . .

Bitterstes Weh weckt das Wort Stalingrad in der deutschen Seele – namenloses Leid, aber auch das Gefühl höchsten Stolzes: Denn unvergleichliches Heldentum adelte die Kämpfer von Stalingrad. Aus jeder Zeile der Schilderung spricht das, die Kriegsberichterstatter Herbert K a u c h a u p t als eine der letzten Darstellungen aus Stalingrad schrieb:

PK. Stalingrad, 26. Januar. Nach wie vor pfeifen auch heute noch die Granaten über die Wolga und krepieren diesseits und jenseits des Stromes, nach wie vor klinken Tag und Nacht Kampflflugzeuge ihre Bomben aus und das Trümmerfeld Stalingrad wird dabei weiter zertrümmert. Und noch immer kämpfen im Eisenhagel der Materialschlacht deutsche Grenadiere ihren schwe-

ren Kampf, der unbekannt und ungenannt bleibt, der untergeht in dem mit der alten Erbitterung tobenden Ringen und fast zu einem Nichts zusammenschmilzt, in dem unwälzenden Geschehen unserer Tage. Nur sie wissen um die Opfer und Entbehrungen, die gebracht werden müssen.

Vor drei Wochen kam ich zum erstenmal zu jener Grenadierkompanie in der Fabrikhalle 7 eines Werkes. Auf zwanzig Meter Entfernung liegen hier unsere Stellungen dem Werkgebäude der Halle 4 gegenüber, und außerdem sichert die Kompanie auch noch den etwa zweihundert Meter breiten Geländestreifen zur Wolga hinab. Eine Kompanie wie nur eine Kompanie nach harten Kämpfen eben so aussieht. Das kön-



nen zwangsläufig nicht mehr 150 oder 160 Mann sein, an deren Spitze ein Hauptmann steht. Wir haben uns da schon längst an andere, an bescheidenere Verhältnisse gewöhnt und sind gut damit zureichgekommen. Welch bewundernswerter Taten auch Einheiten mit weitaus geringerer Gefechtsstärke fähig sind, dafür ist jene Kompanie in Stalingrad der schlagende Beweis.

So verfügte auch diese Handvoll Grenadiere hier trotz ihrer geringen Zahl über eine beachtliche Kampfkraft. Schließlich hat man in Hunderten von Gefechten nicht umsonst gelernt, am MG. anstatt der drei Mann Bedienung nur noch mit zwei auszukommen, die Feuerkraft bleibt trotz allem die alte, und das ist hier in der Verteidigung in erster Linie entscheidend.

Drei Wochen später sehe ich dieselbe Kompanie wieder, noch immer an derselben Stelle, in Halle 7. Man braucht die Grenadiere wirklich nicht nach dem Geschehen zu fragen, das hinter ihnen liegt. Die tiefliegenden Augen in den blassen, verdrehten, unrasierten Gesichtern sprechen eine eindeutige Sprache, und auch die vielen Löcher in den Mänteln und Uniformen, von Granatsplittern gerissen, die nur gestreift haben, ohne zu verletzen, die Verbände und Heftpflaster auf so mancher kleinen Schramme sagen mehr als alle Worte. Und sieht man dann die alten Stellungen wieder, in denen nur noch einer am MG. liegt, wo vor drei Wochen noch zwei gestanden haben, dann weiß man, welche Anforderungen diese Zeitspanne an unsere Grenadiere gestellt hat.

Die Abenddämmerung ist schon hereingebrochen. In demselben Kellerraum der Halle wie vor drei Wochen befindet sich der Kompaniegefechtsstand. Da ist auch noch der Leutnant, der damals den

ganzen Krieg mit jener erfrischenden, fast jugenhaften Unbekümmertheit betrachtete, als könne ihn auch Stalingrad so leicht nicht erschüttern. Heute scheint das bärtige, schmutzige und von dem ständig brennenden Holzfeuer verrußte Gesicht um Jahre gealtert, und nur aus den Augen blizt noch dieselbe Unerfrockenheit und Energie hervor wie damals.

„Hören Sie sich das an!“, sagte er, als draußen die Burgeschosse einer feindlichen Granatwerferbatterie mit ohrenbetäubendem Getöse krepieren. „So geht das nun die ganzen drei Wochen hindurch, ununterbrochen, Tag und Nacht! Mit Artillerie kommen sie ja nicht über die hohen Mauern der Halle hinweg, aber mit dem Steilfeuer ihrer Granatwerfer haben sie sich genau eingeschossen. Nun, so lange wir in den Kellern sitzen, können sie von mir aus ja rumsen, denn durch die starken Eisenplatten über uns kann nichts durch. Nur“, fügt er ernst hinzu, „viel ist von meiner Kompanie nicht mehr da, was sich hier unten im Keller etwas ausruhen kann. Alles steht fast ständig draußen auf Posten. Ablösung gibt es bei uns nämlich kaum noch.“

War die Kompanie schon vor drei Wochen der Zahl nach keine kampfstärke Kompanie mehr, so war es unvermeidlich, daß auch die Kämpfe der Zwischenzeit ihre Opfer gefordert haben. Zum Glück nur wenige Tote, in der bei weitem überwiegenden Mehrzahl Leichtverwundete, aber für die Kompanie immerhin Ausfälle. Für jene aber, die übrig blieben, bedeutet das, den Platz des Kameraden mit auszufüllen. Denn wurde auch die Zahl der Grenadiere kleiner, so behielt doch der zu verteidigende Abschnitt die alte Breite. Das hieß also, von 14 Stunden Posten stehen



und 10 Stunden Ruhe auf 16 Stunden und 8 Stunden, 17 und 7 Stunden und täglich verschob sich das Verhältnis weiter, 18 zu 6, 19 zu 5, 20 zu 4. Zwanzig Stunden täglich in der inzwischen mit schneidendem Ostwind hereingebrochenen Kälte, die auch bei Tage nicht über 10 Grad ansteigt, und nur vier Stunden Ruhe an dem Holzfeuer in einem verdrehten Kellerraum! Vier Stunden Ruhe – wenn man diesen Halbschlaf bei der alle paar Minuten zerplatzenden Gruppe der sowjetischen Granatwerferbatterie und nachts außerdem noch bei den oft in bedenklicher Nähe krepierenden Fliegerbomben wenigstens noch als Ruhe bezeichnen könnte.

Und der Leutnant und die zwei Unteroffiziere verzichteten selbst auf diese vier Stunden, weil nur selten, ganz selten einmal vier Stunden hintereinander vergehen, in denen sie nicht alarmiert werden.

Kaum ist die Nacht hereingebrochen, kommt einer der beiden Unteroffiziere in den Keller gestürzt: „Herr Leutnant, sie werfen schon wieder Handgranaten!“ – „Voran ich an sich nichts ändern kann“, meint der Kompanieführer, aber er setzt doch den Stahlhelm auf und macht sich fertig. „So geht das jede Nacht, seit drei Wochen, ohne Unterbrechung!“, meint er im Hinausgehen.

Jede Nacht ist an der Stirnseite des Gebäudes, wo unsere Posten dem in Halle 4 sitzenden Feind auf 20 Meter gegenüberliegen, die Hölle los: Die Bolschewisten werfen durch die Fensterhöhlen unserer Halle Handgranaten herüber, immer wieder, zwanzig, dreißig, vierzig, die ganze Nacht hindurch. Unsere Posten sehen nichts in diesen Nächten, die nur in den frühen Morgenstunden von der schmalen Eichel des abnehmenden Mondes spärlich erhellt

wird. Was bezweckt der Feind mit dieser Berberei? Will er nachts angreifen? Will er nur stören, die Grenadiere nicht zur Ruhe kommen lassen? Aber sicherheits halber, für jede Handgranate, die herüberfliegt, zwei hinüber!

Und dann schallen dumpf die Detonationen durch die riesigen Hallenbauten. Unsere Posten werfen und werfen – vierzig, sechzig, achtzig, immer das Doppelte. Kein Wort sprechen sie bei dieser schon fast mechanisch gewordenen Arbeit. „Diese verfluchte Halle!“, das ist alles, was bisweilen einmal einer halblaut hervorstößt.

Sobald der Morgen graut, wird es zwischen den Hallen 7 und 5 ruhiger. Dann bleiben nur 20 Meter bis zur halb zererschossenen Mauer, hinter der der Feind sitzt, unheimlich, grauenhaft. Hinter den unauffälligen Mauerlöchern unseres Werkgebäudes aber hocken die Grenadiere und lassen Minute für Minute und Stunde für Stunde kein Auge von der Wand da drüben. „Den unsichtbaren Krieg“ nennen wir diesen zermürbenden, nervenaufpeitschenden Kampf um die Ruinen und Trümmer von Stalingrad, jenes Ringen, in dem nicht das geringste vom Feind zu sehen ist und dennoch Schuß auf Schuß fällt. Unsere Grenadiere warten und warten. MG. oder Gewehr immer schußbereit. Wird drüben eine Hand oder ein Arm sichtbar, so schießt man noch nicht. Nein, man muß warten, bis sich ein Stahlhelm oder ein Gesicht hervorschleicht. Im unsichtbaren Krieg in Stalingrad fallen nur autogezielte Schüsse.

Bei Tage liegt der Schwerpunkt im Abschnitt der Kompanie an der Ecke der Halle 7, dort wo Stirnseite und Wolga-seite zusammenstoßen und eine Schlucht in das noch feindbesetzte Vorgelände führt. Kurz nach 9 Uhr kommt wieder einer der beiden Unteroffiziere: „Herr



Leutnant, sie sind wieder in die Halle eingedrungen!" Der Offizier eilt hinaus, diesmal mit der Maschinenpistole. Unser Posten an der Ecke der Halle kann die Schlucht nur auf wenige Meter einsehen. Der Feind nutzt diese Deckung aus, nähert sich mit 20, 30 Mann, wirft Handgranaten in das Mauerloch des Postens, und während dieser die Kompanie alarmiert, sind die Bolschewisten auch schon in der Halle.

Die Handvoll Grenadiere setzt zum Gegenstoß an. Hinter den großen Stapeln unverarbeiteter Metallbarren werfen sie ihre Handgranaten hervor, ohne selbst sichtbar zu werden. Maschinengewehrgarben peitschen dem eindringenden Feind entgegen. Aus kürzester Entfernung feuern die Grenadiere ihre gezielten Gewehrschüsse auf die Bolschewisten ab. Das geht so hin und her, 30, 40 Minuten lang. Drüben schreien die Verwundeten des Feindes. Viel scheint nicht übrig geblieben zu sein von dem eingedrungenen Trupp. Die Maschinenpistole im Anschlag geht der Leutnant an der Spitze seiner Grenadiere vor. Einige der struppigen, erdbräunen Gestalten werden überwältigt und gefangengenommen. Die Kompanie besetzt die alten Stellungen.

Diese Einbruchversuche unternimmt der Feind täglich, immer zwei oder dreimal. Sogar seine festen Zeiten hat er dafür. Die Grenadiere kennen das schon. Als es wenige Minuten vor 12 Uhr ist, meint der Leutnant: „Jetzt müßten sie allmählich wiederkommen.“ Und es vergeht keine Viertelstunde, als abermals wüster Gefechtslärm durch das Werkgebäude hallt und die Bolschewisten zum zweitenmal hinausgeworfen werden.

Heute tut sich jedoch erstmalig noch eine weitere Schwierigkeit auf. Von einer kleinen Anhöhe, wenige hundert

Meter vor der Halle, noch auf dem diesseitigen Wolgauer, schießt eine sowjetische 7,62-Zentimeter-Pak herüber. Sobald drüben das Mündungsfeuer aufblitzt, werfen sich die Posten hinter ihren Mauerlöchern in Deckung. Aber ihnen schießt der Feind die Wand der Halle 7 zusammen, ganz systematisch, von rechts nach links. Sofort sind unsere schweren Granatwerfer feuerbereit. Gleich die ersten Einschläge liegen genau bei dem sowjetischen Geschütz. Drüben springt die Bedienung in Deckung, der Beschuß hört auf. Aber als unsere Granatwerfer das Feuer einstellen, schießt der Feind weiter. Schuß um Schuß, alles auf unsere Mauer.

Der Leutnant hält den Pakbeschuß für Feuervorbereitung und rechnet mit einem feindlichen Angriff größeren Ausmaßes. Jetzt wird es kritisch; denn von den Posten sind wieder einige verwundet worden, weniger durch Splitter, sondern vorwiegend durch die herunterprasselnden Ziegelsteine, alles leichte Fälle. „Daß mir jetzt bloß keiner von seinem Platz wegläuft“, sagt er, „und wenn sie uns die ganze Mauer über dem Kopf zusammenschießen.“

Er geht selbst hinaus und legt sich hinter die Ziegelwand zu seinen Grenadiern. 14 Sprenggranaten krepieren wenige Meter über und neben ihm. Aber er bleibt! Die Grenadiere aber sehen das Beispiel, das er ihnen gibt. Es richtet sie auf, obwohl die Nerven zu zerspringen drohen, es reißt sie mit, treibt sie zum Aushalten an. Und alle bleiben! Mehrmals werden sie halb verschüttet und müssen sich aus den Ziegelsteinen und Trümmern der geborstenen Mauer herauswühlen. Und als diese fast umgelegt ist, schießt der Feind mit Kopfgranaten hoch oben den Eisenträger in Fetzen, bis schließlich auch noch





Nächtlicher Artilleriekampf.

Aufnahme: PK. Ebert-Atlantid

das obere Mauerwerk, Eisenteile und ein Stück Dach herabstürzen.

Born fliegen plötzlich aus der Schlucht wieder Handgranaten herein. Wie der Leutnant vorausgesehen hatte; der feindliche Angriff! Schon setzen die Bolschewisten zum Sprung in die Halle an. Wie richtig war es, nicht von der Mauer wegzugehen! Gleich die ersten Angreifer werden von einer MG-Sarbe niedergemacht. Die anderen kehren eiligst in die Deckung der Schlucht zurück. Das war der dritte sowjetische Einbruchversuch an diesem Tage – abgewehrt von einer Handvoll Grenadiere.

Und wieder bricht die Nacht herein. Die 21. im Werk. Beim Kompaniegefechtsstand treffen sechs Panzerjäger ein. Der Leutnant nimmt die Meldung entgegen. „Was, so etwas gibt es

noch?“, fragt er erstaunt, „sechs Mann zur Verstärkung der Kompanie? Donnerwetter, wann haben wir so was mal gehabt! Da kann ich ja direkt meinen Abschnitt wieder besetzen!“ Draußen aber bei den Grenadieren fliegt es von Posten zu Posten: Sechs Panzerjäger, infanteristisch eingesetzt, kommen als Verstärkung! Ganze sechs Mann – und doch gibt das schon wieder neuen Auftrieb. Damit lassen sich schon einige Lücken schließen. Und die vier Stunden Ruhe, die ab heute hätten wegfallen müssen, können auf diese Art auch behalsten werden.

Im Keller des Kompanieführers sitzen die zwei Unteroffiziere, um sich ein wenig aufzuwärmen; denn draußen sind schon wieder 15 Grad Kälte, und Ruhe gibt es für sie ja nicht. Sie sind heute beide verwundet worden, der eine



durch einen Splitter im linken Unterarm, der andere durch einen herabstürzenden Ziegelstein am Hals. Es sind leichte Verwundungen, aber immerhin ja, daß beide zurück zum Truppenverbandsplatz gehen könnten. „Nein, Herr Leutnant“, sagt der eine, „ich habe mich vom Sanitäter verbinden lassen, das genügt. Ich gehe nicht zurück.“ Der Kompanieführer stellt ihnen frei, was sie tun wollen. „Nein, Herr Leutnant“, sagt der andere Unteroffizier, „die Nacht über werfen sie ja doch wieder Handgranaten und morgen versuchen sie wieder einzubrechen. Was soll denn aus der Kompanie werden, wenn wir jetzt auch noch gehen?“

Die Unteroffiziere bleiben. Nur wenige Minuten wollen sie noch an dem wärmenden, flackernden Holzfeuer sitzen, zumal es nach der Abwehr des feindlichen Vorstoßes draußen vorübergehend still geworden ist. Nur einige Minuten – aber da hat sie auch beide schon die Müdigkeit übermannt, und sie sind eingeschlafen. Das erstmal seit fünf Tagen...

Der Leutnant läßt ihnen diese kurze Ruhe. Er bringt es nicht übers Herz, sie zu wecken, weiß, wie schwer sie sich diese Handvoll Schlaf verdient haben. In der Zwischenzeit begibt er sich selbst vor an die Mauer gegenüber Halle 4 und nimmt die Plätze ein, auf denen sonst die beiden Unteroffiziere stehen...

So lebt eine Kompanie – nein, eine Handvoll Grenadiere in Stalingrad; bei Tag sehnen sie die Nacht herbei, obwohl sie wissen, daß auch diese Stunden keine Ruhe bedeuten, und wenn der unheimliche Kampf in der Dunkelheit tobt, dann warten sie ungeduldig auf den Tag, der auch wieder nichts anderes bringt als neue Kämpfe, Opfer, Entbehrungen – vielleicht auch den Tod. Und so vergeht Tag für Tag.

Wie soll man diese unmenschlichen Leistungen unserer Grenadiere richtig würdigen; dieses unermüdlige Postensitzen in Wind und Wetter auf 20 Meter dem Feind gegenüber, die aufreibenden Gegenstöße, dieses zähe Aushalten im Granathagel der Materialschlacht, die den einzelnen Menschen zu verschlingen droht. Es ist die Kameradschaft in ihrer letzten und unerbittlichsten Form.

Kameradschaft, die nur noch schwere Stunden kennt, der Leutnant, der – selbst todmüde – wacht, damit seine Unteroffiziere schlafen können, der Grenadier, der seinen Nebenmann aufrichtet und mitreißt, wenn diesem die Nerven zu zerreißen drohen, und sie alle, die Handvoll Grenadiere, die nicht nur ihren Platz ausfüllen, sondern gleichzeitig den Dienst von zwei, drei anderen versehen, die der Krieg von ihrer Seite gerissen hat –, das alles ist Kameradschaft in ihrer höchsten Bewährung, erschütternd und erhebend zugleich.

Unwillkürlich muß man, wenn man dies alles miterlebt, an einen Spruch denken, den man irgendwann, früher einmal, gelesen und als gut befunden hat, und dessen wahren und letzten Sinn man doch jetzt erst richtig erfährt:

Wenn einer von uns müde wird, der  
andere für ihn wacht,  
wenn einer von uns zweifeln will,  
der andere gläubig lacht,  
wenn einer von uns fallen sollt, der  
andere steht für zwei,  
denn jedem Kämpfer gab ein Gott  
den Kameraden bei.

Was in diesen Zeilen steht, ist hier lebendige, bitterernste Wahrheit, ist in die Tat umgesetzt worden hier in der Hölle von Stalingrad.

Von einer Handvoll deutscher Grenadiere...





Stück der Heidenmauer auf dem Obillenberg Aufnahme: Spehner, Straßburg

## Das gewaltigste vorgeschichtliche Befestigungswerk

Lange, ehe das Christentum am Oberrhein auftrat, war die steil aufragende Höhe zwischen dem Tal der Ehn und dem der Kirneck, heute Obillenberg geheissen, zur heiligen Stätte des Elsass geworden. Seit grauer Vorzeit erhob sich hier ein Opferaltar, ähnlich wie auf dem Donon. Vielleicht hatten dann auch die Römer, als sie die Herren der Landschaft zwischen Schwarzwald und Vogesen geworden waren, da oben ein Heiligtum errichtet. Von alledem ist freilich heute nichts mehr zu sehen. Um so gewaltiger aber mutet die Heidenmauer an, die zu den großartigsten Zeugen deutscher Vorgeschichte gehört.

Was ist es um diese Heidenmauer?

Wie man annimmt, haben die Kelten – von andern Forschern wurden sie gelegentlich die Peleager genannt – auf dem Gebirgsmassiv der Hohenburg, wie der Obillenberg früher hieß, eine Flichburg von erstaunlichen Ausmaßen an-

gelegt. Vom Männelstein bis zum Hagelschloß zieht sich in einer Länge von über zehn Kilometern eine aus Sandsteinblöcken aufgeschichtete Mauer hin, und im Abstand von ein bis vier Kilometer zurück, die an vielen Stellen die natürlichen Felsvorsprünge an den Berghängen einbezieht. Da zur Festigung des urtümlichen Steingefüges kein Mörtel zur Verfügung stand, verwendeten die kühnen, vorgeschichtlichen Festigungstechniker Eichenklammern in der Form von doppelten Schwalbenschwänzen, etwa zwanzig bis dreißig Zentimeter lang. Diese eichenen Verbindungsglieder sind längst verschwunden – aber die Mauer selbst ist auf weite Strecken noch gut erhalten. Zwei Quermauern teilen den Raum im Innern der Umfassungsmauer in drei etwa gleich große Teile.

Man geht kaum fehl in der Annahme, daß diese Heidenmauer bei ihren Schöpf fern hoch in Ehren stand. Ein solches grandioses Werk besitzt seine eigene





Die Heidenmauer auf dem Dbillenberg

Weihe. Und es ist recht wohl denkbar, daß die Welt der Heidenmauer als „heiliger Ring“ gegolten hat. Als dann die Römer die Kelten vertrieben hatten, mögen auch jene die mächtige Befestigungsanlage bestaunt und ihren Zwecken dienstbar gemacht haben. Und gar die Alemannen, die nach den römischen Kolonisten am Oberrhein sesshaft wurden und es bis zum heutigen Tag geblieben sind, werden nicht auch sie Sinn und Besen des „heiligen Ringes“ begriffen haben? So blieb dem Christentum, wie es in vielen anderen Fällen desgleichen nötig erschien, nichts anderes übrig, als den „heiligen Berg“ in sein religiöses Brauchtum einzubeziehen wie es durch die Legende von der heiligen Dbillie geschah.

Für uns heute ist der „Heilige Berg“ vor allem wegen der Heidenmauer, dieses wundervollen Festungswerks aus grauer Vorzeit, wieder zum gern erwanderten Ausflugsziel geworden.

Der „trockene“ alemannische Humor aber hat sich auch der Dbillia-Sage ein wenig bemächtigt. Zu den Bauten des erneuerten Klosters gehört u. a. auch die „Tränenkapelle“, in der die

Heilige um die Errettung ihres Vaters aus dem Jagefeuer unter Strömen von Tränen gebetet haben soll, und neben ihr die „Engelskapelle“, die wohl ehemals ein Wachturm der alten Hohenburg, der „Feste Altitona“, gewesen ist. Diese „Engelskapelle“ hängt kühn und verwegen über der in den Abgrund stürzenden Stützmauer. Um sie herum läuft ein schmaler Steg. Obwohl mit einem Geländer versehen, setzt er doch Schwindelfreiheit voraus, wenn man ihn begehen will. Die Volkssage behauptet nun, ein Mädchen, das neunmal ohne Unterbrechung und ohne sich am Geländer zu halten die Kapelle umkreisen könne, komme noch im gleichen Jahr zu einem Mann. Eines Tages freilich hat eine „böse Zunge“ die Mär fortgesetzt und gemeint, manche Frau würde wohl gern achtzehnmal die Runde um die „Engelskapelle“ machen, wenn sie ihren Mann wieder los würde.



Durchgang durch die Heidenmauer



## Das Bild der oberrheinischen Heimat

Ja, mitten im Bandenkrieg, wie ihn der Osten mit sich bringt, steigt mit einem Male vor der Seele des Soldaten, der am Oberrhein daheim ist, das Bild der Welt auf, die ihm wie keine zweite vertraut ist. Heimat! Welche Flut von Gedanken bestürmt uns, wenn das Wort nur anklingt! Doch lassen wir dem Kriegsberichter Herbert Steinert das Wort. Er schreibt in einem PK.-Bericht aus dem Bandenkampf im Land der Bolschewisten:

Seit zehn Stunden hat es für uns kein Halt mehr gegeben. Wir sind den ganzen Tag marschiert, haben gekämpft und sind wieder marschiert. Wir haben geschwitz und gedurstet, uns Meter um Meter durch verfilztes Gestrüpp geschlagen, gurgelnden Morast durchwaten und sind durch Knöcheltiefen, heißen Sand marschiert. Jetzt liegen wir am Rande eines Kornfeldes. Dreißig Minuten Rast, wenn alle Gruppen gesammelt haben. Wir legen uns in den flachen Graben neben einem Feldweg. An seinem Rande hockt der Unteroffizier aus Pforzheim. Wir wissen, er ist von Beruf Goldschmied und seiner Hände Kunst fertigte vor dem Kriege manch schönes Schmuckstück. Seine verblühte Feldbluse ist weit geöffnet. In die Füge seines braungebrannten Gesichtes sind die Anstrengungen des Tages gegraben. Der Unteroffizier hat während der vergangenen zehn Stunden die Spitze geführt. Mit Karte und Kompaß wand er sich durch das Dickicht, niemals verlor er die Marschrichtung in der erbarmungslosen Szenerie des Urwaldes.

Während des Waldgefehtes war der Pforzheimer immer dort zu finden, wo die Banditen am nächsten waren. Seinem prüfenden Auge war auch kurz vor

Erreichung des Rastplatzes die frische Farbe im Sande des Feldweges nicht entgangen. Schnell hatte er sich von einem Minensucher die spitze Sonde geben lassen und mit fast zart zu nennenden Stichen das sandige Erdreich durchsucht. Dann legten die Finger, die sonst mit allerfeinstem Werkzeug Gold und Silber formten, die hölzernen Leiber der Sprengmittel bloß. Unter den Händen des Goldschmiedes wartete der Tod, furchtbar ist seine Form. Schrecklicher als alle anderen Gefahren ist diese geballte Kraft der heimtückischen Waffe.

Jetzt hält die gleiche Hand eine kleine, silberne Münze. Sinnend betrachten die Augen des Unteroffiziers das Silberstück lange. Vor zwei Jahren, sagte er uns, das blinkende Metallstück leicht hochwerfend und wieder auffangend, habe er diese Münze von einer kleinen Französin als Talisman erhalten.

Vor zwei Jahren in Frankreich – wie lange ist das nun schon wieder her, wie ferne und unwirklich spricht es uns in dieser Stunde und in dieser Umgebung an. So ungefähr hatte einer von uns dem Unteroffizier geantwortet. Wir anderen liegen im Graben, schließen die Augen und versuchen zu träumen. Frankreich, Paris, Schlösser an der Loire – da unterbrechen wieder die Worte des Kameraden unsere Träumereien. Der Anblick der kleinen Münze hat ihn beredt gemacht. Aus ihrer kleinen Nichtigkeit formt der Goldschmied uns eine Welt der Erinnerung und des Gewesenen, goldene Späne aus der Werkstatt des Glücks fallen, vergessen geglaubte Kostbarkeiten, kleine Denkmäler der Freude webt er in unsere harte Welt.



Mit der Hingabe eines vom Glanz der Heimat Berauschten spricht er dann zu uns Träumenden von den Tagen, da er nach dem Westfeldzug mit seiner Division über Mühlhausen, Breisach, Freiburg nach Karlsruhe marschiert war. Er malt uns Sonnentage, begeisterten Empfang, helle Frauenkleider und Kinderlachen und öffnet mit seinen Worten den Zauberschrein, der das gesegnete Land des Oberrheins in sich birgt. Der Kaiserstuhl steigt vor uns auf, der ehrwürdige Münsterbau von Breisach. Wir hören die schnellen Wasser des Rheins durch die Schiffsbrücke rauschen, die Weingärten der Markgräfler öffnen sich. Wir marschieren mit unserem Erzähler durch Eimeldingen, Müllheim und Krozingen. Wir sehen die niederen, rebenumrankten Häuser, wie feurige Lanzen fällt die heiße Sommersonne aus dem dunklen Laub der Nussbäume auf die breite Straße, über Rosen- und Asternbeete tanzen bunte Schmetterlinge. Das ganze Land gleicht einem einzigen Lachen. Dann ragt aus einem zarten Dunstschleier der rötliche Sandsteinfinger der Freiburger Münsterpyramide. Dann schlägt der gleichmäßige Tritt genagelter Stiefel auf das saubere Steinpflaster enger Gassen, durch die glitzernd und klar kleine Bächlein fließen. Tief schürft der Unteroffizier im Schacht der Erinnerung. Vieles hat er noch zu umschreiben aus einer heute schon lange vergangenen Zeit.

Fertigmachen! Von Mund zu Mund wird der Ruf weitergegeben und schreckt uns aus unseren Träumen auf.

Als wir schon längst wieder marschierten, der Unteroffizier mit den Minensuchern weit vorn an der Spitze, als uns unendliche Mückenschwärme plagten und schwüle Luft über grünlich bewachsenem Moor brütete und wir das Altmen einer anderen Welt um uns spür-

ten, die wir Schritt für Schritt durchmessen mußten und wir schon wieder weit fort waren, da strahlten immer noch die Edelsteine aus dem Zauberschrein der Heimat ihren Glanz in unsere Herzen. Der Unteroffizier schenkte uns vergessen geglaubte Kostbarkeiten und wir sprachen noch lange von ihnen auf unserem Marsch gegen den Feind ohne jede Menschlichkeit. Wir begriffen, warum wir nur noch Wille sein durften, ihn zu vernichten.

### Man muß sich zu helfen wissen

Es war um 1800 noch Gewohnheit, daß uneheliche Kinder so gut wie die ehelichen den Geschlechtsnamen des Vaters bekamen. Aber erst mußte man wissen, wie dieser Vater hieß. Genug junge Mütter mußten bekennen, daß sie ihn nicht kannten. Es sei ein unbekannter Soldat, gar ein Franzose gewesen, der sie vergewaltigt habe. Da war denn der Pfarrer in Not, welchen Namen er dem Kinde geben sollte. Es bekennt eine der jungen Mütter, der Kerl sei betrunken gewesen – also heißt das Kind eben „Nuschmann“. Eine andere weiß nur noch, daß er einen blauen Kittel getragen habe – also gibt der Pfarrer dem Kinde den Namen „Blaukittel“. Einmal ist der Pfarrer gnädiger. Er nennt das Kind, vielleicht um die Mutter zu trösten, „Engel“. So hat also die Französische Revolution in Gengenbach – es handelt sich um die Kriege der Franzosen im Anschluß an ihre Revolution von 1789 – doch noch einen „Engel“ hinterlassen . . . Die Namensgebungen des Gengenbacher Pfarrers, von denen in der schönen Zeitschrift „Die Ortenau“, wie es hier zu lesen steht, berichtet, entbehren zweifellos ohne nicht eines Schusses stiller ober-rheinischer Heiterkeit.





Der Kochgeschirrbaum

Aufnahme: PK. Müller-Schwannke, Presse-Hoffmann



## Der „Rekrut“ in der deutschen Soldatensprache

Daß der Soldat seine eigene Sprache führt, ist nichts Neues. Wer selber ge- dient hat, weiß es. Und manches Wort der Landser-Sprache ging auch in die Volksausdrucksweise ein. Da hat nun in der „Oberdeutschen Zeitschrift für Volkskunde“ Albert Müller aus Für- stensfeldbruck einen „Beitrag zur Seelen- kunde des deutschen Soldaten“ ge- schrieben, in dem er von der „Wertung des Rekruten in der deutschen Soldaten- sprache“ spricht. Der „Kalendermann“ fügt den Aufsatz seinem Jahreshft ein:

„Gott grüße Euch, Ihr alten Kno- chen! Es kommt ein Hammel angefro- chen“, so lautet die von altersher fest- stehende Grußformel, mit der sich der Rekrut Einlaß in die geheiligten Räume eines von „alten Dienern“ belegten Zimmers erbittet. Oft kommen noch an- dere Gebräuche dazu, Stehenbleiben an der Tür, bis die Erlaubnis zum Näher- treten gegeben ist, das laute Ausrufen der „Parole“, der Tzage, die noch zu die- nen sind, Verneigungen, gebückte Hal- tung u. ä. Alle diese Dinge deuten an, daß sich der Rekrut in einem gewissen Minderwertigkeits-, Unterlegenheits- und Abhängigkeitsverhältnis gegenüber den gebienten Mannschaften fühlt oder doch fühlen soll.

Wie faßt nun der Soldat die Stel- lung des Rekruten auf und woher er- klärt sich wohl die Wertung, die ihm zu- teil wird? Die Beinamen, die der Re- krut erhält, deuten vor allem das Rohe, das Unfertige in seinem ganzen Wesen an. Er ist eben der „Anfänger“, im Gegensatz zum Soldaten der „Bauer“, der von jeher der Widerpart und auch der Begriff des Unsoldatischen schon zu Landsknechtszeiten war. Einige Proben mögen dies dartun. „G'schertter, Nam- mel, Hias, Pelznickel, Fresskopf, Krumm-

stiesel“ sind alles Namen, die ursprüng- lich Schelte für den Bauern waren. Ein Wort, das gerade heute häufig wieder für den Rekruten und ungeschickten Soldaten in Gebrauch ist, heißt „Heini“. Seine Verwendung im Sinne des un- fertigen Soldaten geht schon auf die Landsknechte zurück.

Man spricht nicht mit Unrecht vom „Soldatenhandwerk“. Als solches faßte auch der Landsknecht und auch später noch der Angeworbene seinen Stand auf. Die Doppelsöldner der Heere Grundsbbergs und Schärtlins können wohl in ihrer Stellung mit Altgefellen verglichen werden. Der Rekrut aber ist folgerichtig der „Zehrling“, der „Zehr- bub“, der nach den alten Hänfel- und Handwerkerbräuchen nicht mehr ist als ein rohes Werkstück, das erst zugerichtet werden muß. In diesem Sinne ist er der „Klos“, der „ungehobelte“, „un- geschrubhte“, dem erst der „Schliff“ bei- gebracht werden muß.

Darum ist er zunächst nur ein un- nützer Fresser, ein „Fresskopf“, ein „Kommisbrotvertilger“. Er ist nicht viel mehr wert als ein Tier und wird auch mit Tiernamen belegt. Er wird zum „Hirschel“, zum „Karnickel“, zum „Nist- läser“, zum „Heuhupfer“. Seine Un- sicherheit drücken die Namen „Bunt- specht“, „Seiwitz“ (Kiebitz) aus; er kann eben noch nicht wie ein richtiger Vogel seinen Flug geradeaus nehmen, sondern zuckt und schwankt wie die beiden ge- nannten hin und her. Selbst mit den Fischen wird er verglichen, er ist ein „junger Hecht“, der eben noch nicht or- dentlich schwimmen kann, ein „Neun- auge“, von dem man überhaupt nicht recht weiß, ob man es schon zu den Fi- schen oder noch zu den Würmern zählen soll. So ist es kein Wunder, daß man





Reitertrumpeterkorps auf Schimmeln

Aufnahme: PK. Böhmer-Presse-Hoffmann

den Vielgeplagten überhaupt als „Würmchen“, „Würmerl“ bezeichnet. Der schon erwähnte Titel „Hammel“ wird ihm zuteil, weil er sich allein nicht bewegen kann, er läuft zunächst nur in der „Hammelherde“, hat in Reih und Glied seinen „Stall“, den er besonders im Anfang seiner Rekrutenlaufbahn nicht findet und braucht einen „Leit-hammel“, seinen Ausbilder und Korporalschaftsführer. So ist er eben ein „junger Aff“, ein „junges Luder“.

Der Begriff der Unreife, der unerfahrenen Jugend, begleitet den Rekruten ständig. „Jung“ ist als Beiwort vom Rekruten kaum zu trennen. Er ist der „junge Hupser“, der „junge Spritzer“, der „Junge“ schlechthin, der „junge Sack“, der „Säugling“, der „junge Dutterer“, der „Duttenspatzcher“ (das kleine Kind, das noch an der Mutterbrust liegt und im Gefühl des Wohl-

behagens mit der Hand darauf klopft). Als „Küchlein“ hat er noch die „Eierschalen hinten kleben“.

Als noch nicht fertig ist der „Vaterlandsverteidigeranwärter“ noch „grün“, er ist eben ein „Jungholz“, das erst „gehobelt“ werden muß. Ein anderes dem Rekruten zugeteiltes Beiwort ist „naß“. Er wird zum „nassen Sack“, zum „patschnassen, treisch(trief-)nassen Sack“. „Naß“ ist ein Scheltwort, das früher wohl einen sehr üblen Sinn hatte. Im Volkslied von Epplein von Gailingen läßt sich der Raubritter von einer Bäuerin erzählen, die Nürnberger sagten, „der Epplein sei ein nasser Knab“. Diese vorwitzige Rede straft der Ergrimmte fürchterlich: „Er nahm das Schmalz und macht' es warm, steckt' ihr die Hand nein bis an den Arm, da, Bäurin, hast du deinen Lohn, erzähl den Herrn von Nürnberg davon.“



Dieser Wertung des Rekruten entspricht es dann auch, wenn man den Rekrutenausbilder „Dompteur“ nennt. So ein Jüdling ist und bleibt der „militärische Embryo“, das „Bärenjunge“, das erst zurecht geleckt werden muß! Sinngemäß ist dann die Rekrutenabteilung die „Kinderbewahranstalt“, der „Kindergarten“. Weil der Rekrut die Bedingungen noch nicht erfüllt, die man an einen Soldaten stellt, ist er nur ein „Halbmensch“.

Mit der Benennung „nasser Stift“ kommen wir nochmals auf die Ehrungs-eigenschaft des Rekruten, der damit auch zum „Jüdling“ gestempelt wird. Die schon erwähnte Auffassung vom Soldatenhandwerk bringt es mit sich, daß die Aufnahme in die „Armee“ erst verdient werden muß. Bis sie wirklich statthat, ist der Anwärter und damit auch der Rekrut ein Fremder, ein Ausländer. In diesem Sinne sind auch die verschiedenen Namen gemeint, die der Rekrut häufig erhält. Er ist vor allem einmal der „Russe“, das „Russen-gesicht“, der „Russenkopf“, der „Zuch-tenruffe“, dann der „Polak“, der „Kra-fauer“, der „Kaczmarek“, der „Han-nake“. In neuester Zeit ist auch der Name „Brite“ aufgetaucht. Er dürfte wohl auch die dem Rekruten oft nach-gesagte „Frechheit“ versinnbildlichen. In derselben Absicht nennt auch der französische *poilu* den „bleuet“ noch „canadien“.

Ebenfalls ganz neu erscheint das Beiwort „müde“ für den Rekruten. „Müde Säcke“, „müde Vertreter“, auch „müde Krieger“, so werden sie mit Vorliebe angesprochen. Daß der Rekrut infolge der ungewohnten Anstrengungen, die nun einmal die Ausbildung mit sich bringt, leichter ermüdet als der den Dienst schon gewohnte „Alte“, ist ja

ohne weiteres begreiflich. Aber es steckt noch ein anderes hinter diesem „Müde-sein“, das wohl der, der diesen Ausdruck heute gebraucht, nicht mehr kennt, das aber sicher in einem gewissen Unterbewußtsein fortgelebt hat. „Der müde Mann“, der „müedinc“ ist nämlich der faule unfreie Knecht (Grimm, Deutsche Rechtsaltertümer, 4, Ausg. I, 428). „Müedinc“ begreift darum den Vorwurf der Unfreiheit in sich (ebenda II, 205). Es ist auch eigentümlich, daß Schelten, die leibliche Mißgestalt zum Vorwurf machen und die wieder Grimm anführt (ebenda) wie „lahme Hutsche“, „Blindschleiche“, „Schielwippe“ auch heute noch sich im Bestand der sogenannten „Drillausdrücke“ vorfinden.

Zahlreiche andere Ausdrücke und Wendungen, oft von unmißverständlicher Derbheit, tun die wirkliche oder vermeintliche Überlegenheit des „Alten“ über den „grünen Hasen“, den „jungen Sult“, den „nassen Pinsch“ dar. Während im Frieden der „Alte“ die „Parole“ zählte und stolz an den betreffenden Tagen den „Dreihunderter“, den „Zweihunderter“ oder „Hunderter“ an die Tür des Schrankes schrieb, galt für den „Spund“ nur die „Parole Unverschämte“. Aber wie alle Prüfungen ging auch diese vorüber. Wurden dem jungen Mann auch die „Hammelbeine tüchtig langgezogen“, mit der ersten Bekanntschaft mit dem scharfen Schuß und der ersten erfüllten Schießbedingung „fallen dem Russen die Rekrutenhörner ab“, und hat er einmal das „Bergfest“ (die Hälfte der Dienstzeit) hinter sich und ein Manöver mitgemacht oder jetzt in Kriegsläufen die Feuer-taufe erfahren, dann ist ihm „der Hammelschwanz abgefallen“, er tritt als vollwertiger Kämpfer in den Kreis seiner Kameraden.





„Das ist ein delikat Pfaffenbissel...“

## Soldatengeschichten des „rotzigen Muskelierers“

Kaum ein anderer Waffengang erfuhr eine dichterisch ergreifendere Darstellung als der Dreißigjährige Krieg im „Abenteuerlichen Simplicius Simplissimus“ des Hans Jakob Christoph von Grimmelshausen. Der „rotzige Muskelierer“, wie er sich selbst nannte, zu Selnhausen geboren, kam als junger Soldat an den Oberrhein, wurde beim kaiserlichen Obristen Johann Reinhart von Schauenburg Regimentschreiber zu Offenburg, nach Kriegsende Schauenburgischer Verwalter und Gastwirt und endlich bischöflicher strasburgischer Schultheiß zu Kenchen, wo er starb und ein Denkmal an ihn erinnert. Soldaten-Anekdoten zu erzählen, mag eine Liebhaberei des Dichters gewesen sein. Hat er doch auch seinen „Ewigwährenden Kalender“ mit vielen spaßigen Geschichten aus dem Kriegsleben

gespickt. Eine Handvoll von diesen, die eine oder andere etwas gekürzt, mag hier folgen:

### Das Platteislein

Nach der Eroberung von Breisach rüstete sich der Herzog von Weimar, auch Offenburg zu belagern, worin der kaiserliche Obriste von Schauenburg kommandierte. Daselbst wurde damals im Mühlbach ein Platteislein (darunter hat man sich eine steinbutt- oder schollenartige Fischgattung vorzustellen, die, weil sie sonst nur im Meer vorkommt, natürlich am Oberrhein baß bestaunt wurde) gefangen, welches für ein ungewöhnliches Wunderwerk gehalten und daher von den Fischern besagtem Obristen verehret wurde, der es auch verSpeiset. Aber ein noch sehr junger Muskelierer, von Geburt ein Selnhäuser,



machte diese Auslegung darüber: „Es würde“, sagte er, „die Stadt Offenburg, solange der Obriste lebe und darinnen kommandiere, nicht eingenommen werden.“ Weswegen der Jüngling sehr verachtet wurde. Es hat sich aber gezeigt, daß er wahr vorausgesaget, indem der Obriste die Stadt bis zum Friedensschluß gehalten... Sind demnach der gleichen Sachen nicht allemal zu verachten.

#### Der leere Magen

Simplicissimus mußte zu Philippsburg den Schmalhansen beherbergen. Sein Obriste fragte ihn auf der Schildwache, wie es stünde. Er antwortete: „Mit mir steht es allerdings wie mit den Verdammten in der Hölle, jene haben einen immerwährend plagenden Wurm im Herzen, ich aber empfinde dergleichen im Magen.“ – „Was hast du denn darin stecken?“ fragte der Obriste. Simplicissimus antwortete: „Nichts! Denn wenn ich etwas hinein-  
zustecken hätte, so würde die Qual also bald aufhören.“

#### Der teutsche Bauer

Ich wurde einstmals mit der Gözischen Armee, die damals zu Neustadt auf dem Schwarzwald lag, in die Schwabenheit kommandiert. Da kriegten wir einen Bauer, der uns den Weg am Bodensee weisen mußte. Diesen fragten wir per Spaß, ob er schwedisch oder kaiserlich sei. Er aber gedachte: Sagst du kaiserlich, so geben sich diese für schwedisch aus und räumen dir den Buckel ab, sagst du aber schwedisch, so widerfährt's dir ebenso. Antwortete derowegen, er wisse es nicht. „Schelm“, sagte ein Reiter zu ihm, „du wirst doch wissen, wem du zugehörst.“ – „Nein, ihr Herren“, antwortete der Bauer, „dies ist ohne Gefahr nicht zu sagen,

ich sei denn auf meinem Mist.“ Darauf sagte der Offizier: „Wenn du mir die Wahrheit bekennst und sagst, wie es dir ums Herz ist, so will ich dich wieder deines Weges laufen lassen, wo nicht, so mußt du im Bodensee ohn' alle Barmherzigkeit ersaufen.“ Der Bauer antwortete: „Ich hab' mein Lebtag gehört, ein Ehrlicher von Adel, wie ich Euch für einen ansehe, halte sein Wort, darum will ich eben so mehr auf solche Parolen die Wahrheit sagen (wenn ich deren nur versichert bin) und lebendig davonkomme, als stillschweigen oder gar lügen und im See verkaufen.“ – „Ein Schelm ist, der sein Wort nicht hält“, antwortete der Offizier. Da sagte der Bauer: „Es bleibt dabei! Was aber meine Affektion anbelangt, so will ich wünschen, die kaiserlichen Soldaten wären eine Milchsuppe so groß als dieser See, und die schwedischen wären die Brocken drin, alsdann möcht' der Teufel sie miteinander auffressen!“ Das gab bei uns ein Gelächter und dem Bauern wieder die Freiheit.

#### Das Pfaffenbissel

Simplicissimus nahm einstmals im Lager vor Magdeburg einem Offizier, als er ihm bei Tisch aufwartete und, weil jener einem kurzweiligen Rat zugänglich war, ein gutes Stück vom Teller und sagte: „Das ist ein delikates Pfaffenbissel!“ Und mit solchen Worten verschlang er's. Der Offizier sagte: „Ja, das war's. Es ist aber schad, daß es in einen Narren kommen sollt.“ – „Das gedacht' ich auch“, antwortete Simplicissimus, „denn eben darum hab' ich's genommen, damit es dem Herrn nicht zuteil würde.“

#### Der wohlfeile Has

Zu Philippsburg hatte Simplicissimus einen Hasen zu verkaufen. Den



bot er dem Marketender an um zwei Gulden, denn es war damals eine teure Zeit. Dagegen wollte ihm der Marketender nur einen halben Taler darum geben. Da sagte Simplicissimus zu ihm: „Du sollst dich was schämen, daß du dich und deinesgleichen nicht höher einschätzt.“

#### Der andere Alexander Magnus

Als Simplicissimus einem gestorbenen Musketierer, der bei Lebzeiten ein schlechter Soldat gewesen, mit einer Salve die letzte Ehre mußte antun helfen, sagte er, wenn er ihm eine Leichenpredigt halten sollte, so wollte er ihn dem Alexandro Magno vergleichen: Denn wie nach dessen Tod durch seine Fürsten, bis sie die eroberten Länder unter sich geteilet, mehr Blut vergossen worden, als bei Alexandri zu Lebzeiten geschehen, also hätten sie bei dieser Leich' mehr Pulver verschossen, als der Verstorbene sein Lebtag verschießen dürfen.

#### Der berittene Bauer

Springinsfeld wurde einstmals vom Simplicissimo gar übel bekleidet angegriffen. Derwegen nahm er ihn mit, ihm alles Guts zu erweisen. Unterwegs begegnete ihnen ein wohlberittener Bauer. Der sagte zum Springinsfeld: „D, Landsmann, du bedürftest wohl wieder eines guten Kriegs, damit du wieder ein wenig zurechtkämst.“ Denn die Bauern können's nicht lassen, der Soldaten zu spotten und sich zu freuen, wenn's ihnen übel geht. Simplicissimus antwortete dem Bauer: „Mein Freund, wenn er nur ein kleines Krieglein hätte, so wäre es genug, dir wieder auf die Füße zu helfen!“

#### Der Kriegsgewinnler

Diese letzte der Geschichten aus dem „Ewigwährenden“ des Hans Jakob

Christoph von Grimmelshausen hat im Kalender selbst keine besondere Überschrift. Die hier über sie gesetzt ist, soll andeuten, daß es schon zu Zeiten des Dreißigjährigen Krieges Vertreter jener Gattung von Menschen gab, die auch aus dem Krieg Kapital schlagen zu müssen glaubten. Hier die Anekdote selbst:

Um das Jahr 1636, da diesseit des Rheins alles durch den leidigen Krieg verderbet und verödet ward, wurden Harfen und Geigen aufgehängt, wegen denn unser Geiger sein Saitenspiel ungestimmt lassen mußte. Es waren alle Victualia und wovon der Mensch leben soll, unglaublich teuer und so schwer zu bekommen, daß viel Menschen Hungers starben. Damit nun der Spielmann sich mit Weib und Kind durch diese Jammerzeit bringen möcht, fing er an, zu schachern und über den Schwarzwald hinaus zu handeln, allwo er Butter und Käse wohlfeil einkaufte und dann wieder teuer verhandelte, welches ihm so wohl anschlug, daß er bald reich worden wäre, wenn die Krieger ihn nicht bisweilen beraubt hätten...

Nun, die Herren Kriegsgewinnler im großen, die von Krieg zu Krieg sich besser auf ihr Gewerbe verstehen lernten, wurden reich, ohne daß es gelang, ihnen ihren Raub wieder abzujagen. Der Dichter des Simplicius Simplicissimus würde dieser besonderen Sorte von Gaunern, denen in Deutschland das Handwerk ein für allemal gelegt ist, die dafür aber in den Ländern der Feinde um so ungenierter ihr kriegerlängerndes Unwesen verfolgen, gewiß einen saftigen Spruch ins Stammbuch schreiben und ihr Tun auf echt Grimmelshausen'sche Art an den Pranger stellen.



## Elf erbitterte Nächte . . .

Zu den unsagbar harten Kämpfen an der Ostfront, die durch die gescheiterte Bolschewisten-Offensive entfesselt wurden, gehörten auch jene im Südwesten von Drel. Hier wehrten Ober rheiner den Ansturm ab. Der Kriegsberichter Helmuth von Kugelgen hat dieses erbitterte Ringen geschildert:

PK. Der Stabsgefreite G. ist auch gefallen in diesen elf schweren Nächten und Tagen des Sturmregiments – und seine Frau erwartet in diesen sonnigen Frühlingstagen ihr viertes Kind. Das Schicksal des einzelnen ist schwer, voll unerbittlicher Härte oft und möchte mit Verzweiflung und wilden Fragen den Stolz der Trauer und die Heiligkeit des Schmerzes verletzen. Und doch sind es die Taten der einzelnen und das Licht, das aus dem Dunkel des Schmerzes überwindend bricht, die Bestand und Geschichte des Volkes bestimmen. Opfer und Kraft des einzelnen baut Pfeiler um Pfeiler, auf denen sich die Brücke in die Zukunft schwingt, die den Schicksalsweg des Volkes trägt. Dem ersten Schmerz mag das kein Trost sein, aber es verleiht ihm doch den Stolz vor den Lebenden und die Demut vor dem Unsterblichen und vor Gott, die eine Kraft verleihen, der einzig die teilhaftig sind, deren Liebe jenseits der Sterne sucht. So wie die Einzelschicksale Heiligtümer sind im Kraftstrom des Volkes, so erscheinen uns auch die Heldenfriedhöfe inmitten der weiten fremden Erde des Ostens. In den kleinen Hügeln unter den Kreuzen verwandelt sich die Erde. Heimweh und unnennbare Verbundenheit zugleich erfasst uns, wenn wir vor einem Heldenfriedhof stehen. Das Gut, das er birgt, hat die Erde verwandelt, hat ihr den Himmel und die Welt des Geistes näher gerückt. Im Schweigen

und Ernst spricht das Unsterbliche unserer Kameraden zu uns.

Elf Nächte lang sind die Bolschewisten mit erbitterten Massenangriffen dreier frischer Elitedivisionen gegen die Front des badisch-württembergischen Sturmregiments angerannt, elf Tage haben sie den Sturmregimentären keine Atempause gelassen. Im Rundfunk ist dem deutschen Volk der Abwehrerfolg mitgeteilt worden, der sich in der Zahl von viel Hunderten von Feindtoten, viel Hunderten von erbeuteten Feindwaffen darstellt. Südwestlich Drel verblutete sich der Ansturm der Sowjets und stand schließlich still. Nun haben wir den Männern das Grab geschaufelt, deren Tapferkeit die Front gesichert hat. Der Kommandeur erinnert an den ungewöhnlich harten Kampf des Regiments, an die elf erbitterten Nächte, die herausragen aus allen Kämpfen des Regiments im Osten – und das ist ein großer Maßstab! Aus der Zahl jeder Kompanie nennt er einzelne Namen, deren Taten ihm bekannt geworden sind, ruft Namen und Taten einzelner als Denkmal für alle auf, deren ungenannte Tapferkeit und namenlose Tat den Feind überwand.

Feldwebel G. fiel an der Spitze seines Zuges beim Gegenstoß nach einer der blutigen Nächte. Unteroffizier N. kämpfte als Geschützführer an der schweren Pak, bis der letzte Mann der Bedienung im Nahkampf gefallen war. Unteroffizier E. blieb mit seinem schweren Maschinengewehr allein vorne liegen, obwohl der Gegner rechts und links von ihm schon tief eingebrochen war. Die toten Bolschewiken türmten sich buchstäblich vor seinem Gewehr, bis er alle Munition verschossen hatte und er im Nahkampf mit der Pistole in der



Hand fiel. Zwei Gefreite kämpften im Nahkampf bis zum letzten Atemzuge. Hauptmann H. fiel an der Spitze seiner Kompanie, die er zum Gegenstoß vorrückt, und sein tapferer Geist blieb bei seinen Sturmpionieren über seinen Tod hinaus. Der Gefreite S., seit Beginn des Feldzuges Schütze eins am Maschinengewehr, bekämpfte feindliche Infanterie, bis er durch einen Feindpanzer auf nächste Entfernung tödlich verwundet wurde. Feldwebel und Offizieranwärter J. verteidigte seine Beobachtungsstelle des schweren Infanteriegeschützuges im Nahkampf bis zu seinem Tode. Wachtmeister K. schoss mit seiner Batterie von der Beobachtungsstelle trotz feindlicher Umgehung unbeirrt weiter, schlug sich durch den Feind durch, um gleich wieder die Feuerleitung seiner Batterie zu übernehmen. Als der Gegner wieder vor seiner Beobachtungsstelle erschien, fiel er im Nahkampf.

Mehr Namen noch nennt der Kommandeur und beschwört ihre Taten der Tapferkeit. Abordnungen aller Regimentseinheiten stehen im großen Karree, Stahlhelm und männliche Disziplin. Ein tiefes Schweigen schwingt zwischen den Worten des Kommandeurs. Ergriffenheit festigt sich zur Entschlossenheit. Eine strahlende Märzsonne erhellt den tannengeschmückten Platz, leuchtet unserer Zuversicht. Die Flaggen gehen auf halbmast, drei Ehrensäulen dröhnen über den Heldenfriedhof, der Kommandeur legt einen Kranz nieder – im feierlichen Schweigen spricht leise von ferne die Front. Der Kampf geht weiter, bis zur Krone des Sieges. Über die Kreuze klingt der Gesang: „Ich hatt' einen Kameraden, einen bessern findst du nicht. Die Trommel schlug zum Streite, er ging an meiner Seite, im gleichen Schritt und Tritt ...“

## Der Wehrmacht „Gewürzbefehl“

Die deutschen Küchen- und Gewürzkräuter waren unseren Großvätern, teilweise auch noch den Vätern, und vor allem natürlich den Großmüttern und Müttern durchaus bekannt. Da gab es auch in den Städten kaum ein Gasthaus oder eine Wirtschaft, dessen oder deren Küche nicht aus einem eigenen Gewürzgarten alle die köstlichen aromatischen Pflanzen entnommen hätte, die Speisen aller Art zu einer so reizvollen Schmackhaftigkeit verhelfen. Während des ersten Weltkriegs kam es zu einer gewissen Renaissance der deutschen Gewürzkräuter, die insbesondere infolge des Aufkommens fremdländischer und später auch in Deutschland hergestellter Essenzen usw. mehr und mehr in Vergessenheit geraten waren. Allein, bald schon nach 1918 verebbten

das Verständnis und das Interesse für unsere einheimischen Küchengewächse wieder. Als dann nach 1933 die zuständigen Ämter und Stellen sich mit dem Gedanken beschäftigten, wie es sich er möglichen lasse, das deutsche Volk in seiner Ernährung soweit wie erreichbar vom Ausland unabhängig zu machen, rückten auch die deutschen Gewürzkräuter wieder ins Blickfeld der Beachtung. Nur allmählich zwar, aber doch mit der Zeit in feststellbarem Wachstum, wurden wieder in den Gärten Salbei und Pimpinelle, Majoran und Boretsch und alle die anderen feinen Küchenpflanzen angebaut. Besonders Förderung erfuhren die Bemühungen, den alten Gewürzkräutern in der Lebensmittelversorgung der Nation wieder die ihnen zukommende Stellung



zu verschaffen, durch eine Aktion, die vom Oberkommando des Heeres im Jahre 1938 für den Anbau und die Verwendung deutscher Gewürzpflanzen in den Truppenküchen eingeleitet wurde. Die Heeresverpflegungsabteilung im D.R.H. entschloß sich dann, 1941 die Empfehlung vom Jahr 1938 in einen Befehl umzuwandeln, demzufolge die Truppenküchen deutsche Gewürzkräuter anbauen und verwenden mußten. In der Zeitschrift „Gemeinschaftsverpflegung und Kochwissenschaft“ fand der Kalendermann eine Schilderung vom Stabszahlmeister J. Bein, der berichtete, was geschah, um die Durchführung des „Gewürzbefehls“ zu erleichtern. Mit Recht wurde dabei darauf hingewiesen, daß es zwar keineswegs an Literatur über deutsche Gewürze mangle, diese aber häufig zu theoretisch gehalten sei. So kam es zur Herausgabe eines kurzen Merkblattes durch das D.R.H., mit dem dann auch gute Erfolge erzielt wurden. Die Heeres- und Wehrkreislehrküchen stellten sich außerdem in den Dienst der gebotenen Aufklärung und Propaganda.

Auch die Verwendung von Wildgemüsen wird vom D.R.H. befürwortet und gefördert. Hier verdient aus der „Schriftenreihe für die praktische Hausfrau“ das Heft „Wildgemüse, Wildkräuter, Wildfrüchte, Deutsche Haus-teepflanzen“ (in Verbindung mit der Reichsfrauenführung herausgegeben vom Reichsausschuß für Volkswirtschaftliche Aufklärung, Beyer & Druck, Leipzig) hervorgehoben zu werden. In ihm werden alle zur Verwendung in der Küche in Betracht kommenden Pflanzen, die wild wachsen, beschrieben und im Bild gezeigt. Des fernern erfährt man alles Wissenswerte über die Einsammlung der brauchbaren Teile der Pflanzen, über deren Verwendung

usw. Da sind berücksichtigt: Brunnenkresse, Brennessel, Gänseblümchen, Hirtenäschel, Hopfen, Huflattich, Löwenzahn, Sauerampfer usw. Gerade für unsere meist überraschend köstlichen Wildgemüse gilt, daß es wirklich unnötig und sinnlos ist, in die Weite zu schweifen, da das Gute so nahe liegt.

### Die Preisfrage

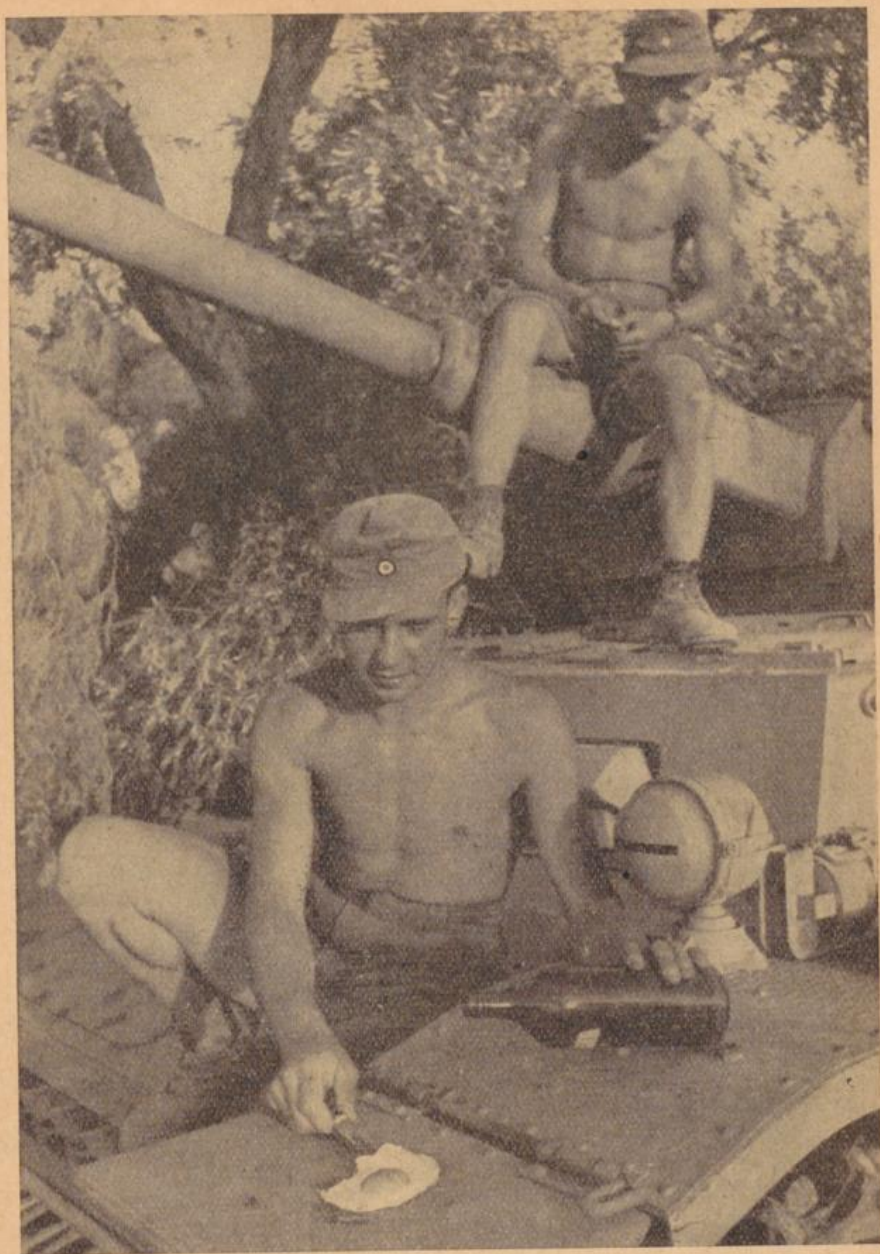
Bekanntlich veranstalteten früher die Zeitungen, Zeitschriften und auch die Kalender gerne Preisauschreiben. Für die Kriegszeit ist das aber nicht gestattet. Ist erst wieder Friede, so wird zu überlegen sein, ob nicht auch der Kalendermann seiner Lesergemeinde wieder eine Preisfrage stellt. Aber das wollen wir vorläufig in Ruhe abwarten . . .

Einmal hatte eine Zeitung ihre Bezieher eingeladen, sich an einem Wettbewerb zu beteiligen, dem die Frage zugrunde lag: „Was mache ich, wenn ich das große Los gewinne?“ Man kann sich denken, daß da recht verschiedenartige und auch nicht eben alltägliche Wünsche geäußert wurden. Und es war den Preisrichtern nicht gerade leicht gemacht, eine Entscheidung zu treffen. Schließlich wurde der erste Preis der Antwort eines Mädchens zugesprochen. Diese hatte geschrieben: „Wenn ich das große Los gewinne, dann baue ich mir ein Haus, ganz nahe bei der Dragonerkaserne.“

### Schafs Därme

Bei einer Soldatenhochzeit ward *Simplicissimus* zu Philippsburg zum Tanzen angemutet. Er aber als einer, der sein Tag dem Tanzen nichts nachgefraget, sagt, es sei genug, daß er dem Kalbsfell folgen müsse; sollte er auch noch den Schafs Därmen nachhüpfen?





Das Spiegelei auf der Panzerplatte

Aufnahme: Wehrbilderdienst, Berlin





## Die Stiefelparade zu Strassburg

Es war im Jahr 1879. Am 19. September. Das XV. Korps, das in Strassburg sein Generalkommando hatte, nahm zum erstenmal an einem Kaisermandöver teil. Es war der greise Kaiser Wilhelm I., der „alte Kaiser“, der die erste Heerschau großen Stils auf elsäsischem Boden hielt. Das Polygon, der alte, aus französischer Zeit herrührende Exerzierplatz, reichte für eine Parade von solchen Ausmaßen nicht aus. Da hatte man in der Nähe von Königshofen ein abgeerntetes Gelände für den Vorbeimarsch der Truppen ausgesucht. Die Äcker und Felder waren herrlich hart. So glaubte man allen Grund zu haben, mit der getroffenen Wahl zufrieden zu sein. Es kam aber anders. Wie es kam, das hat später der Militärschriftsteller Oberst Immanuel erzählt, der als junger Leutnant bei den Hundertsechszwanzigern, dem achten

Württembergischen Infanterie-Regiment, an jener Parade teilnahm.

Nämlich in der Nacht ging ein wolkenbruchartiges Gewitter über der Stadt Strassburg nieder. Zwar gab es ernste Gesichter und die ersten ahnungsvollen Seelen... Aber am andern Morgen lachte die Sonne wieder. Es war ein prachtvolles Paradowetter. Riesige Menschenmassen umsäumten das Marschfeld. Nur die Soldaten, die in aller Herrgottsfrühe aufmarschiert waren, verloren allmählich die festlich beschwingte Heiterkeit. Besonders die Gesichter der Offiziere wurden länger und länger. Man trug nämlich damals zu Paraden die lange Hofe und dementsprechend die vorgeschriebenen weiten Kurzschäfte. Der von dem nächtlichen Wolkenbruch aufgeweichte lehmige Ackerboden machte sich immer stärker bemerkbar. Man konnte sich ausrech-



nen, wann das ständig steigende Naß den unter den langen Hosen wohlverborgenen Schaftstrand der niedrigen „Knobelbecher“, wie man die Kurzschäfte nannte, erreichen würde. Fast zwei Stunden wohl stand man schon, da ertönte der erlösende Kanonenschuß: Der Kaiser war auf dem Feld eingetroffen, die Musikkorps spielten, dreifach donnerte das Hurra aus 25 000 oder noch mehr Landsknechten. Dann folgte der Parademarsch. Es dauerte nicht lange, da war das Feld unter den schlagenden Soldatenstiefeln zu einem einzigen weiten Morast geworden. Und schon staken in diesem Morast die ersten Kurzschäfte. Es wurden immer mehr gährende Stiefelschäfte, die von den vorderen Truppenteilen steckengeblieben waren, oft mitsamt den Strümpfen und heiter winkenden Fußlappen. „Es war“, so schildert Oberst Immanuel, „dem und jenem gelungen, im Vorbeimarsch einen vereinzelt Stiefel mit schneller Hand herauszuziehen. Großartiges leistete dabei unser gestrenger Kammerunteroffizier, Sergeant A., der mit eigener Hand zugriff, um zu retten, was zu retten war und schließlich die Freude hatte, damit nicht nur den Verlust der Kompanie zu decken, sondern darüber hinaus auch noch zwei Stücke mehr zu bergen, freilich nur linke.“ Als letzte marschierten die 15. Pioniere vorbei, wie die Legende erzählt, alle Mann barfuß, denn der vertrackte Lehm hatte ihnen sämtlich die Kurzschäfte ausgezogen, weil vor ihnen die bayerische Artillerie gefahren war . . .

Auf den üblichen Vorbeimarsch in Regimentskolonnen verzichtete der Kaiser, der das Unheil mit väterlichem Humor ertragen hatte. Aber General von Fransecky, der Held von Königgrätz und Gravelotte – ein Fort der alten

Festung Straßburg trug seinen Namen – erhielt vom Kaiser die Erlaubnis, auf anderem Platz sein ganzes Armeekorps vorführen zu dürfen. Die Regimentskolonnen traten dann an der schnell ausfindig gemachten, so trügerisch-trockenen Stelle erneut zum Parademarsch an. Aber es wurde auch hier nur noch schlimmer. Das ganze Feld war nach kürzester Zeit mit „Knobelbechern“ einfach überfät.

Das war die „Straßburger Stiefelparade“. Sie erhielt ihre für die Geschichte der preussischen Armee unvergessliche Bedeutung. Die immer unbeliebt gewesenen kurzschäftigen Stiefel hatten sich endlich selbst ihr Grab gegraben. Neuankömmlinge wurden untersagt – der Geburtstag des Schnürschuhs war gekommen. Mit des „Knobelbechers“ Herrlichkeit war es zu Ende.

## Formationen

Die Pioniere haben im Gebirge gesprengt. Da, wo eben noch Wald war, klappt jetzt – wie mit dem Messer abgetrennt – ein felsiger Querschnitt durch vier oder fünf Gesteinschichten.

Der Zugführer – Student der Geologie – kann nicht umhin, einige belehrende Bemerkungen zu machen. Er spricht von der Tertiär- oder Braunkohlenformation, von der Jura-Formation, in der das Eisenerz entstanden ist, und schließlich zeigt er auf die Steinhäuser, die so sorgsam aufgeschichtet am Wegrand liegen. „Weiß jemand, fragt er, „zu welcher Formation die Kalksteine da gehören?“

Pionier Scholk ist immer schnell mit der Antwort da.

„Jawohl, Herr Leutnant!“ sagt er, „zum Luftbaubataillon Nummer 4.“



## Don damals . . .

Dem Kalendermann erzählte der Kamerad Franz Schneider in Littenweiler bei Freiburg i. B. aus der so weit zurückliegenden Zeit vor dem ersten Weltkrieg: „Es war im Korpsmanöver 1910. Verstaubt und zum Umfallen müde ist an einem Samstag spät abends das Regiment in dem oberbadischen Weinort Muggen eingerückt. Für Sonntag 1 Uhr wird noch Parole und Appell angesetzt, und dann gehts in die schönen Quartiere.

Alles? Nein. Die Fußkranken haben sich im Schulzimmer, das als Revierstube eingerichtet ist, zu melden. Es sind nicht wenige. Denn der Tag war heiß, und es hat viele Kilometer gegeben heute. Im Nu sind Verbandstoff, Puder, Krems und Leukoplast zu Ende. „Der Sanitätsgefreite Schäfer soll sofort nach Müllheim zur Apotheke fahren und das Fehlende holen“, befiehlt der Unterarzt. Der Sanitätsgefreite Schäfer macht kein sehr schlaues Gesicht, denn es ist schon bald Nacht. Dann hat er auch kein Fahrrad, und wenn er eines hätte, ist er ein ganz schlechter Fahrer und obendrein hundsmüde.

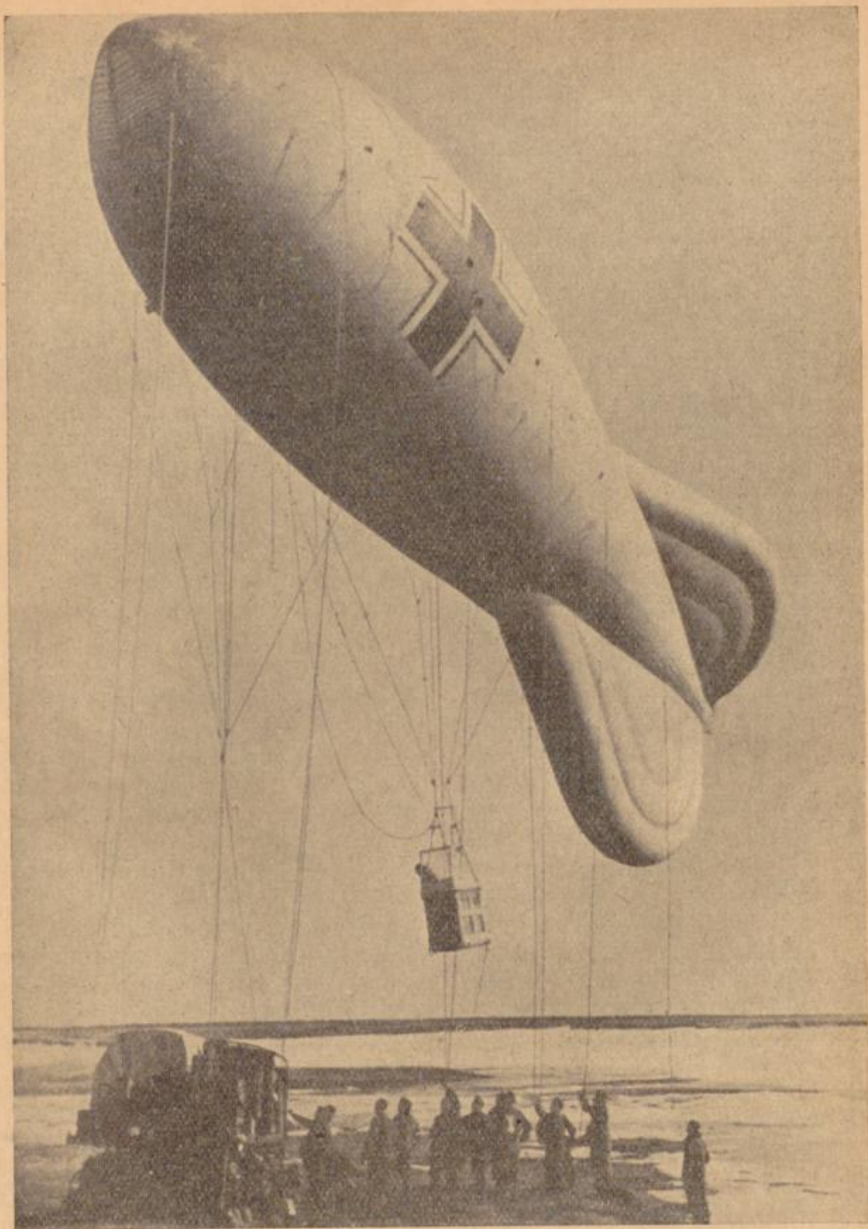
Aber er verschwindet. Jeder Befehl ist ja doch heilig. Draußen fragt er sich mühsam zurecht, wo denn die beiden Kompanieradfahrer ihre Behikel hätten. Ein eben vorbeikommender Offizierbursche weiß zufällig Bescheid und zeigt ihm die mit Staub und Straßensot überzogenen Fahrräder in der Scheuer eines Hofes, wo auch das Pferd des Hauptmanns einquartiert ist. Schäfer zerrt misstrauisch eines der schmutzigen Dinger heraus, schwingt sich darauf und trampelt in die Finsternis hinaus. Musketier Tränkle aber, der ahnungslose Besitzer des Fahrrades, hat eben im „Ochsen“ sein gutes Nacht-

essen hinter sich, und setzt sich zu den Kameraden im Nebenzimmer, die bereits in den höchsten Tönen Reservelieder singen. Nachdem der Gefreite Schäfer in Müllheim seinen „Pflasterkasten“ gefüllt hat, radelt er „spät durch Nacht und Wind“, und mit immer noch hungrigem Magen Muggen zu.

Ist es nun Schwäche, Hunger, Müdigkeit oder die mangelhafte Übung im Radfahren? Wie dem auch sei. Schon sieht er wieder die ersten Häuser von Muggen, da kommt er vom Weg ab, holpert über die Auskehrung und plumpst kopfüber in den Straßengraben, über das Rad hinweg. Glücklicherweise ist das Wasser eingetrocknet – aber das Fahrzeug ist vollständig zertrümmert. Und ein Loch hat der Schäfer im Kopf, aus dem es ihm warm auf die Hand tropft. Vor Wut mit den Zähnen knirschend, weiß er im Moment nicht, was er beginnen soll. Schließlich klaubt er die Trümmer des „königlichen Eigentums“ zusammen, schleppt sie und sich selbst in das Dorf hinein, wo er das „Brack“ in der Scheune in die finstere Ecke feuert, in der er das andere vermutet. Ihm ist jetzt alles wurscht. Die Verbandstoffe legt er fein säuberlich im Schulzimmer ab, aus dem schon alle Leute verschwunden sind, und begibt sich endlich auch ins Quartier. Mag kommen, was wolle. Es weiß ja niemand, daß gerade er das Rad geliefert hat.

Am Sonntag in der Frühe begeben sich die zwei Kompanie Radfahrer Tränkle und Hurtschig in die Scheuer, um ihre Räder appellfähig zu machen. In maßlosem Entsetzen sieht Tränkle sein ehemals so stolzes Fahrzeug. Sein Kamerad Hurtschig bricht in lautes Lachen aus, denn der Anblick ist zum Kugeln, und sein Rad ist ja ganz und





Ballon hoch! An dem Drahtseil, das auf dem Wagen der Motorwinde über eine gewaltige Kabeltrommel läuft, wird der Ballon hochgelassen. Der Beobachter hat in dieser luftigen Höhe einen Überblick über das ganze Gelände und gibt seine gemachten Beobachtungen sofort der vorgefetzten Dienststelle weiter.

Aufnahme: PK. Esold-Atlantif



heil. Am Mittag findet der Appell auf dem Rathausplatz statt. Jung und alt der Einwohnerschaft umsteht die Truppe, die vom Herrn Feldwebel gemustert wird. Am Schluß des Appells meldet der Radfahrer Tränkle, daß er heute früh sein Fahrrad in völlig zerstörtem Zustande vorgefunden habe. Der Bestrengte zieht seinen „Backstein“ (die dicke Brieftasche des etatmäßigen Feldwebels), und sagt stürmerunzelnd: „Herholen!“

Nach einer Weile kommt Tränkle mit trauriger Miene, unter dem Arm und in den Händen die kläglichen Reste seines Rades herbeischleppend. Die ganze Bevölkerung lacht und sichert bei diesem Bild. Der Feldwebel aber verzieht keine Miene. Ganz am linken Flügel im hinteren Glied steht der Sanitätsgefreite Schäfer und – sagt kein Wort. Über dem linken Auge klebt ein Pflaster. Schließlich aber brüllt die „Mutter der Kompanie“: „Schächtele!“ „Hier, Herr Feldwebel!“, läßt sich ein Soldat dieses Namens hören, faust hervor und steht vor ihm stramm. Musketier Schächtele ist der zweite Büchsenmachergehilfe. „Schächtele“, befiehlt der Feldwebel: „Sie nehmen das ‚Fahrrad‘ mit ins Quartier und setzen es bis morgen früh zum Ausrücken instand. Haben Sie verstanden?!“ „Jawohl, Herr Feldwebel!“, schreit Schächtele vorschriftsmäßig, nimmt die „Moleküle“ in Empfang und trottet unter dem Gelächter der Einwohner und dem Grinsen der ganzen Kompanie an seinen Platz zurück.

Am nächsten Morgen auf dem Marsch steht bei der nächsten Biegung des Weges alles an das Ende der Kompanie, wo die zwei Radfahrer marschieren. Man ist gespannt, wie der Schächtele das Rad „instandgesetzt“ hat. Unter lautem Hallo sieht man, daß

der Arme seine ganze Kunst verschwendet hat. Aber der Schaden war zu groß. So hatte er mit Draht und Bindfäden alles nur notdürftig zusammenhängen können. Tränkle aber war geladen, denn jetzt hieß es für ihn immer „zu Fuß gehen“.

Der auch am Ende marschierende, sonst sehr gesprächige Sanitätsgefreite Schäfer aber war auffällig schweigsam. Erst viel, viel später hat er ein Bekenntnis abgelegt. Da hatte inzwischen auch Tränkle so viel Abstand zu dem Mißgeschick mit dem zertrümmerten Rad gewonnen, daß er gute Miene zum bösen Spiel machte und fröhlich mitlachte...

\*

Es war zu Messkirch. Mann, Ross und Wagen triefen vor Nässe und Schmutz. So hatte man sich denn auch „höheren Orts“, d. h. seitens des Divisionskommandos entschlossen, statt des vorgesehenen Bivacks Notquartier zu beziehen.

Befehlsgemäß kamen die Leute wieder in die gleichen Häuser, wo man schon einmal in den ersten Manövertagen einquartiert war mit dem Unterschied, daß die Quartierleute diesmal nicht für das Essen aufzukommen hatten, sondern gebeten waren, Gelegenheit zum Kochen der mitgebrachten Konserven, zum Trocknen der durchnässten Uniformen, sowie eine Schlafmöglichkeit zu geben. Die freundliche Bevölkerung ließ es sich aber nicht nehmen, die Soldaten auch ohne größere Vergütung genau so vortrefflich zu bewirten, wie bei regulären Quartieren.

Nach dem guten Abendessen aber sagte die dicke Bäuerin eines Hofes an der Nach bedauernd: „Mit em Schlofe sin mir halt jez nit i'g'richt. Aber i glaub', daß es im Stall au ganz nett warm un trocke isch. Nr wenn emol



luege." Die drei Friedenskrieger folgten der Frau in den Stall, wo eine ganze Reihe schöner rot und weiß gefleckter Kühe standen. Der Durchgang zum Futterplatz wurde ganz mit Stroh angefüllt, und hier ließ man sich wohligh nieder, nachdem die Bäuerin sich mit herzlichen Wünschen für eine gute Nacht entfernt hatte. Einträchtig lagen „die drei Musketiere“ Nagel, Biech und Schneider nebeneinander, den ganzen Raum prall ausfüllend im Stroh und plauderten. Dem Viech schien diese Störung aber nicht sehr zu behagen. Besonders die Kuh unmittelbar an der Wand, hinter der die Soldaten lagen, streckte ihren großen Kopf verwundert und wiederkäuend rüber, als wollte sie sagen: „Was habt denn ihr bei uns verloren.“

Der Stall war von elektrischem Licht hell erleuchtet.

„Was meinsch, Emil“, sagte der an der Wand ausgestreckte Soldat Schneider zu dem in der Mitte liegenden Kameraden Biech, auf die eben wieder herablugende Kuh deutend, „wenn die dich heut' Nacht an de Hoor zupft?“ Der Emil meinte aber fröhlich: „Sell macht nix.“ Die Müdigkeit nach dem strengen Mandövertag machte sich geltend. Nagel drehte das Licht aus, und bald schnarchten alle drei um die Wette.

Da gab es in der Nacht einen lauten Schrei. Der Emil Biech schluckt, prustet und spuckt. Nagel macht sofort Licht und ruft erschrocken: „Was ist denn passiert, Emil, bist du krank?“ Auch Schneider war schlaftrunken aufgesprungen. Unter Bürgen und Erbrechen bringt Biech endlich die Worte hervor: „D' Kuh, d' Kuh hat mich abg'schleckt!“ Jetzt weiß man Bescheid und lacht den armen Kerl noch aus zu seinem Mißgeschick. „Sell i ha der's g'sait (gesagt) am Obe, daß sie dich packt“, sagt Schneider noch, dann ist der Spuck zu

Ende, und bald zeigt wieder das Schnarchen an, daß die zwei Unbetroffenen bereits vergessen haben. Nicht so der Emil. Er bleibt wach und ist fest entschlossen, jeden weiteren „Angriff“ der Kuh todesmutig abzuwehren. Wer übrigens schon einmal die Größe und Rauheit eines Kuhmauls gesehen hat, der wird das Unbehagen unseres Kameraden Biech gut nachempfinden können.

Als es am anderen Morgen bei strahlend schönem Wetter weiter ging, bildete das heitere Erlebnis aus dem Kuhstall das Gespräch in der Marschkolonne, und unser Emil hat für den Spott seiner Kameraden nicht zu sorgen brauchen. So ist es immer gewesen und wird es auch bleiben, so lange es deutsche Soldaten gibt.

### **Der gesprächige Bürgermeister**

Der alte Großherzog war zur Einweihung des Kriegerdenkmals für die Kämpfer 1870/71 gekommen. Er wurde am Ortseingang vom Gemeinderat in Empfang genommen. Der sehr leutselige Landesfürst erkannte den Bürgermeister, den er früher einmal auf einem Militärvereinsfest kennen gelernt hatte. Da er aber seiner Sache doch nicht ganz sicher war, fragte der alte Großherzog: „Kennen wir uns nicht, Herr Bürgermeister, oder irre ich mich?“ Darauf der Bürgermeister: „Nei, nei, Ihr irre Euch nit, Herr Großherzog, ich kenn' Euch gut. Glei uf de erscht Blick hann (hab) ich Euch wieder kennt, wie Ihr do eben uf unser Städtle zugfahre sinn (seid).“ Der alte Großherzog lächelte und war mit der Antwort, wie es schien, zufrieden. Dann forschte er weiter: „Und wie lange sind Sie nun schon Bürgermeister?“ Und prompt erwidert der Gefragte: „Ha, seit der Vorgänger g'storbe isch, Herr Großherzoga!“





... es sei ihm an Pfingsten ein gebratener Kuckuck vorgelegt worden!

### Die Eberbacher „Kuckucke“

Wie anderwärts in deutschen Landen ist es da und dort auch bei uns am Oberrhein Sitte, daß Nachbargemeinden einander Übernamen anhängen. Manche Stadt trägt solch einen Übernamen dann gleich auch landauf, landab. So sind bekanntlich die Mannheimer die „Bloomäuler“, die Karlsruher die „Briganten“, die Freiburger die „Bobbele“ und die Straßburger die „Steckleburjer“. Die Eberbacher aber nennt man „Kuckucke“ oder die „Kuckucksfresser“.

„Kuckucksfresser“? Ahnt man nicht ohne weiteres, daß hinter dem Wort eine lustige Geschichte steckt. Und so ist es denn auch.

Es soll ums Jahr 1604 gewesen sein. Da erhob, wie eine alte Chronik zu erzählen weiß, der Wirt Leonhard Schäfer in Neckarwimmersbach Klage gegen

den Eberbacher Bürger und Küfer Martin am Endt, weil dieser ausgesagt habe, es sei ihm an Pfingsten in der Wirtschaft des Klägers ein gebratener Kuckuck vorgesetzt worden. Der Beklagte bestritt anscheinend nicht, diese Behauptung getan zu haben, sondern begründete sie damit, der Arzt Mantel habe ihm gesagt, der Vogel, den er verzehrt habe, sei ein Kuckuck gewesen, und habe ihn damit geneckt. Ein gewisser Jakob Strieder von Hirschhorn, der diese Neckerei mit angehört hatte, wurde auf Ersuchen des Eberbacher Gerichts durch den Notar und Stadtschreiber Blandner in Hirschhorn vernommen, und bestätigte nicht nur, daß der Arzt Mantel den Beklagten wegen des Bogels „tribuliert“ habe, sondern gab weiter zu Protokoll, Mantel habe ihm gesagt, es sei wirklich ein Kuckuck gewesen.



Er, Mantel, habe ihn beigebracht, habe ihn für zwei Pfennige von einem Knaben rupfen lassen und habe die Hälfte dem Beklagten vorgelegt und so getan, als ob er die andere Hälfte selbst essen wolle, habe sie dann aber auch dem vermutlich betrunkenen Beklagten zugeschoben. Auf die Frage, ob der Kuckuck „von ihm selbst gestorben“ oder getötet gewesen sei, erwiderte der Zeuge, er wisse das nicht bestimmt, er glaube aber verstanden zu haben, daß Mantel dem Vogel das „Hirn mit einer „Glusen“ (Stechnadel) durchstoßen habe. Ob der Wirt oder die Wirtin gewußt hatten, daß der Vogel ein Kuckuck war, konnte der Zeuge nicht angeben, da er von ihnen selbst kein Wort über die Angelegenheit vernommen hatte, sondern nur von Mantel unterrichtet worden sei.

Wie das Gerichtsverfahren zu Ende gegangen ist, läßt sich nicht mehr er-

mitteln. Daß über den ganzen Fall sehr gelacht worden ist, wird man gewiß annehmen müssen. Um die Aufregung über den angeblich verpeisten Kuckuck richtig zu verstehen, muß man sich vergegenwärtigen, daß der Kuckuck von je als ein „unehrlicher“ Vogel angesehen wurde. Nicht von ungefähr nannte ihn der Volksmund „Gauch“. Auch im übertragenen Sinne versteht man unter einem Gauch einen Gesellen, dem gegenüber höchste Vorsicht geboten erscheint.

Was nun aber die Eberbacher angeht, so haben die Witze genug besessen, um auf ihren Übernamen mit einem Schmunzeln auf den Stockzähnen zu antworten. Die „Kuckucksfresser“ haben ihren, von nah und fern gern besuchten Herbstmarkt den „Kuckusmarkt“ getauft. Heißt das nicht mit Humor eine Hänselei quittieren!

## Fisimatenten

Nach mir keine Fisimatenten vor, Bubl, pflegte die Mutter zu sagen, wenn sie einem auf einer nicht ganz lügenfreien Ausrède ertappte oder einer kleinen Schwindelei auf der Spur war. Freilich hat die Redensart wohl kaum gelegentlich die Bedeutung einer Zierelei, hinter der ein nicht völlig ehrlicher Grund steckt. Woher aber kommt nun der seltsame Ausdruck. Es soll mit ihm dieses Bewenden haben: Während des spanischen Erbfolgekrieges (1701 bis 1714) lagen spanische Soldaten lange Zeit an der deutsch-holländischen Grenze. Wenn nun die jungen Mädchen aus den benachbarten Dörfern zur Besichtigung der Zeltlager erschienen, luden die Soldaten sie ein mit den Worten in spanisch-katalonischer Mundart: „Visi mia tenta“, d. h. besichtige

mein Zelt. Die Mädchen, welche die mit dieser Einladung verbundene Absicht der Soldaten durchschaut hatten, erwiderten: „Nix Fisimatenta“. Ja, ja, solche Redensarten haben oft eine gar merkwürdige Geschichte. Das nämlich gilt auch von einzelnen Ausdrücken. Warum nennt man die jungen Mädchen Backfische? Die Bezeichnung geht auf England zurück. Wenn englische Fischer ihre Netze ziehen, werfen sie alle zu kleinen Fische wieder in ihr Element zurück als backfishes, d. h. Zurückfische. Dieses Wort Backfisch hat sich dann übertragen auf Mädchen von 14 bis 17 Jahren, hat also mit einem gebackenen Fisch nichts zu tun. Der Ausdruck für ein Mädchen im nicht-heiratsfähigen Alter ist auch von der deutschen Sprache übernommen worden.



## \* Der Silberschatz \*

Viele, oft gruselige Geschichten erzählen von der Auffindung geheimnisvoll verborgener Schätze. Schatzgräber hat es zu allen Zeiten gegeben – daß die meisten von ihnen nur Enttäuschungen einheimsten, hat die Zahl derer, die meinen, es müsse ihnen doch gelingen, eine Kiste voller Taler oder Dukaten aufzudecken, freilich nicht zu mindern vermocht. Immerhin, es wurde schon dann und wann einmal ein „Schatz“, der lange unter der Erde vergraben war oder einer Mauer entrisen wurde, in die man ihn in Sicherheit gebracht hatte, wirklich seinem Versteck entrisen. Aber zumeist stieß man zufällig auf solche „Schätze“. So auch in der Hauptstadt Schwedens, wo ein „Silberschatz“ aufgefunden wurde. Als Arbeiter beim Umbau eines Hauses in der Stockholmer Altstadt den Keller



Da stießen sie plötzlich auf den wertvollen Schatz...

aufrißen, stießen sie plötzlich auf den wertvollsten Schatz, der je in Schweden gefunden wurde. Er wog rund dreihundert Kilogramm. Dies geschah im Herbst 1937, aber noch ist heute das Verlangen, das Rätsel hinter dem vergrabenen Schatz zu lösen, nicht voll befriedigt worden. Man weiß nur, daß der Silberhort zwischen den Jahren 1741 und 1763 in dem Keller des Hauses vergraben wurde und daß ein gewisses Geschlecht Lohse der Eigentümer war. In drei mächtigen kupfernen Gefäßen wurde das Silber in die Erde gesenkt, zwei davon waren runde Schüsseln mit Deckeln, während das dritte einer Kohlenwanne gleicht. Ein sogenannter Begräbnislöffel trägt die Inschrift: „Johan Lohse, gestorben den 19. Januar 1704“, und ein Hochzeitsgeschenk, ein silberner Krug, verzeichnet überdies den Mädchennamen von Lohses Frau: „Anna Blom“.

Woher mag dieses Geschlecht gekommen sein? War der Reichtum sein Segen? Viele Fragen regen sich. Das düstere Ahnen, daß die Kleinodien nicht nur Zeugen des Glückes, sondern daß ihr verborgener Schlummer ebenso eine Mahnung an Habgier, Neid und Mißgunst sei, wird von den Urkunden bestätigt. In steiler Kurve vollzieht sich, so melden die Aufzeichnungen, der Aufstieg. Doch ebenso jäh zerbröckelt das Fundament des Hauses. Das Geschlecht der Lohse kam aus Ostfriesland. Die ersten Mitglieder der Familie, die nach Schweden kamen, zwei Brüder, wurden von Gustaf Adolf II. gerufen, der gern deutsche Patrizieröhne aus Kreisen der Kaufmannschaft in sein Land holte. Ihr Neffe, eben jener Johan Lohse, kam 1658 nach Stockholm, ar-



brütete wohl eine Zeit bei seinen Verwandten, gründete jedoch dann sein eigenes Handelshaus und wurde 1670 bereits als wohlbestallter reicher Kaufmann bezeichnet. Er scheint aber ein berechnender Geschäftsmann gewesen zu sein. Als der Gründer des Geschäftes, der sein Leben lang die Zügel straff geführt hatte, ein Jahr, nachdem er vom schwedischen König geadelt worden war, 1704 starb, konnte seine Witwe noch auf dreizehn von insgesamt achtzehn Kindern blicken. Johan Lohse hat wohl gewußt, warum er noch zu seinen Lebzeiten seiner Frau die Verwaltung des gesamten Vermögens und die Führung des Geschäftes gesichert hat. In seinen Söhnen war Nachstrebens zu hemmungsloser Geldgier geworden. Damit begann der Verfall des Geschlechtes.

Noch lebte die Mutter. Doch schon wurde in Prozessen um das Geld gezeigelt und um den Sinn des väterlichen Testaments gestritten. Nach dem Tod der alten Frau begann der Kampf der Geschwister. Volle 9 Monate brauchte man, um nur mit der Verteilung des Vermögens und einiger Juwelen zu Rande zu kommen, und drei Jahre dauerte es, bis eine gerichtliche Inventur des Sterbehauses vollzogen war. Im Jahre 1741 starb der damals älteste der Brüder, Johan Friedrich, plötzlich auf einer Badereise in Deutschland. Sein Tod entfesselte die Schar seiner Gläubiger. Es zeigte sich, daß seine Reise ins Ausland, gemeinsam mit einem Schwager unternommen, bereits eine Flucht vor dem Ruin gewesen war.

War der Silberschatz nun noch ihm zu eigen? Haben die beiden unverheirateten Geschwister, die in dem Hause wohnten, wo der Fund gemacht wurde, das vorhandene Familiengut heimlich vor dem Zugriff der Gläubiger retten

wollen, oder hat es Johan Friedrich gar vor seiner Abreise selbst im Haus der Geschwister vergraben? Vieles spricht gegen diese Vermutung. Als wahrscheinlicher erscheint, daß der letzte der überlebenden Brüder, Conrad Lohse, ein Mann voller Eifer und Geiz, in Erbstreitigkeiten mit der Familie seines Schwagers verwickelt, das Silber vergraben und die Schlüssel versteckt hatte. Seinem letzten Willen, daß sein Erbe nicht den verhassten Verwandten, sondern einem adoptierten ehrenhaften Jüngling zufallen solle, der bereit wäre, sich den Wünschen des Erblassers gemäß zu verheiraten, wurde entsprochen. Die Witwe, die sehr schnell ihrem Mann in den Tod folgte, setzte ihn zum Erben ein und besorgte ihm die Frau. Ein Majorat wurde errichtet, damit der Name Lohse so, aufbauend auf einem neuen Geschlecht, weiterleben möge. Dem neuen Träger des Namens war jedoch ein Sohn nicht beschieden, und so verfiel mit ihm das Geschlecht der Lohse der Vergessenheit. Jetzt erst durch den Silberschatz ist sein Name wieder in aller Leute Mund gekommen. Was aber die dreihundert Kilogramm kostbare Metall angeht, die wieder aufgefunden wurden, so erinnern sie leblich doch nur wieder einmal daran, daß alles irdische Gut recht fragwürdiger Art ist, wenn es der Menschen Sinn verdirbt und unterhöhlt.

### Das Volk

Die große geschichtliche Ansicht kann uns überhaupt nur retten bei der Erziehung des Menschengeschlechtes und bei der Erziehung der Staaten, daß alles Große allein vom Volke ausgehen kann, und daß also dahin gearbeitet werden muß, daß es von dem Volke ausgehe.

G. W. Arndt.





## Und er kam doch nach Dänemark . . .

In Shakespeare's „Hamlet“ steht das oft beschworene Wort: „Etwas ist faul im Staate Dänemark.“ Aber das ist schon lange her, daß es, und obendrein noch in dem Trauerspiel des großen Dichters, mit dieser Behauptung seine Wichtigkeit gehabt haben mag. Die Dänen unserer Zeit sind meist tüchtige Bauern und sie haben auf dem Feld des landwirtschaftlichen Genossenschaftswesens Vorbildliches geleistet. Doch das nur nebenbei. Was hier erzählt werden soll, hat weder mit dem Prinzen Hamlet noch mit den dänischen Hühner- und Schweinezüchtern etwas zu tun. Das heißt, es ist natürlich durchaus möglich, daß von dem, was auf langer Fahrt nach Dänemark kam, auch der eine und andere Schluck die Kehle eines dänischen Landwirts erquickt und ergötzt . . .

Aha, denkt nun der werthe Leser, also dreht es sich um etwas Trinkbares! Und

so ist es in der Tat. Und nun höre man.

Es war im August 1939. Da machte sich von Cadix aus – der geneigte Leser nimmt seinen Atlas oder doch eine Landkarte zur Hand und überzeugt sich davon, daß er sich nicht geirrt hat, da er Cadix an der spanischen Südküste, westlich der Straße von Gibraltar in Gedanken sich vorstellte – also im August 1939 stach von Cadix aus ein Schiff mit sechzig Tonnen Cherry an Bord in See: Dänemark zu. Ein weiter Weg um das ganze westliche Europa herum da hinaus nach Jütland! Zwar war in den Tagen, da der Cherry nordwärts verfrachtet ward, die europäische Luft schon einigermaßen mulmig – aber warum sollte es nicht doch noch gelingen, den dänischen Hafen zu erreichen. Noch befand sich der Frachter unterwegs, da brach der Krieg aus. Erst wollte man es doch wagen. Aber bald mußte man sich



davon überzeugen, daß es nicht ging. Also zurück mit dem Cherry nach Cadix. Im März 1940 erschien ein dänisches Schiff in dem spanischen Hasenort. Dem, so meinte man, müsse es gelingen, die Fahrt zu meistern. Wieder ward es nichts! Bis Eissabon war man gekommen – dann mußte kehrt gemacht werden. Zwar hatte man zuvor die Fracht voll bezahlt – aber die See hatte im Krieg doch zu viel Lücken – mithin zurück mit dem Cherry nach Cadix. Sollte er da nun liegen bleiben, bis der Krieg sein Ende erreicht haben würde? Mitnichten, dachten die dänischen Käufer. Und geht's nicht zu Wasser, so geht's

doch zu Lande! Denn schließlich hatten ja die siegreichen deutschen Waffen im westlichen und mittleren Europa den Kampf auf der Erde zum Abschluß gebracht. So verfrachtete man denn die sechzig Tonnen Cherry in einen Güterzug und siehe da – der kam wohlbehalten in Dänemark an. Wahrscheinlich ist's ein wenig teurer Cherry geworden! Von wegen der reichlichen Frachtkosten! Aber er kam eben doch an sein Ziel. Und, so will es dem Kalendermann scheinen, es hat gewiß nicht an Leuten gefehlt, die ihn kauften, den Cherry. Vermutlich ist er gar schon getrunken!

### „Was jagt ihr doch? Gott und ich leben ja noch“

Es wäre reizvoll genug, einmal eine Geschichte des deutschen Gasthofs unter dem Gesichtswinkel der Erinnerungen von Herbergen und Wirtschaftshäusern aus kriegerischen Zeiten zu schreiben. Die meisten unserer berühmten Gasthöfe besitzen auch ihre Geltung als Quartier von Feldherren, ja, gar als Kampfstätten. In den oft so ausschlusreichen Gästebüchern solcher Gasthöfe findet man denn auch manchen Eintrag, der aus kriegerischen Tagen herrührt. Man sollte gerade diese Einträge einmal sammeln. Ein Freund des Kalendermanns, der Dr. M. Hoffmann, hat dazu in seinem Buch „Goldener Anker und Schwarzer Walfisch“ bereits gute Vorarbeit geleistet. Er berichtet u. a. von dem Eintrag des kühnen Schwedenkönigs Karls XII. in dem Gästebuch eines Dorfwirtschaftshauses in Borken bei Fritslar. Der Wirt hatte den eilends aus der Türkei nach seiner Heimat zurückkehrenden König darauf angesprochen, daß man in Schweden bereits über seine Nachfolge sich streite. Da

schrieb Karl XII. in deutscher Sprache ins Gästebuch: „Was jagt ihr doch? Gott und ich leben ja noch.“

Karl XII. war in deutschen Landen eine fast volkstümliche Gestalt. Vor allem bewunderte man seine Uner-schrockenheit. Dafür spricht auch eine in die oberrheinischen Kalender eingegangene Anekdote. Als der Schwedenkönig Stralsund belagerte und er eines Tages seinem Sekretär einen Brief diktierte, schlug eine Bombe in sein Quartier. Durch einen Zufall blieben der König und sein Sekretär unverletzt, obwohl das Haus selbst stark beschädigt worden war. Der Sekretär, dem der Federkiel aus der Hand gegelitten war, saß totbleich da.

Karl XII., dem nicht die geringste Bewegung anzumerken war, fragte: „Nun, warum schreibt er nicht weiter?“

Der Sekretär stotterte: „Ach – ach – Majestät – die – die Bombe!“ –

„Je nun, was hat die Bombe mit dem Brief zu tun?“, meinte der König, „schreib er weiter!“





Landser mit ostländischen Bäuerinnen beim Fest der Landzuweisung.

Aufnahme: PK. Scheffler-Presse-Hoffmann

## Tapfere Eisenbahner

Wie wohl noch in keinem Krieg ist im gegenwärtigen der Eisenbahner aller Mänge recht zum Soldaten geworden. Darüber berichtete vor kurzem einmal Kurt Sedlaček. Er schrieb u. a.: Im Zeichen des Bombenkriegs und des heimtückischen Bandenkampfes hat sich so etwas wie ein neuer Mythos des rollenden Rades entwickelt und ein neuer Typus des wehrhaften Eisenbahners herausgebildet. Es ist dem Eisenbahner, der nicht nur während des Alarms, sondern während des Bombenangriffs selbst seinen Dienst so lange versieht, bis ihm etwa eine Sperrung des Gleises die Weiterarbeit unmöglich macht, ein unerträgliches Gefühl, daß der Schienenstrang plötzlich durch einen Bombenwurf unterbrochen sein soll,

und daß die Räder auf einmal nicht mehr rollen sollten. Hier setzt eine innere Verschworeneheit zur Sache selbst ein, und mit nahezu übermenschlichen Anstrengungen werden oftmals die Folgen der Feindeinwirkung in unvorstellbar kurzer Zeit unwirksam gemacht.

Diese Abwehrbereitschaft findet noch eine Steigerung bei den Eisenbahnern, die nunmehr schon seit nahezu zwei Jahren gewohnt sind, über ihrem blauen Rock die Waffen des deutschen Soldaten zu tragen. In jenen Urwaldgebieten des Ostens, wo die Züge Hunderte von Kilometer durch unübersehbare Waldstrecken fahren, lauern heimtückische Bandenkommandos, oder werden Fallschirmjäger abgesetzt, die die Aufgabe haben, die rückwärtigen Gebiete zu be-



unruhigen und die Verkehrsverbindungen zu stören. In jenen weiten Räumen kann unmöglich die gesamte Bahnstrecke durch militärischen Schutz Kilometer für Kilometer jede Tagesstunde überwacht werden. Es kommt daher immer wieder vor, daß Züge auf Minen auffahren, und daß fahrende oder stehende Züge oder abgelegene Bahnhöfe und Blockstellen von Banden angegriffen werden. Hier muß sich dann der Eisenbahner seiner Haut wehren, und die Zahl der militärischen Auszeichnungen, die an Eisenbahner im blauen Rock bereits verliehen werden konnten, beweist, daß der Verkehrssoldat an der „Front hinter der Front“ sich hervorragend bewährt hat. Es geht diesen Männern, die mit Maschinenpistolen und Handgranaten den Führer-

stand ihrer Lokomotive besteigen, nicht allein darum, der Mordlust der bolschewistischen Banditen sich erwehren zu können, sondern der Schutz des Transportes, das Gefühl von der Wichtigkeit der Verkehrswege geben hier eine starke innere Kraft.

Mut und Härte gehören zu diesen Fronteisenbahnern ebenso wie jene innere Verschworenheit mit dem rollenden Rade, die die Grundlage aller Verkehrsleistungen in diesem Kriege bildet. Solange aber solche Menschen die deutsche Verkehrsfront halten, werden sie die feindlichen Absichten auf Störung oder Zerschlagung unserer Verkehrseinrichtungen immer wieder unwirksam machen.

## Europa

In einem kleinen Dorf forderte der Herr Lehrer vom Gemeinderat die Anschaffung einer Karte von Europa für die Schule. Der Bürgermeister berät mit dem Ratschreiber, ob das Geld zum Kauf der Karte ohne Befragen des Gemeinderats bewilligt werden könne. Die beiden wollen sich keine Ungelegenheiten bereiten und setzen den Fall auf die Tagesordnung der nächsten Gemeinderatsitzung. In dieser gibt denn auch der Gegenstand Anlaß zu einer eifrigen Debatte. Immer wieder wird die Frage erörtert, ob wirklich die Schule eines kleinen Ortes eine Karte von dem großen Europa brauche. Mehr und mehr neigen sich die Meinungen der Ansicht zu, daß man sich das Geld für eine Europa-Karte sparen könne, daß eine vergrößerte Landkarte vom Amtsbezirk „es auch tue“. Schließlich meldet sich der Becke-Toni zum Wort: „Desch isch au mei Meinung (Meinung), daß e Kart' vom Bezirk lengt. Was bruuche (brauche) mir e Kart' von Europa, wo mir ja nur im Badische liege...“



Unermüdlische Helferinnen der Eisenbahn in der Heimat

Aufnahme: Archiv Soldatenkalender





Deutsche Panzer auf dem Kai von Saloni.

Aufnahme: PK. Teschenborf-Atlantit

## „General Sherman“ stellt sein Feuer ein

Von den Kämpfen auf Sizilien berichtete Kriegsberichterstatter Kurt Geyer:

PK. „Schau mal hin, was sich dort bewegt“, der Zeigefinger des Unteroffiziers weist in die Richtung der Kaktushecken, die hier in Sizilien noch üppiger gedeihen als auf afrikanischem Boden. Im ersten Augenblick kann der Angesprochene nichts erkennen, doch mit einem Male verrät drüben eine verdächtige Bewegung, daß ein feindlicher Panzer auf eigene Faust versucht, der deutschen Abwehr in die Flanke zu stoßen. Offenbar plant der Feind, überraschend aufzutauken und mit wenigen gutgezielten Schüssen die Verteidigung mattzusetzen.

Zögernd tastet sich der Panzer vorwärts. Man muß schon die geschulten

Augen des Unteroffiziers W. besitzen, um überhaupt zu erkennen, daß es sich bei diesem mit dichtem Grün Verkleideten um einen „General Sherman“ handelt. Dieser Panzer amerikanischer Herkunft trägt in erster Linie den britischen Angriff. Von Ausnahmen abgesehen, verließen nur „General Shermans“ die Spezialboote, mit denen die Engländer ihre Panzer an Land brachten.

Dieser Gegner ist stark im Nehmen und kann einen Feuerhagel über sich ergehen lassen, der normalerweise das Ende eines feindlichen Panzers bedeutet. Unteroffizier W. ist alter Afrikaner und hat bei El Mamein schon Erfahrungen in der Bekämpfung des „General Sherman“ sammeln können.

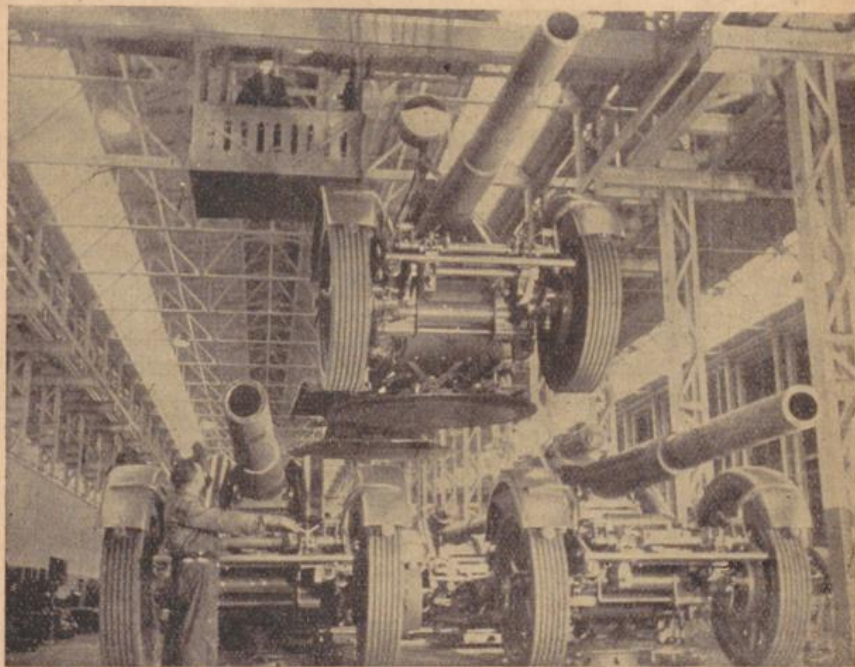


Er weiß, daß er nicht so leicht zur Strecke zu bringen sein wird, doch im Vertrauen auf die eigene Waffe nimmt er den Kampf an. Zunächst jedoch eignet sich gar nichts. Der „General Sherman“ bleibt fast eine halbe Stunde auf dem gleichen Fleck. Fühlt er sich bereits entdeckt?

Es hat gar keinen Zweck, den stählernen Einzelgänger jetzt schon anzugehen. Mit jedem Meter, den er vorkommt, steigen die eigenen Chancen, ihn so einzudecken, daß ihm nur der Rückzug oder die Vernichtung bleibt. Die Männer beobachten mit jener Spannung, die das bevorstehende Kampfereben auslöst, was der Gegner beginnen wird.

Da – der Unteroffizier, der das Glas nicht vom Auge läßt, stößt seinen Nebenmann sacht an: Die grüne Band

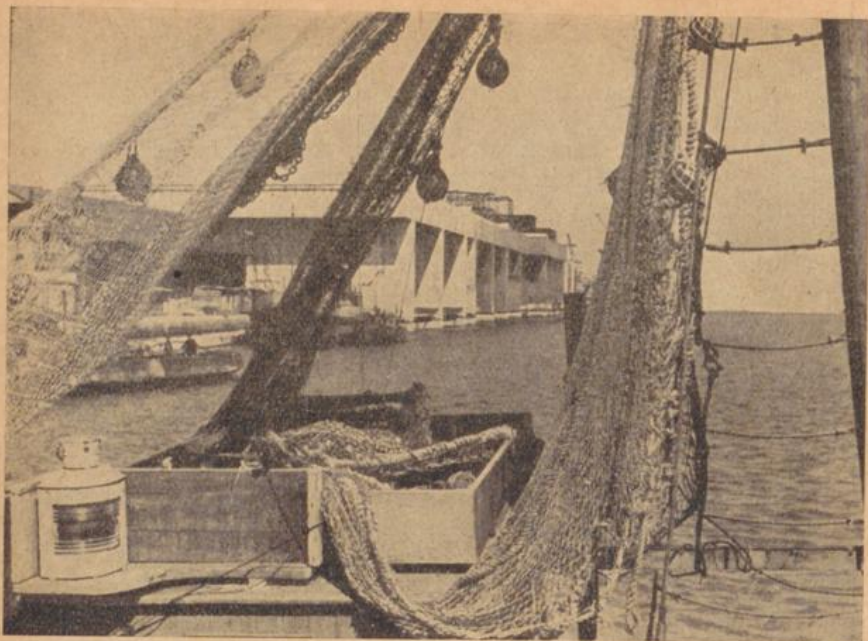
schiebt sich, kaum merkbar, Meter um Meter vor. Der Mann, der den Panzer befehligt, ist bestimmt kein unerfahrener Führer. Wie er immer wieder verhält, wie er geschickt jede Deckungsmöglichkeit ausnützt, dem Ziele zuzustreben, verdient die sachmännische Anerkennung der Deutschen, die längst das Geschütz feuerfertig gemacht haben. Noch einmal erstarrt der Koloss, gleichsam als wollte er seine gesammelte stählerne Energie für den entscheidenden Sprung aufbewahren. Jetzt wird es ernst. Bruchteile von Sekunden können entscheiden. Das weiß der dort drüben so gut wie die Männer der Sturmgeschützbedienung. Nachtvoll orgeln die Motoren mit einem Male, die Tarnung fällt, und mit voller Tourenzahl prescht der Panzer vor. Es hat etwas Beklemmendes,



Ohne Unterbrechung entsteht Kriegsmaterial ...

Aufnahme: Atlantik





U-Boot-Bunker am Atlantischen Ozean.

Aufnahme: PK. Kramer-Atlantif

Stablfestungen wie diese direkt auf sich zurollen zu sehen, einem vorweltlichen Ungeheuer gleich, das alles niedertrampelt, was ihm in den Weg kommt. Der Unteroffizier ist jedoch frei von diesen Zuständen. Es ist nicht das erste und gewiß nicht das letzte Mal, daß er einer solchen Situation gegenübersteht.

Mit voller Ruhe gibt er den Feuerbefehl. Der erste Schuß liegt zu hoch, die nächsten schlagen dicht um den „General Sherman“ ein. Die Schußrichtung wird von Mal zu Mal korrigiert, und jetzt sitzen die panzerbrechenden Granaten genau im Ziel.

Noch hat der Gegner die Möglichkeit, abzdrehen, aber er ist zäh. Mit einer überraschenden Drehung gewinnt er gute Deckung hinter einer Steinmauer und feuert nun seinerseits auf das Sturmgeschütz. Hin und her gehen die

Salven. Ein heller, kreischender Ton zeigt die Trefferlage diesseits und jenseits an. Böse Schrammen trägt das Sturmgeschütz davon, doch läßt keiner der beiden Gegner locker. Nur ein Volltreffer kann den Kampf entscheiden. An der schräg verlaufenden, abgeplatteten Panzerung des „General Sherman“ gleiten die bestgemeinten Schüsse ab und surren als Querschläger durch den Olivenhain. Mit einer Wendung, die keiner der beiden Kontrahenten, die sich hier als gleichwertige Kämpfer gegenüberstehen, vorausgesehen hatte, wird das Ringen entschieden. Im blitzschnellen Erfassen der Lage hat ein 8,8-Zentimeter-Flakgeschütz Stellungswechsel vorgenommen. Aus der Flanke faßt es den im Kreuzfeuer befindlichen Panzer, und in Sekundenschnelle vollzieht sich nun das Verhängnis. Der





Im U-Boot: Angriff! Frage: Torpedolaufzeit

Aufnahme: PK. Bernig-Atlantik

„General Sherman“ stellt sein Feuer ein, wie sich später zeigt, als Folge eines Treffers im Turm. Schnell ist der besiegte Gegner umstellt, und auf ein

wiederholtes „hands up“ (Hände hoch!) kommen die Briten aus dem Innern geflohen. Resigniert ergeben sie sich in ihr Schicksal.

### Was heißt „Mob“

In einer behördlichen Verwaltung, in der viele „Mob-Angelegenheiten“ zur Debatte stehen – und wo wäre heute von Fragen der Mob-ilisierung aller Kräfte nicht die Rede! –, fragte man eine Anfängerin, was das eigentlich bedeute, „Mob“! Die Kleine bekam einen hochrotten Kopf und geriet ins Stottern, ohne sich aber zu trauen, eine Deutung des seltsamen Wortes „Mob“ von sich zu geben. Da erklärte einer, dem der Schalk im Nacken sitzt, er müsse sich im Grunde wundern, daß das Fräulein nicht wisse, um was es beim „Mob“ gehe. Habe er die junge Kameradin doch

neulich mit einem flotten Vaterlandsverteidiger spazieren gehen sehen. Für sie gebe es also kein „Mob“. Nämlich „Mob“ bedeute „Mädchen ohne Beziehung“... Übrigens kam dem Kalendermann neulich noch eine andere Interpretation der Abkürzung „Mob“ zu Ohren. Ein Mann, der sonst immer nur im Auto fuhr, wurde nur noch ganz selten am Steuer gesehen. Als man ihn nun fragte, warum er so wenig im Auto fahre, meinte er: „Bon wegen dem „Mob“!“ Als er nun fragend angeschaut ward, sagte er: „Ja ja – Meist ohne Benzin!“





### Wie die Eschauer die „armen Gecken“ täuschten

„Arme Gecken“ nannte man am Oberrhein die „Armagnaken“, die freilich eine bitterböse Landplage waren. Sie hießen auch die „Rehlabtschneider“, ein Ausdruck, der die zuchtlose, niederträchtige Soldateska fürwahr richtig kennzeichnete, die in fürchterlicher Verblendung der deutsche Kaiser Friedrich III. etwa ums Jahr 1440 ins Reich gerufen hatte. Damals waren die Eidgenossen, wohl urdeutsche Männer, die sie bekanntlich heute nicht mehr sein

wollen – wenigstens, wenn man dem größten Teil ihrer Zeitungen Glauben schenken wollte...

Also, weil im fünfzehnten Jahrhundert die schweizerischen Eidgenossen wohl treu und zäh am Reich hingen, aber nichts von der habsburgischen Hausmachtspolitik wissen wollten, hetzte ihnen der Kaiser die Armagnaken ein aus üblen Gefellen zusammengeworbenes Pack, das unter dem Befehl des französischen Grafen von Ar-



magnac, später sogar des Kronprinzen von Frankreich stand, auf den Leib. Die Schweizer aber schmierten die sengenden und mordenden Eindringlinge vor den Toren von Basel nicht übel ab. Jetzt fluteten sie ins Elsaß zurück und triebens auch da zu Lande schändlich und freventlich genug. Sie sind dann aber auch von den Straßburgern und ihren Nachbarn wacker in die Pfanne gehauen worden.

Auch Eschau wurde von den „armen Becken“ berannt. Und ums Haar wäre es den Eschauern schlecht ergangen. Daß sie von ihrem Ort das Unheil abwehren konnten, verdankten sie einer List. Nämlich, die Männer befahlen ihren Frauen, sich auf die Kirchenmauer, besser auf die Mauer um die Kirche, zu setzen, und zwar so, daß nach draußen jener Körperteil schaute, der neben anderem zum Sitzen da ist. Zunächst wollte das holde Geschlecht von diesem Befehl nichts wissen. Indessen, die Mannsleute verharrten auf ihrem

Willen. So blieb denn den Frauen nichts anderes übrig, als in besagter Stellung die Mauerkrone zu schmücken. Nun muß zum richtigen Verständnis der von den Eschauern angewendeten List bemerkt werden, daß die Ehegefährtinnen der schlauen Eschauer dort, wo sie sich dem anrennenden Haufen der „armen Becken“ präsentierten, besonders stattlich anzuschauen waren. Zustament, als das Gesindel der Armagnaken in die Nähe des Ortes kam, nahm es eilends Reißaus und kein Kommando vermochte die Fliehenden aufzuhalten. Diese nämlich meinten, es blickten lauter Riesen mit mächtig aufgeblähten Backen über die Mauer.

Jetzt waren die Frauen sehr stolz, daß sie das Heimatdorf gerettet hatten. Und zum Dank für ihre Hilfeleistung ließen sie sich von den Männern das Recht verbrieften, in der Kirche auf der rechten Seite sitzen zu dürfen. Und noch heute bestehen die Eschauer Weibsleute auf diesem ihrem wohlverworbenen Recht!

### Die Katzenroller

Im ersten Weltkrieg kam die Verfügung auch in die letzte ländliche Gemeinde, daß alle kupfernen Pfannen und Töpfe und Kasserollen abzugeben seien... Da rief der Bürgermeister eines entlegenen Dörfleins den „Bot“, den Polizeidiener, der zugleich mit der Glocke in der Hand die neuesten Bekanntmachungen im Ort verlas, zu sich aufs Rathhäuslein. Man müsse die Kasserollen abliefern, sagte er dem Seramin, wie der Polizeidiener mit dem Vornamen hieß, allgemein angeredet und kurzerhand genannt wurde: „Alfo, Seramin“, so sagte der Herr Bürgermeister, „mach's gut und schell' aus, daß mer alle Kasserolle uf em Rothuus abgebe müsse...“

Der Seramin erwiderte nur mit einem „Woll, woll“, was so viel bedeutet wie „Ja wohl, ja wohl“, und ging heim, um seine Amtschelle zu holen... Dann machte er sich auf den Weg, um die neueste Bekanntmachung zu verkündigen... Diese aber lautete nach dem Seramin: „Alli Kaserolli sinn uf em Rothuus abzugebe...“ Es wurde weiblich gelacht über das Mißverständnis, das dem Seramin unterlaufen war, und das ihm fortab den Namen „Kaserolli-Bot“ eintrug... Vielleicht aber, so sagt sich der Kalendermann, kann es nichts schaden, noch anzufügen, daß am Oberrhein unter einem Kaserolli“ oder „Katzenroller“ ein Kater zu verstehen ist...





Schwerer deutscher Granatwerfer beschießt feindliche Stellungen.

Aufnahme: PK. Bauer-Ubinger-Atlantid

### Wie die Flieger sprechen

Viele Berufszweige haben ihre eigene Sprache, so die Seefahrer und die Bergleute und viele andere. Es wäre fürwahr seltsam, wenn nicht auch die Flieger sich auf ihre Art unterhielten. Der Kalendermann hat übrigens schon im „Oberrheinischen Soldatenkalender“ für 1943 davon gesprochen. Und zwar wurde damals an die Herkunft des Begriffes „Franzen“ erinnert. Indessen gibt es noch bedeutend viel mehr Worte der Fliegersprache als jenes vom „Franz“, dem Flugzeugbeobachter. Da ist z. B. die Rede vom „Alföchen“, worunter die Segelflieger verstehen, daß sie während des Fluges an Höhe verlieren oder wegen Fehlens des zum Segeln nötigen Aufwinds landen müssen. „Abele“ nennt man das viermotorige

Großflugzeug G 38 der Deutschen Luftwaffe. Das Abspringen mit dem Fallschirm wird als „Aussteigen“ bezeichnet. Ein „Bock“ ist ein Flugzeug, das sich „störrisch“ betragt – es wird dann wohl auch einmal „Nistbock“ tituliert. „Damenlandung“ heißt das Überschlagen eines Flugzeugs bei der Landung, und zwar so, daß es, ohne größere Beschädigung, auf dem Rücken liegt. Ungeschicktes Fliegen eines Anfängers gibt wohl Veranlassung zur Bemerkung, „er fliege wie der erste Mensch“. Als „Handtuch“ wird ein kleiner, langgestreckter Flugplatz bezeichnet. Das gedrungene Flugzeug Ju 87 wird nach dem bekannten Volksstück „Jolanthe“ genannt. Dagegen heißt ein besonders großes Flugzeug „Rahn“. Die „Kiste“



ist eine kleine, wendige Maschine, während ein veralteter, minderwertiger Typ eine „Klamotte“ ist. Wenn der Motor unregelmäßig läuft, „kost“ er. Die „Mehl“ oder „Milchsuppe“ ist der un-durchdringliche Nebel, von dem wohl auch als von der „Waschküche“ die Rede ist. Das schnelle Fliegen ist das „Zi-

chen“, das langsame das „Zwitschern“. Das sind so einige „Fachausdrücke“ der Flieger-sprache, die der Kalendermann gelegentlich aufgeschnappt hat. Mag sein, daß in einem späteren Kalender-jahrgang gelegentlich noch einige wei-tere solcher Ausdrücke mitgeteilt wer-den können.

## Wer ist Clausewitz?

Man braucht hier kaum auseinander-zusetzen, wer der General von Clause-witz war, dem man das weltberühmte Buch „Vom Kriege“ verdankt. Nun ist wohl ein amerikanischer Verleger der Auffassung gewesen, man wisse auch in den Vereinigten Staaten um den General von Clausewitz einigermaßen Bescheid, der im ersten Drittel des letz-ten Jahrhunderts wohl der bekannteste Soldat der Welt war. Also gab der amerikanische Verlag eine englische Ausgabe jenes Standard-Werkes „Vom Kriege“ heraus. Aber nachdem das Buch im Buchhandel erschienen war, erhielt der Verlag von der Redak-tion des bekannten Nachschlagewerkes „Who is Who“ einen Brief, in dem sie um die Adresse und die Personalien von v. Clausewitz bat, da man ihn mit in die nächste Auflage hineinnehmen wolle. Der Buchverlag antwortete, daß er leider mit der Adresse des Generals von Clausewitz nicht dienen könne, da dieser bereits im Jahre 1831 gestor-ben sei.

Wenige Tage später erhielt der Buch-verlag einen neuen Brief, diesmal von der Polizeibehörde: „Es ist uns zur Kenntnis gekommen, daß ein Verfasser namens von Clausewitz ein Buch in Ihrem Verlag herausgegeben hat. Dem Namen nach zu urteilen, handelt es sich um einen Deutschen. Wir kön-

nen jedoch nicht feststellen, daß von Clausewitz als Angehöriger eines Staa-tes, mit dem die Vereinigten Staaten sich im Kriege befinden, ordnungs-gemäß seine Anmeldepflicht erfüllt hat.“ Der Buchverlag antwortete diesmal, daß, da von Clausewitz bereits 112 Jahre tot sei, er kaum in der Lage sei, sich polizeilich anzumelden.

Der „Manchester Guardian“, der diese erstaunlichen Mitteilungen – in-dessen vielleicht sind sie auch gar nicht erstaunlich – veröffentlicht, schließt mit der Vermutung, daß der nordamerika-nische Buchverlag wohl in Kürze eine Anfrage von der nordamerikanischen Wehrmacht erhalten werde, warum von Clausewitz sich nicht zum Militär-dienst gestellt habe sowie einen Brief von den Steuerbehörden, warum er nicht ordnungsgemäß seine Steuern zahle.

Den Vermutungen des englischen Blattes hat der Kalenderschreiber nichts hinzuzusetzen!

Auch das  
KRIEGS-WHW  
ist eine Schlacht,  
die siegreich  
geschlagen werden muß!





Fischräuchererei in einem Ostseehafen.

Aufnahme: Atlantik-Suche

## Die Segelkorvette „Amazone“

Im vergangenen Sommer auf Johanni, also am 24. Juni, waren hundert Jahre verstrichen, seit die auf Rechnung des preußischen Staates erbaute Segelkorvette „Amazone“ vom Stapel lief. Man kann den Tag, dessen Denkwürdigkeit unbestritten ist, als Geburtstag der deutschen Kriegsmarine bezeichnen. Das geschah u. a. auch in einem Aufsatz von Oberstleutnant a. D. Benary, dem der Kalenderschreiber nun das Wort gibt: Das alte Deutsche Reich war niemals eine Seemacht gewesen. Es hatte sich nicht einmal groß darum gekümmert, daß am Ausgang des Mittelalters der Bund der Hansestädte eine Flotte erbaute, die mehr als ein Jahrhundert die Meere des nördlichen Europas beherrschte. Es hatte ihren Niedergang ruhig mitangesehen.

In Brandenburg-Preußen hatte der Weitblick des Großen Kurfürsten die Bedeutung der See für die Entwicklung seines Staatswesens erkannt. Die von ihm in Dienst gestellten Kriegsschiffe unter Admiral Raule und anderen wackeren Kapitänen hatten ihre Kaperefahrten bis in den Atlantik ausgedehnt und die weiße Flagge mit dem roten, kurbrandenburgischen Adler an der afrikanischen Westküste gehißt. Bei seinem Tode zählte die Flotte in ihren Häfen Pillau, Kolberg und Emden nicht weniger als 26 Schiffe aller Art und Größen. Aber die Nachfolger des großen Kurfürsten ließen Häfen und Schiffe verfallen, und es dauerte mehr als ein Jahrhundert, bis die Flottenfreunde in Preußen-Deutschland sich wieder regten.



Die Gründung einer deutschen Flotte, um die sich besonders der Bremer Großkaufmann Dückwitz und der Admiral Brommy verdient machten, im Jahr 1848, blieb eine Episode. Ihre Schiffe kamen im Kriege gegen Dänemark nicht zum aktiven Einsatz und wurden vier Jahre später sang- und klanglos versteigert. Zwei jener Schiffe wurden von Preußen übernommen. Hier hatte der Prinz Adalbert, ein begeisterter Seemann, dem als Sachverständiger der Kapitän Schröder zur Seite stand, in zwischen den Flottengedanken nachdrücklich vorwärts getrieben.

Die „Amazonen“ freilich war nur ein kleines, kaum kriegstüchtiges Schiff, das aber als Ausbildungsfahrzeug gute Dienste leistete und die preussische Flagge bis in die Häfen an der Westküste Nordamerikas trug. Sie ist am 14. November 1861 bei einem schweren Sturm in der Nordsee mit ihrer ganzen Besatzung verlorengegangen. Ein Gedenkstein vor der Gnadenkirche in Berlin erinnert noch heute an ihr tragisches Ende.

Die auf der „Amazonen“ ausgebildeten Offiziere und Unteroffiziere hatten inzwischen unermüdlich an dem zwar langsamen, aber stetigen Ausbau der preussischen Kriegsmarine gearbeitet. Der soldatische Zug, der seit der Regierungsübernahme König Wilhelms und der Kanzlerschaft Bismarcks die preussische Politik durchwehte, kam auch ihm zugute. Das Flottenbauprogramm von 1863 sah bereits neben den erforderlichen Schiffen für die Küstenverteidigung und den Auslandsdienst eine Schlachtflotte von sechs Panzerfregatten, sechs Raddampfer- Aviso's und vier Transportschiffen vor. In seiner Begründung war gesagt: „Preußen muß eine Flotte gründen und unterhalten, die sowohl zum Schutz seines überseeischen Handels, wie auch zum Seekrieg,

das ist zur Verteidigung der eigenen Küsten, und zum Angriff gegen feindliche Küsten geeignet ist.“

Als Flottenstützpunkt an der Nordsee wurde von Oldenburg, einem Staate, der stets vor allen anderen deutschen Staaten die Schaffung einer Seemacht verfochten hatte, ein Stück Land am Jadebusen erworben und auf ihm der Kriegshafen und die Stadt Wilhelmshaven erbaut. Matrosen- und Werstdivisionen wurden aufgestellt, ein Schiffsjungeninstitut gegründet. In der Admiralität erhielt die Flotte eine zentrale Kommando- und Verwaltungsbehörde. In der Ostsee wurde Danzig ihr Stationsort.

Im Dänischen Krieg bei Jasmund und vor Helgoland erhielt sie die Feuer-taufe. Nach seiner siegreichen Beendigung siedelten ihre Hauptkräfte nach Kiel über. Mit der Gründung des Norddeutschen Bundes im Jahre 1866 ging die preussische Kriegsflotte in die Bundesmarine auf. An ihren Masten stieg zum erstenmal die Schwarz-Weiß-Rote Flagge hoch, in der sich die Farben Preußens mit denen des ehemaligen Hansebundes vereinten. Aus der Bundesmarine ward dann nach 1870/71 die Kaiserliche Deutsche Marine, deren machtvollen Aufstieg, deren glorreiche Bewährung und schmerzliches Ende im Weltkrieg die meisten von uns noch miterlebten. Ihre Überlieferung wurde im Zwischenreich durch die zwar zahlenmäßig kleine, aber innerlich starke Reichsmarine allen Knebelungen des Friedensdikates von Versailles zum Troste treu bewahrt. Die Freiheitstat des Führers schuf auch ihr Raum zu neuer Entwicklung, ließ sie als großdeutsche Kriegsmarine zu dem scharfen Instrument werden, das im gegenwärtigen Kriege unseren Begnern Schlag auf Schlag versetzt.





### Wie der alte Fritz einen Dicken kurierte

Es war im „Goldenen Löwen“ zu Frankfurt an der Oder. Der große König, im abgewetzten Reisefleid und allein unterwegs, wie er es wohl zu Zeiten liebte, betrat das besagte Wirtshaus. Der Gasthalter musterte den recht fragwürdig hageren Gesellen, in dem er denn auch einen Landstreicher vermutete. Und zu essen könne er nichts haben, bedeutete der Wirt dem Fremden, der ihm zugestüstert habe, er sei schlecht bei Kasse. Der merkwürdige Gast ließ sich aber nicht mir nichts, dir nichts vertreiben. Er schaute sich zunächst einmal in der Gaststube vom „Goldenen Löwen“ um und nahm dann bei einem höchst wohlbeleibten Gaste Platz, der sich an einer Gans zu schaffen machte, die fettglänzend vor ihm stand.

Wohin die Reise gehe, fragte der unerkannte König den Dicken. Nach Ber-

lin!, antwortete der Schmerbauch, und zwar, um es gleich zu sagen, wolle er sich etwas von seinem Fett abzapsen lassen. Ob er lesen könne, fragte darauf der Fremde den Dicken. Nein, das könne er nicht, und er sei wohl auch schon zu alt, um es noch zu lernen. Das sei weiter kein Unglück, meinte darauf der Magere, der immer noch unerkannte König, er frage nur, weil er den Leibarzt des Königs gut kenne und an den, wenn es dem Herrn recht sei, eine kurze Benachrichtigung mitgeben wolle. Es sei ja auch nicht nötig, daß er selber lesen könne. Der Leibarzt könne das um so besser. Nur – es empfehle sich unter allen Umständen –, daß der Herr die Benachrichtigung an den Leibarzt des Königs keinem Menschen zeige.

Dann schrieb der König auf einen kleinen Zettel: „Laßt den faulen Kerl, der euch dies überbringt, kurzer Hand



ins Gefängnis setzen und verpflegt ihn nur mit trockenem Brot und Wasser, bis ich selber wieder daheim bin!" Nichtsahnend steckte der Dicke das Zettelchen in die Tasche und fragte, ob er zum Dank den Fremden zu der Gans einladen dürfe. Der König ließ sich das nicht zweimal sagen und hielt sich mit um so mehr Vergnügen an den gut gebratenen Vogel, als der Wirt dazu ein höchst mißvergnühtes Gesicht machte . . .

Nach einer Woche etwa oder vielleicht auch etwas später kam der König nach Berlin zurück. Kaum war er im

Schloß, erschien der Gefängniswächter und fragte, was er weiterhin mit dem Dicken machen solle, der übrigens schon gar nicht mehr so fett sei. Der König ließ sich den Häftling vorführen. Da erschien ein beträchtlich zusammengeschrumpfter Mann, den Wasser und Brot zwar vor dem Hunger bewahrt, aber um sein Fett gebracht hatten. Der König lachte und erkundigte sich, ob er, der „Dicke von gestern“, nicht mit dem Rezept zufrieden sei. Und gekostet habe ihn die Kur nicht einen roten Heller. Denn der Aufenthalt, den er genossen, gebe zu Lasten der königlichen Kasse . . .

## Auf der Flucht vor dem Wasser . . .

Das Gehirn eines jüdischen Emigranten brachte, wie die englischen Blätter ausplauderten, den teuflischen Gedanken hervor, mit Fliegern Zalsperren in Deutschland anzugreifen. In Westdeutschland gelang den Briten die Zerstörung zweier Staubecken. Die plötzlich abströmenden Wasser richteten erheblichen Schaden an. Allein, die deutschen Menschen in den überfluteten Landschaften ließen sich nicht unterkriegen. Eine Schilderung aus der von der Wasserflut überraschten Gegend berichtete: Die Wasser haben sich verlaufen. Sie fließen wieder in der Salmitte, trüb und gelb noch, und in Bindungen, die an ferne Urlandschaften erinnern, aber ihre Gewalt ist gebrochen. Notstege springen über die ausgewaschenen Ufer, von emsig zimmernden Pionieren errichtet, oder ein Kahn tanzt über die Wellen und setzt die Leute des Tales über, die für ein Stündchen herüberkommen, um nach dem Nachbarn zu fragen. Sie schütteln sich länger als sonst die Hand, sie klopfen zärtlich das blanke Fell des Viehes, sie stopfen um-

ständig ihre kurze Pfeife und ihre Fragen tropfen langsam in den Abend, nüchterne und sachliche Fragen, in denen die Erregung nur noch schwach schwingt. Sie sind ganz ruhig, wie sie da an der holzüberspülten Dorfstraße stehen und mit schmalen Lidspalten zur Sperrmauer spähen, aus der urplötzlich das Wasser schoß, die Häuser des unteren Dorfes niederriß und in hoher Flutwelle das enge Tal hinunterjagte. Sie nickten stumm, wenn sie hören, daß die Gutsherrin von Himmelpforten den nassen Tod fand und dieser und jener Bauer bei der Heumahd fehlen wird. Wie es wohl in X. stehe, fragen sie mich. Ich weiß es nicht. Ich wolle erst noch hinunter. Ja - sie könnten noch von Glück sagen, meinten sie. Sie hätten immer so über den Fels geschimpft, auf dem das Dorf stehe. 75 Meter hätten die Brunnenbauer gebohrt und immer noch kein Wasser! Jetzt wüßten sie, wozu der Fels gut gewesen sei. Die paar Häuser im Tal ließen sich schnell wieder aufbauen, aber die Menschen seien doch gerettet, die meisten wenigstens. Man



habe erst an das übliche Hochwasser geglaubt, aber da sei die Flut schon am Dorf vorbeigesürzt. Sie hätten die Kinder aus den Betten gerissen und wären schnell ein paar Meter höher hinaufgesprungen und wären gerettet gewesen.

Sie schweigen wieder und ziehen an den Pfeifen, mit langen, bedächtigen Zügen. Sie sind seit Tagen nicht aus den Kleidern gekommen, denn es gab viele Dinge zu tun, als das Wasser über die steinernen Haustreppen und verschlammten Dielen zurückfloß, sie wuschen die Ackerkrume vom Tisch, sie legten die aufgeweichten Betten in die Sonne, sie reinigten die Felder von Steinen und entwurzelten Bäumen, sie stützten die schief gedrückten Häuser und hämmerten im Keller und auf dem First, sie verloren keine einzige Sekunde mit nutzlosen Gedanken, packten das Schicksal und zwangen es. Wenn sie einmal verschlaufend den Rücken hoben und sich umsahen, so erblickten sie im Tal die grauen Trupps der Soldaten, die die Straße freilegten von Trümmern, Balken und Hausrat. Da spürten sie, daß sie nicht allein waren.

K. ist die erste Stadt, die den Anprall der schäumenden Flutwelle aufging und brach. Die Menschen stehen in kleinen Gruppen vor den Haustüren. Sie haben den ganzen Tag schwer gearbeitet. Jetzt, da der Mond rötlich-gelb aus dem Dunst der Wiesen steigt, ruhen die Hände ein wenig. Die Stadt hat gelitten, Häuser sind verschwunden, Menschen werden betrauert, es wäre sinnlos, das alles zu bestreiten und das Leid zu bagatellisieren, aber die Stadt litt nicht mehr als andere, die die Narben des Krieges tragen. Mit den fallenden Wassern schrumpften auch die Gerüchte zusammen, die ersten, wilden alarmierenden Gerüchte, die die Wirk-

lichkeit um ein Vielfaches multiplizierten. Als morgens die ersten Wagen zum Friedhof fahren, da ist die Reihe der Särge doch nicht so lang, wie man ursprünglich vermutete. Auf dem kleinen Kirchhof spielen sich stille, erschütternde Szenen ab. Da sind Frauen, die ihren Mann, und Mütter, die ihre Kinder beweinen, da sind Urlauber, die ein Telegramm in die Heimat rief. Ihre Backenknochen werden kantig, und ihre Häuste ballen sich im Willen nach Vergeltung.

Er habe das Wasser zuerst gesehen, sagt ein ergrauter Werkmeister, der mir für die Nacht das Ledersofa in der Küche abgetreten hat. Er habe draußen gestanden. Da sei ein Trupp ausländischer Arbeiterinnen über die Brücke gelaufen. Sie seien ängstlich und furchtsam gewesen. Warum sie denn nicht im Luftschießkeller der Fabrik seien? Sie hätten in den grünen Himmel gewiesen, aus dem ein Brausen gekommen sei. Und da habe er dann auch die Belle am Fuße des dunkel schattenden Berges gesehen, schäumend und wirbelnd. Er sei Blockleiter. Er sei über die Brücke zurückgesprungen, und habe die Türen der Häuser aufgerissen und gerufen: „Das Wasser kommt!“ Tausend Menschen hätten in seinem Block gewohnt, sie seien bis auf 92 gerettet worden, die nicht hätten glauben wollen, daß die Flut so hoch komme, die immer ein Stockwerk höher gestiegen seien, bis sie aus der Dachlufe gesehen hätten und die Häuser ineinandergestürzt seien.

Er nickt, der alte Werkmeister, und schlurft dann hinaus, kommt aber gleich mit einem kleinen Wasserfännchen wieder. Morgens reißen mich ratternde Lastwagen aus dem Schlaf. Die Sonne hängt noch in den ersten Schleiern der Frühe, weiß und blaß.



und die Hähne schlafen noch, da dröhnt das Kopfscheinplaster schon wieder unter den Stiefeln der Soldaten und N.A.S. Männer, die mit geschultertem Spaten zum Fluß marschieren, der immer mehr in sein altes Bett zurücktritt. Die N.S.B. verteilt Brot, Milch und Kaffee. Feldküchen bringen kräftige

Suppe, die Bevölkerung tauscht Schuhe, Strümpfe und Kleider gegeneinander aus und spürt unter dem Schlag eines harten Schicksals tief und rein das Gefühl einer unlösbaren Gemeinschaft. Die kein Terror, keine Bombe bricht, vor der selbst die stürzenden Wasser abprallen.

## Der Rächer

Es war im April 1943. Wieder einmal hatten die Amerikaner und Engländer Paris angegriffen mit ihren Bomben, also die Hauptstadt des Volkes, das sie in den Krieg gehetzt hatten, mit deren Heer sie im Frühherbst 1939 ins Feld gezogen waren. Die nichtswürdigen Terrorangriffe gegen die Wohnviertel französischer Städte zwingen die Franzosen zur Entscheidung der Frage, ob sie diese Angriffe, denen Tausende von Zivilisten zum Opfer fallen, begrüßen sollen oder nicht? So wahnwitzig diese Frage klingen mag, sie wird doch in Frankreich immer noch gelegentlich gestellt und zwar von einigen hoffnungslos verbohrteten Franzosen, die jedes angelsächsische Verbrechen offenbar als Wohltat der „Bundesgenossen“ gut heißen wollen, so lange sie nämlich persönlich nicht dadurch betroffen werden.

Freilich bei manchem beginnt es auch zu dämmern. Und immer mehr Franzosen sehen ein, was sie von den englischen „Freunden“ im Grunde zu halten haben. Ein erschütterndes Beispiel, das den moralischen Umbruch in Frankreich kennzeichnet, ereignete sich nach jenem angelsächsischen Bombenangriff auf Paris im April 1943, der unter der Zivilbevölkerung fast 400 Todesopfer forderte. Ein junger Mann von 22 Jah-

ren rief in einem vollbesetzten Pariser Untergrundwagen laut aus: „Sie sind fabelhaft, die Amerikaner – hoffentlich kommen sie bald wieder.“ Diese fürwahr ebenso hinverbrannte wie niederträchtige Äußerung hörte ein Arbeiter, dessen Frau und drei Kinder zwei Tage vorher durch die amerikanischen Bomben getötet worden waren. Als der junge Mann den Wagen verließ, folgte er ihm, packte ihn auf der Straße und erwürgte ihn. Darauf ließ er sich verhaften.

Auf der Polizeistation erklärte der Arbeiter, von dem festgestellt wurde, daß er fleißig, unbescholten und ein guter Familienvater war, er habe durch die amerikanischen Bomben alles verloren, was ihm das Leben lebenswert gemacht habe. Er bedauere, den jungen Mann getötet zu haben, aber sein grenzenloser Zynismus sei ihm plötzlich wie die Verhöhnung der ermordeten Frau und seiner getöteten Kinder erschienen.

Die Angelegenheit wurde dem Polizeichef zugeleitet, der die Freilassung des Arbeiters anordnete. Auch Marschall Petain hat dieser Entscheidung zugestimmt. Ohne es zu wissen, ist der Arbeiter zum Vollstrecker des Urteils jener Franzosen geworden, denen die verbrecherischen angelsächsischen Bomben schwerstes Leid zugefügt haben.





Die verschiedenen alten Waffen und die durch sie verursachten Verwundungen

## Von alter Wundarznei und Feldscherkunst

Bald schon nachdem vom Oberheim her, von Straßburg und Mainz aus vor allem, der Buchdruck sich zu verbreiten begann, wurden auch „Doktorbücher“ gedruckt. Zu diesen deutschen Frühdrucken des chirurgischen Schrifttums rechnet – neben dem „Buch der Chirurgia“ des Hieronymus Brunschwig –, das erstmals 1517, wie jenes zu Straßburg verlegte „Feldtbuch der Wundarznei“, das mehrfach „newlich getruet und gebessert“ herauskam. Sein Verfasser war der „Meister Hans von Verßdorff, genannt Schylhans, Burger zu Straßburg“. Wie dieser sein, von dem Holzschneider Hans Wächtlin, reich und trefflich illustriertes Werk selbst

einschäzte, sagt er in einer gereimten Ansprache an den Leser:

Das Feldtbuch bin ich / wohl bekannt /  
 Wie mich Schylhans am ersten nannt,  
 Darum, daß ich zu Feld / zu Haus /  
 Zu Land mich brauchen laß ohn' Gra:ß:  
 Von jedem Wundartzt / sonder irr /  
 Und zeig ihm an sein Handgeschir /  
 Auch wie er sich der gebrauchen soll.  
 Viel hoher Künste steck ich voll /  
 Mehr denn mich acht' wer ungelehrt.  
 Mit Treue hab ich freigelehrt /  
 Was ich mein Tag hab je gebraucht /  
 Und mich das besser auch bedaucht /  
 Ohn' Hinterhalt eröffnet klar /  
 Und nicht verhalten um ein Haar.  
 Bezeug ich mich zu Gott vorab /  
 Von dem ich solche Gnade hab.

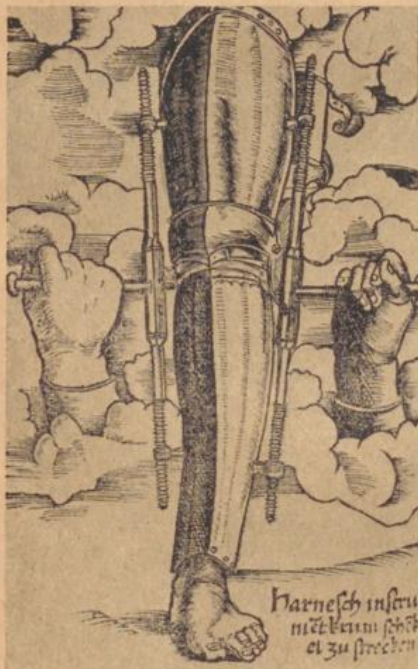


Wenn schon, gemessen an der chirurgischen Wissenschaft unserer Zeit, die Wundarznei des Schylhans zum Teil noch recht primitiv anmutet, so über- rascht doch die Fülle sinnreicher Instru- mente und Apparate, die in dem „Feldt- buch“ in Bild und Wort dargestellt wer- den. Auch viele, schon recht schwierig berührende Operationen kommen zur Sprache. Freilich, wenn man dabei hört, daß Hans Versdorff die Schußwunden schlecht- hin für vergiftet hielt, sie mit heißem Öl ausbrannte und durch Eite- rung heilte, so vermag man doch zu er- messen, welchen Segen die Entwicklung des chirurgischen Könnens in späteren Epochen für die Menschheit gezeitigt hat. Hans Versdorff scheut keine Mühe, sein Wissen um die Heilung von Wun-



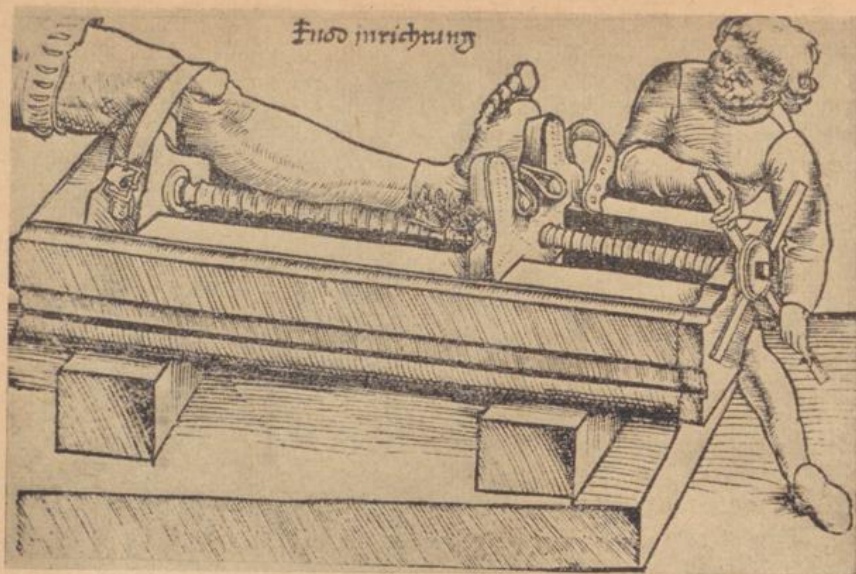
Eine Kugel wird entfernt

den, Verletzungen, Erkrankungen aller Art ausführlich auszubreiten. Dabei empfiehlt er auch mancherlei Praktiken und Medikamente der alten Volksheil- kunde. Die verschiedensten Kräuter und Gewächse spielen da eine wichtige Rolle, aber auch „Gäns-Schmalz, Bock-Schmalz, Hühner-Schmalz, Schweine-Schmalz, Kälber-Mark, Hirsen- (Hirsch-) Mark“ usw. Die „Be- sehung der Ausfätzigen“ wird geschil- dert, wobei bereits allerlei hygienische Vorschriften angegeben werden. Die biblische Darstellung eines bärtigen, vom „Ausfatz“ befallenen Greises zeigt eine durch die Luft heransfliegende teu- flische Spuckgestalt, die über dem Sie- eyen die Zuchtrute schwingt, wie über- haupt der Schylhans nicht versäumt, neben der Wundarznei auch dem mora- lischen Zuspruch das Wort zu lassen.



Apparat zum Strecken eines gekrümmten Beines





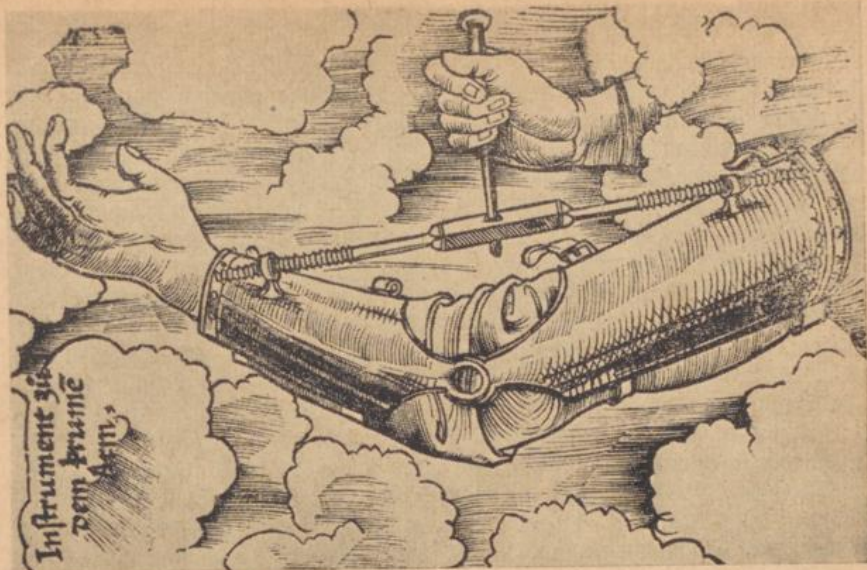
Streckapparat

Die Anatomie in Hans Gerßdorffs Feldtbuch stammt von dem „hochberühmpten Arzst und Meister Guido des Cauliaco montis Pessulani“ und wurde aus dessen lateinischer Niederschrift „nochmals in Teutsch verdolmetschet“. Unmittelbar an den anatomischen Teil angehängt ist dann mit dem Holzschchnitt eines „Aderlassmännlins“, wie er ehemals auch in allen Kalendern zu finden war, eine umständliche Anweisung, wann und wie man zur Ader lassen solle. Daran schließt sich ein Traktätlein: „Wie man das Blut so gelassen ist, besehen und beurteilen soll“. Zeigt sich zum Beispiel, daß „das Blut dick ist, so ist der Mensch um die Brust krank“. „Blaues Blut“ deutet auf ein Milzleiden, „gelfärbiges“ (gelbfarbenes) auf Leber-Erkrankung. „So aber das Blut fast rot ist, mit ein wenig Wasser oben, so bringet es einen fröhlichen Anblick und ist ein Zeichen der Gesundheit des Men-

schen“. Der Schylhans gibt „zwo kurze Regeln“ für das Aderlassen: „Alle Adern der Arme / desgleichen des Künns sollen vor Essens sprengen. Alle Adern des Hauptes, der Hände, der Schenkel und der Füß, die soll man sprengen nach Essens“.

Interessant ist auch, wie Hans Gerßdorf das Wort Chirurg übersetzt. Er sagt, es handle sich um einen „Handwürker“, im übertragenen Sinn um einen „Wundarzt“. Der „Physicus“ oder „Leibarzt“ tut keine „Handwürkung“. Darum ist „des Chirurgie Amt / mit der Hand zu würken an des Menschen Leib / wo der offen ist / gehauen / oder zerbrochen / den wieder zusammenzufügen / oder ganz zu machen / als er davor ist gewesen“. Der Chirurg bedürfe einer „guten Vernunft und einem guten Verständnis“. Er sei „nit zu schnell in seiner Wirkung / sondern wohl bedacht / damit dem Kran-





Apparat zum Gerademachen eines krummen Armes.

ten kein Schaden erwachse durch seine Ungeschicklichkeit." Denn „Galenus (römischer Arzt etwa 130–205 n. Chr.) spricht / ein jeder Wundarzt oder Barbierer soll sein eines demütigen Gemüths / und züchtiger von Natur denn ein anderer Handwürger". Nachdem der Schylhans eine Reihe weiterer Fähigkeiten aufgezählt hat, die der Chirurg sich erwerben müsse, fährt er fort: „Wann alle Ding zu Gott stehn / er soll auch den Armen allzeit umb einen ziemlichen / und den Reichen umb einen guten Lohn helfen, so mag ihm Glück und Heil zustehn. Er soll sich selber nit loben / und die anderen nit schelten. Soll sein unverdrossen in seinen Werken, eine besondere Lieb haben zu den verwundeten Menschen wie zu seinem eigenen Leib."

So betrachtet das „Feldbuch der Wundtarsney" des Hans Gerckdorff,

so unentwickelt mancher Zug in der von ihm geschilderten Chirurgie des sechszehnten Jahrhunderts erscheinen mag, die Sendung des Arztes doch von einer hohen Warte aus. Auch um dieser Tatsache willen verdient es recht wohl der Vergessenheit entrissen zu werden und ward darum auch vom Kalendermann dem Leser nahe gebracht.



Ein Beinbruch wird geschieht



## Die „Hofensüpplere“

Es war im Winter 1814/15. Die verbündeten preussischen, österreichischen und russischen Armeen waren bei Caub und bei Mannheim und anderwärts über den Rhein gegangen und strebten nach Frankreich hinein. Der Stern des Korsen war im Sinken. Übrigens, am Oberrhein empfing in der Neujahrsnacht jenes so bedeutungsvollen Winters der junge Prinz Wilhelm von Preußen, der nachmalige König und Kaiser Wilhelm I., die Feuertaufe, als er mit russischen Soldaten bei Mannheim über den Strom setzte. Große Truppenverbände rückten in den folgenden Monaten hinterher, immer Frankreich zu. Wieder einmal bekam der Schwarzwald Einquartierung in Hülle und Fülle. Es hatte ja in den oberrheinischen Landschaften schon in den Jahren vorher an bewaffneten Gästen nicht gemangelt. Vor allem die Franzosen hatten sich immer und immer wieder in Dörfern und Städtchen und auch in den großen Städten für Wochen und Monate eingenistet. Und meist hatten die Einwohner auch nicht annähernd aufzubringen vermocht, was man von ihnen zu erpressen versuchte. Dieses Mal waren es vor allem Kosaken, die in dichten Schwärmen daher kamen und sich am Oberrhein ein gutes Leben versprochen. kamen sie nun zwar gleich nicht als Feinde, so war mit ihnen, wenn sie ihre Wünsche nach gedeckten Tischen vorbrachten, doch alles andere als gut. Kirschchen essen... In jener Zeit also erschienen auf dem Entersbacher Hof russische Kämpfer, die von vornherein Fleisch verlangten. Nämlich, es war einer unter ihnen, der konnte ein paar Brocken Deutsch. Und mit denen forderte er: „Fleisch! Fleisch und noch einmal Fleisch!“ Die junge Bäuerin – der

Bauer war nicht daheim, als unerwartet die Einquartierung einfiel – versicherte, es sei kein Fleisch auf dem Hof. Die Franzosen, die erst vor ein paar Wochen entsetzlich gehaust hätten, seien über alles hergefallen und außer einer letzten Kuh im Stall, die man nicht auch noch opfern könne, weil der Hof sonst nicht einmal mehr einen Tropfen Milch habe, sei bei allen Heiligen nichts mehr an Fleisch in Stall und Haus zu finden, was man kochen oder braten könne.

Der Sprecher der Kosaken aber verharrte bei seinem: „Fleisch, Fleisch – wollen haben!“ An Leib und Seele bebend, rannte die junge Bäuerin in die Küche hinaus, um der Großmutter anzukündigen, daß es nun wohl soweit sei, auch dem letzten mageren Küble den Garaus machen zu müssen. Die alte verhußelte Frau hörte ruhig der Sohnstochter zu und sagte dann nicht minder ruhig, sie solle wieder in die Stube hineingehen und berichten, die Soldaten bekämen Fleisch, und zwar mache sie einen „Bregel“ (wenn man will, einen Gulasch) aus gut abgehängtem Speck... Zögernd ging die junge Bäuerin wieder in die Stube. Woher wollte denn die Großmutter Speck nehmen? Aber, sie hatte so bestimmt erklärt, sie werde einen „Bregel“ – eigentlich müßte man wohl „Prägel“ schreiben und im übrigen ist ein rechter „Wälder Schweinsprägel“ ein herrliches Gericht – machen, daß daran ein Zweifel nicht wohl möglich schien... Die Russen gaben sich mit der Mitteilung zufrieden und warteten, unter lebhaften Gessen und Gesprächen, auf den „Speckgulasch“. Allmählich kam denn auch von der Küche herein ein verlockender Duft. Und nach etwa einer guten Stunde saßen die Kosaken hinter damp-



fenden Tellern und hieben tüchtig ein. Zwar war nicht zu verkennen, daß es eigentlich mehr eine Mehlsuppe mit Einlage war als ein „Bregel“ oder Sulasch und daß die meisten offenbar tüchtig kauen mußten, um die „Speckbröckchen“ klein zu kriegen – aber bekanntlich ist der Hunger der beste Koch, und die Russen ließ es sich nicht verdrießen, ihrer Zähne Kraft zu erproben. Nach einer weiteren Stunde saßen sie wieder auf und ritten davon . . .

Die Gefahr war gebannt . . . Mittlerweile kam nun auch der Bauer heim. Und da erzählte die Großmutter, daß sie die alte hirschlederne Hofe von Onkel Benedikt, der selbige als Soldat bei den Österreichern getragen habe und die sie eigentlich habe für den älteren Enkel aufheben wollen, schweren Herzens geopfert hätte. Sie habe sie in ganz kleine Nienchen zerschnitten und diese dann noch weiter zerkleinert und die Schnipselchen endlich in einer Art von Mehlsuppe gekocht . . . Das sei der „Speckbregel“ gewesen . . . Versteht sich, daß die Geschichte später weitem bekannt geworden ist und daß man über sie weidlich gelacht hat. Die alte Großmutter auf dem Entersbacher Hof hat es auch nicht übel genommen, daß man sie die „Hofensüplere“ genannt hat. Denn das war ja, nahm man's nur recht, ein Ehrentitel!

### *Das Flohnest*

Doktors Geschichten sind überall „saftig“ und alles andere als geschämig. Das ist auch am Oberrhein nicht anders und erst recht nicht im Elsaß, wo das „Narrenschiff“ entstand und die „Flohhaß“ – in dieser übrigens könnte das Stücklein stehen, das der Kalendermann hier erzählen will . . . Also die alte Kreszentia ist schon über die fünf-

undsiebzig gewesen. Da hat ihr etwas ungewöhnlich Sorge bereitet. Sie spürte nämlich mit einmal im Leib ganz gespäßige Gefühle. Wie wenn da irgendetwas verborgenes Wesen sich rührte. Ein paar Tage achtete die Kreszentia ganz genau auf das merkwürdige Krabbeln. Mit einemmal überließ es sie siedigheiß. Hatte ihr da nicht vor Jahren die alte Kunigunde – sie war schon ein paar Jahre unter der Erde, aber die Kreszentia erinnerte sich noch an jedes Gespräch, das sie mit der gesprächigen Freundin geführt hatte – wie gesagt, hatte nicht die Kunigundselig ihr einmal gesagt, es seien schon Fälle vorgekommen, die man sich kaum habe erklären können, nämlich daß eine Frau viele, viele Jahre später, als dies eigentlich hätte geschehen können und müssen, wenn es mit rechten Dingen zugegangen wäre, ein Kind gekriegt hätte . . . Um des Himmels willen, dachte die Kreszentia – bei allen Heiligen – das wäre doch nicht auszudenken! Sie achtete mit noch mehr Aufmerksamkeit auf das Krabbeln – nach zwei Tagen gab es für die Kreszentia keinen Zweifel mehr: was sich da rührte, das war „Leben“ – Leben in ihrem Leib . . . Schwersten Herzens ging die Kreszentia zum Herrn Doktor. Erst druckte sie herum und wollte nicht recht heraus mit der Sprache. Endlich gestand sie dem Herrn Doktor ihre „Schande“. Der Herr Doktor mußte sich ordentlich Mühe geben, daß er nicht herausplatze. Aber er sagte der Kreszentia, sie solle sich entkleiden, damit er sie untersuchen könne. Kaum hatte die Untersuchung begonnen, war der Herr Doktor sich darüber im klaren, woher das „Leben“ im Leib der Kreszentia kam: „Kei Wunder, Kreszenz, daß Ihr Lebe spüre im Leib, Ihr henn e Flohnescht im Nabel . . .“





Alte Schuster-Werkstatt

## Vom alten Handwerklischen Brauchtum

Im Land am Oberrhein wird man auf Schritt und Tritt gewahr, daß in der Welt zu beiden Seiten des Stromes zwischen Schwarzwald und Vogesen das Handwerk zu höchster, vielfach sonst nirgends erreichter Blüte gelangte, und daß dieses Handwerk einen entscheidenden, ja, nicht selten den überhaupt ausschließlichen Anteil an der Gestaltung aller Daseinsäußerungen auf diesem Stück deutscher Erde zu gewinnen vermochte. Handwerker waren es, aus deren Schaffen die Münster von Kolmar und Straßburg, von Freiburg und Breisach, die Kathäuser und Fachwerkbauten ohne Zahl hervorgingen, die wir immer wieder bewundern. Aber auch die herrlichen Schöpfungen an Haushaltsstücken und an Schmuck aller Art, wie unsere Heimatmuseen sie bergen und wie sie auch im Besitze vieler Familien sich befinden, gehen auf bestes handwerklisches Können zurück. Man darf, so will's den Landschreiber bedünken, vom Gau am Oberrhein sagen, daß er ein „Handwerkerland“ von hohen Graden sei, wie ihm der Ruhm nicht zu rauben ist, ein Land gesunden, bodenständigen Bauerntums zu sein!

Daß das in seiner Arbeit und seinen Künsten hoch entwickelte und erprobte Handwerk in den oberrheinischen Städten dem Leben der Gemeinschaft seinen Stempel aufdrückte, kann nicht überraschen. Die Städte waren eben im Wesentlichen Handwerkerstädte. Daß in ihnen der Handwerker auf die Dauer hinter dem Patrizier, den Adelsgeschlechtern, die von Zehnten und Zinsen lebten, in der Verwaltung der Städte nicht zurückstehen wollte, auch das begreift sich leicht. Freilich ging es nicht ohne zum Teil harte Kämpfe ab, ehe sich die Gewerbe ihren Anteil am Stadtregiment zu sichern vermochten. In der hohen Blütezeit der Handwerke haben sich dann die Meister vielfach nicht nur als Meister in ihrem jeweiligen Fach, sondern auch in der Stadtpolitik hervorzutun gewußt. Aber wie nun einmal im Dasein der Menschheit die Dinge immer im Fluß bleiben, wie Neues alt wird und Altgewordenes anderem Neuen weicht, so haben sich auch die auf den Künsten der Handwerker aufgebaute Stadtverfassungen nicht für alle Zeit behaupten können. Es braucht in diesem Zusammenhang nicht daran erinnert zu





Alte Schmiede

werden, warum und wie in den ehemaligen Handwerkerstädten das politische Gesicht der Gemeindeverwaltungen sich gewandelt hat. Freuen wir uns darüber, daß das Handwerk – zusammengefaßt in seinem eigenen „Reichsstand“ – wieder zu einem vollberechtigten, schaffenden lebendigen Glied der Volkswirtschaft geworden ist. Wenn gleich heute manches, ja, sehr vieles industriell hergestellt wird, was früher ausschließlich aus dem Handwerk hervorging, so hat der tüchtige Handwerker doch noch seine volle Geltung auf den verschiedenartigsten Gebieten, als Maurer und Zimmermeister, als Blechner und Tischler, als Metzger und Bäcker, als Schuhmacher und Sattler usw. Und noch eines will bedacht sein: So

viel auch die Maschine zu leisten ver-  
steht – die Maschine, die in ihren An-  
fängen fast immer der Einfallsgabe und  
dem Können der Handwerker entwuchs  
– immer muß der Mensch sein Hand-  
werkskönnen dazu geben. Wer die Zu-  
sammenhänge richtig durchdenkt, der  
erkennt leicht, daß Industrie und Hand-  
werk nicht, wie man in einer nun ver-  
gangenen Epoche mit dem unheilvollen  
Schlagwort vom „sterbenden Hand-  
werk“ glauben machen wollte, Feinde  
sind, sondern sich brüderlich ergänzen.

Wir können auch in der Zukunft des  
Handwerks, das wirkliche Güte, Er-  
zeugnisse hervorbringt, nicht entbehren.  
Schon darum wird unser Blick auch im-  
mer sich wieder zurückelenkt fühlen in  
jene Zeitläufte, in denen das Handwerk  
noch sein reich entwickeltes Brauchtum  
pflegte. Dieses Brauchtum, so seltsam  
es uns bisweilen anmuten mag, ist vor  
allem Ausdruck des Standesbewußt-  
seins und der gesellschaftlichen Eigen-  
art des Handwerks gewesen. Die bild-  
lichen Darstellungen, die mit diesen  
Zeilen zur Wiedergabe kommen, be-  
mühen sich erfolgreich, das tätige Leben  
des Handwerks, in unserem Falle im  
Besonderen des Schuhmachers und des  
Lederbearbeiters, zu veranschaulichen.  
Holperige, aber doch recht beziehungs-  
volle Verse sind unter die eine und an-  
dere Zeichnung gesetzt. Die Stiche atmen  
durchweg Vertrautheit mit dem Hand-  
werk. Sie sind nicht das, was man Genre-  
Bildchen nennt, sondern lebensnahe  
Tatsachenschilderungen. Daß sie uns  
malerisch berühren, darf den Betrachter  
nicht stören. So sah es eben ehemals in  
der Welt des Handwerkers aus.

Der Schuhmacher Handwerksge-  
brauch muß recht vielfältig entwickelt  
gewesen sein. Freilich kam nicht sehr viel  
an verbürgten Überlieferungen auf die  
Begenwart. Dafür wissen wir aber um





Ein Hammerwerk

den prächtigen Nürnberger Hans Sachs, dessen Gestalt Richard Wagner in seinen „Meister-singern“ so plastisch vor uns hinstellt, dem aber auch Goethe seine Verehrung dichterisch bezeugte. Gerade die Figur Hans Sachsens erinnert uns immer wieder an die kulturelle Bedeutung, die das Handwerk in seiner Blütezeit mit berechtigtem Stolz besaß.

Zu den seltsamsten Bräuchen der Schuhmacher gehörte ohne Frage das sogenannte „Fausrecht der Schuhknechte“, von dem Versners „Chronik der freien Reichsstadt Frankfurt am Main“ berichtet. Da wird ausgeführt, daß, „wenn ein Schuhknecht mit einem anderen Streit habe, es sei Zank, Schmähs, Schimpf- oder Echeltwort, so überfalle er den Kollegen nicht gleich, sondern er schicke zwei Schuhknechte zu ihm und lasse ihm andeuten, er werde wohl wissen, was er zu tun habe. Man erwarte ihn auf der Herberge, und so er ein braver Kerl sei, solle er kommen“.

108

Es handelte sich hier also offenbar um einen Vorgang, ähnlich dem, der die studentischen Ehrenhändel einzuleiten pflegt. Der Fordernde sendet dem Geforderten seine Sekundanten. „Wenn nun aber“, so erzählt die besagte Chronik weiter, „der Andere auf die Herberge komme, so halte ihm der Herausforderer das Seine vor und fordere ihn auf drei Gänge nach Schuhknechts Manier: Daß sich keiner unterstehe während des Schlagens (also des Kampfes) ein Messer zu zücken, einen heimlichen Griff oder Biß zu tun, sondern sich nur wehre, wie es einem braven Schuhknecht zustehe.“ Die geltende Vorschrift sieht dann noch einmal den Versuch eines gütlichen Ausgleichs vor. Scheitert dieser, „so klopfen sich die Beiden brav herum“. Wenn die verabredeten drei Gänge, vorausgesetzt, daß nicht schon einer vorher aufgibt, weil ihm die Lust oder Kraft zum Raufen vergangen ist, zu Ende sind, worüber die Sekundanten genau wachen und Buch führen, so reichen sich die Duellanten die Hände und fragen einander, ob sie sich jetzt gegenseitig für „brave und ehrlche Gesellen“ halten. „Wenn sie es bejahen, trinkt einer dem andern zu; darauf sind sie wieder gute Freunde, obschon des öftern der eine stehet und ihm das Blut aus der Nasen und dem Maul läufet und dem andern das Hemd vom Leib gerissen ist...“ Der Frankfurter Magistrat; so liest man bei Versner, hat dieses „Fausrecht der Schuhknechte“ verboten. Indessen hat es noch im Anfang des achtzehnten Jahrhunderts zum Beispiel in Osnabrück Geltung besessen. Man hat es im Jahr 1708 zu reformieren versucht.

So wild und rauh, wie dieses „Fausrecht“ anmutet, war nun das schuhmacherliche Brauchtum nicht etwa insgesamt geartet. Im Gegenteil, was von





Werkzeuge des Huf- und Waffenschmieds

den „Brüderschaften“, den Willkomm-Sitten, den übrigen Gesellen-Bräuchen durch Aufzeichnungen erhalten geblieben ist, läßt erkennen, daß die Schuhmacher durchaus umgängliche Leute waren, wie sie es heute noch sind.

Um ihre sozialen Forderungen freilich führten die Schuhmacher-Gesellen am Oberrhein gelegentlich heftige Kämpfe. Kurz vor der Jahrhundertwende von 1400 war es zwischen den Meistern des Schuhmacher-Handwerks in zwanzig oberrheinischen Städten zu einer Absprache gekommen, für die sie auch die Billigung der Räte dieser Gemeinden zu erlangen gewußt hatten, und zwar bestimmte diese Abmachung, daß die Gesellen verpflichtet seien, alle Streitigkeiten vor den Zunftmeistern auszutragen, nur vor diesen ihre Forderungen vorzubringen. Schwere Kämpfe innerhalb der Gerberzunft spielten sich 1414 in Straßburg ab. Langwierige Auseinandersetzungen gab es zwischen den Kolmarer Meistern und Gesellen im Bäckergerwerbe. In Schlettstadt versammelten sich die Bäcker-Gesellen anderer oberelsässischer aber auch rechtsrheinischer Städte und bezugeten den

Kolmarern ihre Sympathien. Das wurde ihnen dann von den Räten in Straßburg und Freiburg heftig verwießen. Man sieht, daß sich im alten Handwerk ähnliche Prozesse entluden wie später in der Industrie. Aber immer brachte das Brauchtum die Gemüter wieder zur Ruhe. Und mit Recht durfte das Handwerk von sich sagen, daß es den alten deutschen Städten Leben und Ansehen geschenkt habe. Für den Oberrhein galt das, wie gesagt, in besonderem Maße. Wir wollen dessen immer eingedenk bleiben, und wenn wir bewundernd vor den Schöpfungen der Handwerker vergangener Zeiten stehen, immer uns auch daran erinnern, daß sie ihren stolzen und fortzeugenden Beitrag zur Formung des deutschen Menschentums geleistet haben.

### Hahn und Henne

Zu Mittelweier im Elsaß führte um die Mitte des achtzehnten Jahrhunderts ein gewisser Johann Jakob Immer ein „Hand-, Schreib- und Schulbuch“. In ihm verzeichnete er auch allerlei Erlebnisse, die ihm unterliefen. Bisweilen kleidete er seine philosophischen Betrachtungen in launige Gleichnisse und Bilder. So vertraute er seinem Hest einmal ein Zwiegespräch zwischen einem Hahn und einer Henne an:

H e n n e :

Hör, Gockel, gib dich billig drein,  
Ich führ' das Regiment allein.  
Ich bleib die Frau, mein Mann der  
Knecht,  
Der Hasenfuß vergibt sein Recht.

H a h n :

Wohl, Henne, jetzt erst seh ich ein,  
Ich hätte sollen klüger sein.  
Und ich erfahr', daß Weiberlist  
Den Männern stets gefährlich ist.



## Die Müllheimer Türkei

Viele oberrheinische Städte, Städtchen und Dörfer haben ihre oft recht derben Spitznamen. Woher diese rühren, wer sie erfunden oder geprägt hat, das läßt sich oft nur unvollkommen oder überhaupt nicht ermitteln. Dann und wann sind über die Entstehung eines solchen Aberglaubens zwei, drei verschiedene Deutungen oder Erklärungen im Umlauf. Man hat dann die Wahl, zu entscheiden, welche einem am glaubhaftesten oder vielleicht auch nur am lustigsten erscheint.

Ja, und nun von der „Türkei“ im Markgräflerland. Gemeint ist der westliche Teil von Müllheim, von „Mülle“! Ganz recht, von dem Städtchen, von dessen freilich seit langem zum Gutshof gewordenen, prächtigen, alten Posthof der „Rheinländische Hausfreund“ in seinen „Alemannischen Gedichten“ singt: „Z’Müllen an der Post/ Tausigsappermost! / Trinkt me nit e guete Bi! / Gohht er nit wie Baumöl i, / Z’Müllen an der Post!“ Wie mag das nun kommen, daß die der alten Post von Mülle zunächst gelegenen Häuser von Müllheim die „Türkei“ heißen? Die Frage stach mehrfach auch den Kalendermann nicht wenig. Da fragte er denn dort und da im lieben Mülle herum und erfuhr dabei eine gar heitere Deutung des Aberglaubens der Müllemer „Türkei“, die jetzt hier folgen soll . . .

Es war ums Jahr 1702, als der „allerchristlichste König“ Ludwig XIV. von Frankreich im sogenannten spanischen Erbfolgekrieg erneut am Oberrhein seine Pläne verwirklichen wollte, auch auf dem rechten Ufer Fuß zu fassen. Im Oberland wurde wieder einmal hart gekämpft. Die Kämpfe zwischen den kaiserlichen Truppen, die unter dem

Kommando des Markgrafen von Baden-Baden, Ludwig Wilhelm, dem erlauchten Feldherrn, fochten, den man landauf, landab wegen seines wider die Osmanen errungenen strahlenden Kriegsrühms den Türkenlouis nannte, und den Franzosen, spielten sich u. a. unweit Lörrach um den Söllinger Berg – und um Friedlingen – ab. Nun erfuhr – oder soll erfahren haben – der Markgraf, daß die Franzosen bei Neuenburg über den Oberrhein gegangen waren, fraglos, um ihm in den Rücken zu kommen. Was war da zu tun? Der Türkenlouis brauchte droben bei Friedlingen und auf der Söllinger Höhe jeden Mann. Und in Müllheim lag nur noch die große Janitscharen-Musik, die er dort im Quartier gelassen hatte, weil begreiflicherweise die Musikanten mit ihren Instrumenten gegen die Feinde nichts ausrichten hätten können. Was aber die Musikanten selbst betraf, so hatte sie der Markgraf aus den Türkenkriegen mitgebracht. Wenn sie musizierten, gab das einen Höllenlärm. Dessen erinnerte sich der Feldherr und erteilte durch einen reitenden Boten, der wie die Kugel aus dem Rohr von Friedlingen nach Müllheim eilte, der Janitscharen-Kapelle den Befehl, sie solle, wenn der Gegner von Neuenburg heranrücke, schleunigst vor das Städtchen hinaus gegen Westen ziehen und drauf los blasen, was die Hörner nur aushielten. Dadurch solle man die Franzosen zu täuschen versuchen – nämlich, daß hinter den Musikanten eine Mordstreitmacht stehe . . . Kaum war der reitende Bote in Müllheim eingetroffen und noch hatte er den Durst, den, versteht sich, der schneidige Ritt gezeitigt hatte, nicht löschen können,



schon wird das Heranrücken der Franzmänner gemeldet. Da griffen die Janitscharen nach ihren Instrumenten und, haste nicht gesehen, stürmten sie mit einem ganz gewaltigen Getöse gegen Westen... Nun, die List glückte aufs Beste. Die Franzosen dachten, da sei nichts zu machen. Der Markgraf habe doch wohl eine sehr große Reserve in Müllheim stehen. Denn hinter einer so mutig trompetenden und paukenden Kapelle könne nichts anderes stehen als eine ungeheure Truppenmacht – und schon setzten sie bei Neuenburg wieder über den Oberrhein... Die Janitscharen hatten ihre Sache sehr gut gemacht. Daß sie Müllheim geschützt hatten, trug ihnen natürlich nicht geringe Gunst bei den Müllheimern ein... und daher soll der Name „Türkei“ stammen, den, wie gesagt, der westliche Teil des markgräflichen Amtstädtchens zu Füßen des Blauen führt...

## Der wilde Graf

Ums Jahr 1491 ward dem Grafen Wolfgang von Fürstenberg ein Söhnlein geschenkt, das den Namen Wilhelm bekam. Bereits der Schüler der Freiburger Lateinschule führte sich nicht immer sehr manierlich auf. Und bald schon galt er weit und breit als der „wilde Graf“. Was Wunders, daß die Chronik gar mancherlei Streiche von ihm zu berichten hat. Der Bierzehnjährige wurde in burgundischen Diensten Soldat. Die Kunde verbreitete sich rasch, daß „seit vielen Jahren die teutsche Nation keinen martialischeren Menschen gehabt habe, der alle Eigenschaften eines Kriegsmannes besessen, die zu loben seien...“ Man rühmte ihm hohe strategische Begabung nach. Auch eignete er sich ungewöhnliche

Kenntnisse im Festungswesen an. „In Summa“, heißt es in der Chronik, „war er ein Kriegsmann und sah auch aus als ein solcher.“ Nicht weniger hoch stieg sein Ruhm als Herzenbrecher. „Er ist ein wunderlicher Satyrus gewesen. Keinem ist er in seine Behausung kommen, darin eine schöne Frau oder Tochter gewest, der er sich nit unterstanden, sie mit Geld oder guten Worten zu überkommen; in solchen Fällen er niemand verschonet. Was weiß ich großer Hansen, denen er also Eier in die Nester gelegt.“

Mit fünfzehn Jahren ehelichte Wilhelm die ob ihrer Schönheit bewunderte Bonna Gräfin von Neuchatel, die aber nach neun Jahren schon dahinstarb. Nun erschien der „wilde Graf“ zu Straßburg, wo er in der Kalbsgasse Hof hielt. Hier führte der tolle Herr ein „wunderbarlich seltsames Regiment, davon ein eigen Buch zu schreiben wäre.“ Gelage reihte sich an Fest und Feste an Kneipereien, bei denen nicht selten Becher und Geschirr zum Fenster hinausflogen.

Da Graf Wilhelm zu den führenden Männern der Reichsstadt Straßburg in enge Beziehungen trat, erregte er das Mißfallen des Bischofs, der ihn stichelnd den „Grafen von Straßburg“ nannte. Indessen bemühten sich die Herren vom Stadtre Regiment, den Graf ihre Verehrung empfinden zu lassen, weil sie seine soldatischen Ratsschlüge sehr schätzten. Unter anderm hat er in der Breusch eine leicht passierbare Furt ausfindig gemacht, die wichtige militärische Bedeutung erlangte, und die zuvor noch niemand entdeckt hatte.

In Straßburg kam Graf Wilhelm auch mit der Reformation in Berührung, der er sich bald ganz anschloß. Dabei zeigte sich, daß er eben doch weit



mehr war als der Lehemann, für den ihn mancher gehalten hatte. Er nahm bei verschiedenen Herren und Heeren Kriegsdienste und erwarb sich immer wieder neuen Soldatenruhm. Gegen seines Lebens Ende verfiel er mehr und mehr in absonderliche Gewohnheiten. Er wachte die Nächte durch und schlief bei Tage. Auf dem Schloß Ortenberg, das so verwegene ins vordere Kinzigtal schaut, waren nur zwei Diener um ihn. Sonst sprach er zu keinem Menschen mehr eine Silbe. „So ist der wunderbarlich Graf, wie er gelebt, also auch gestorben.“ Am 21. August 1549 war es, daß er die Augen für immer zutat. Zu Haslach an der Kinzig ward er im Kloster begraben. Der Reformation war er trotz aller Bemühungen, ihn der neuen Lehre zu entfremden, treu geblieben.

### Woher eigentlich kommt das Wort „Kommisßbrot?“

Da tauchte vor kurzem in einem Gespräch, das um soldatische Dinge zwischen Landsfern geführt wurde, die Frage auf, was es eigentlich mit dem Kommisßbrot für ein Bewenden habe, woher sein Name rühre und was man etwa über seine geschichtliche Herkunft wisse. Und siehe da, ein Kundiger wußte mitzuteilen, daß es das erste „Kommisßbrot“ bereits während des Dreißigjährigen Kriegs gegeben habe. Man weiß aus den Chroniken vieler oberrheinischer Städte, daß, wie fast allenthalben auch sonst reichauf und reichab, die Bevölkerung viel unter Einquartierung zu leiden hatte. Es gab Landschaften, die vollkommen ausgeschöpft waren, in denen es nichts mehr zu nagen und zu beißen gab. Selbst Brot war keines mehr vorhanden. Um nun den hungern-

den Einwohnern wie den Soldaten Brot zu verschaffen, berief Wallenstein, der Feldherr der kaiserlichen Liga, besondere Brotkommissionen, die sich der Beschaffung des kostbaren Nahrungsmittels planmäßig zu widmen hatten. Das Brot nun, das von diesen Brotkommissionen besorgt wurde, hieß bald „Kommisßbrot“.

Zum gleichen Kapitel fand übrigens der Kalenderschreiber in einer Zeitung eine Notiz, die er hier noch folgen läßt: Man bezeichnete als Kommisßbrot vor allem dunkles Roggenbrot aus höher ausgemahlenem Mehl. Gerade das deutsche Kommisßbrot zeichnete sich immer durch seine Kraft und seinen Wohlgeschmack aus, so daß es ein begehrttes Nahrungsmittel bildet. Es ist wichtig zu wissen, daß je stärker das Brotmehl von der Kleie befreit wird, das heißt, je schwächer es ausgemahlen wird, desto geringer ist der Vitamingehalt. Die Ablagerungsstätten der lebenswichtigen Vitamine sind im Getreidekorn die Randzone, also die spätere Kleie, und der Keim. Daher ist das Roggenbrot vitaminreicher als Weizenbrot. So kann man das Kommisßbrot, das aus sehr hoch ausgemahlenem Roggenmehl besteht, geradezu als das Idealbrot vom Standpunkt der Ernährungswissenschaft aus betrachten.

Roggenmehl wurde im allgemeinen erst nach der Völkerwanderungszeit zu Brot verarbeitet. Im 18. Jahrhundert wurde es mehr und mehr durch das Weizenbrot ersetzt. Nur Deutschland und die skandinavischen Länder blieben sozusagen beim Roggenbrot und erfanden Spezialbrotforten wie Pumpernickel und Knädebrot. Die Naturvölker verwenden zu ihrem Brot stets ungesäuertes Feig; nur die Kulturvölker kennen Sauerteig und Hefe.





*Das Wort „einwecken“  
stammt von Johann Weck.*

Vor mehr als vier Jahrzehnten begann Johann Weck aus Öflingen in Baden die Kunst des Konservierens aus der Gelehrtenstube in die Küche des Volkes zu tragen, indem er die Hausfrauen in Stadt und Land unermüdlich in der Anwendung des von ihm entwickelten WECK-Verfahrens unterwies. Heute wird in Millionen Haushaltungen „ein-geWECKT“, das heißt, der Segen des Sommers mit Hilfe des WECK-Verfahrens in WECK-Gläsern und mit WECK-Geräten für den Winter gespeichert. So hat Johann Weck den Hausfrauen das „Glück im Glas“ gebracht. Und damit hat er geholfen, unschätzbare Werte zu erhalten.



J. WECK & CO. ÖFLINGEN I. BADEN



# Messen und Märkte in Baden und Elßas

(Ohne Gewähr)

**Erläuterung der Abkürzungen:** Kf = Kerbel, Khl = Kobl, Kll = Kallen, Gchl = Geflügel, Gem = Gemüse, Gsp = Geßpinnst, Getr = Getreide, Gf = Gänse, Ham = Hammel, Hon = Honig, Jahr = Jahrmart, JungV = Jungvieh, Kr = Krammarkt, Klb = Kälber, Ebn = Lebensmittel, Lw = Leinwand, Pf = Pferde, Prod = Produktion, R = Rosp, Rdv = Rindvieh, Sam = Samen, Schf = Schafe, SchlV = Schlachtvieh, Schw = Schweine, V = Vieh, Vilt = Virtualien, Weihn = Weihnachtsmarkt, Za = Ziegen.

**Erläuterungen:** Die Ziffer in runden Klammern ( ) hinter dem Datum der Märkte gibt die Zahl der Markttage an; wo keine Ziffer oder Tageszeit angegeben ist, dauern die Märkte e i n e n Tag. Wenn mehrere Märkte der gleichen Gattung aufeinanderfolgen, so steht die Markttagung beim letzten Markt. Demnach bedeutet 27. Mal, 14. Sept. (nachm.) Kr: Der Markt am 27. Mal dauert einen Tag, während „nachm.“ sich nur auf den 14. Sept. bezieht; dagegen ist Kr die gemeinsame Markttagung für beide Märkte.

**Nach (Stodach)** 30. März, 13. Juli, 4. Dez. Kr/Pf. **Achern** 11. April, 31. Okt. Kr. - Wochenmarkt jeden Dienstag, wenn Feiertag, tags vorher. Bezirksabgabestelle für Dbst, Weisstkohl, Meerrettich und Spargel. **Adelsheim** 5. Jan. NusV/Schw, 7. Febr. Kr/Schw, 6. März Kr/NusV/Schw, 3. April Kr/Schw, 2. Mai, 5. Juni Schw, 5. Juli NusV/Schw, 7. Aug. Schw, 4. Sept. Kr/NusV/Schw, 2. Okt. Schw, 6. Nov. Kr/NusV/Schw, 4. Dez. Schw. **Aglasterhausen** 10. April Kr. **Altheim (Buchen)** 30. Mai, 11. Okt. Kr. **Appenweier** 27. März, 6. Nov. Kr/Schw. **Arsamstadt** 31. Jan. Kr., 14. Febr., 13. März, 11. April, 8. Mai, 12. Juni Schw, 13. Juli Kr/Schw, 14. Aug., 11. Sept. Schw, 5. Okt. Kr/Schw, 13. Nov., 11. Dez. Schw. **Auggen** 21. Sept. (2) Kr. **Bad Krozingen** (siehe Krozingen). **Badens Baden** 11. Juni (8) Jahr. - Wochenmarkt jeden Mittwoch und Samstag auf dem Marktplatz und in der Weststadt, jeden Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag im Sommer und jeden Dienstag und Freitag im Winter auf dem Ludw.-Wilhelm-Platz, wenn Feiertag, tags vorher. **Badenweiler** Wochenmarkt jeden Dienstag, Donnerstag und Samstag von April bis Okt., jeden Samstag von Nov. bis März, wenn Feiertag, tags vorher. **Ballenberg** 27. März, 3. Juli, 29. Sept. Kr/Schw. **Berghaupten** 23. April Kr. **Bidesheim** (Gemeinde Durmersheim) 28. März, 22. Aug., 12. Sept. Kr. **Billigheim** 29. Mai, 13. Nov. Kr. **Birkenhof** 17. Okt. Kr/Schw. **Blumberg** 12. Jan., 9. Febr. Schw, 8. März Kr/Schw, 19. April Schw, 10. Mai Kr/Schw, 14. Juni, 12. Juli, 9. Aug. Schw, 13. Sept., 11. Okt. Kr/Schw, 8. Nov., 20. Dez. Schw. **Bonndorf** 6. Jan., 3. Febr. Schw, 2. März Pf/NusV/Schw, 6. April Schw, 4. Mai Kr/NusV/Schw, 1. Juni NusV/Schw, 20. Juli Kr/NusV/Schw, 10. Aug. NusV/Schw, 7. Sept. Pf/Schw, 12. Okt. NusV/Schw, 16. Nov. Kr/NusV/Schw, 7. Dez. Schw. **Borberg** 11. Jan. Schw, 18. Febr., 14. März NusV/Schw, 11. April Schw, 9. Mai NusV/Schw, 18. Mai (4) Kr, 13. Juni Schw, 11. Juli NusV/Schw, 8. Aug. Schw, 12. Sept. NusV/Schw, 10. Okt. Schw, 14. Nov. NusV/Schw, 12. Dez. Schw. **Bräunlingen** 16. Okt. Kr/Schw. **Bruchsal** 7. Jan., 4. Febr., 3. März Schw, 21. März Kr/Schw, 8. April, 5. Mai, 2. Juni, 7. Juli, 4. Aug. Schw, 22. Aug. Kr/Schw, 1. Sept., 6. Okt. Schw, 30. Okt. Kr/Schw, 3. Nov., 1. Dez. Schw. - Wochenmarkt jeden Dienstag und Freitag, wenn Feiertag, tags vorher. **Bretten** 5. Jan., 1. März NusV, 5. April Kr, 3. Mai, 5. Juli, 6. Sept. NusV, 1. Nov. Kr/NusV. Jeden Mittwoch und Samstag, wenn Feiertag, tags vorher, Schw Wochenmarkt. **Bruchsal** 19. Jan., 15. März NusV, 19. März Schaubuden, 21. März (2) Schaubuden/Kr/Holzgeschirr/Bretter, 17. Mai NusV, 6. Juni Holzgeschirr/Bretter, 21. Juni, 16. Aug. NusV, 29. Aug. Holzgeschirr/Bretter, 20. Sept., 15. Nov. NusV, 18. Nov. (4) Schau-

buden, 19. Nov. (2) Kr/Holzgeschirr/Bretter, 20. Dez. NusV. Jeden Mittwoch und Samstag, wenn Feiertag, tags vorher, Schw Wochenmarkt. Bezirksabgabestelle für Dbst. **Echden** (Odenwald) 17. Jan., 21. Febr., 20. März, 17. April, 15. Mai, 19. Juni, 17. Juli, 21. Aug. Schw, 3. Sept. (3) Kr (Schüßenermarkt), 18. Sept., 16. Okt., 20. Nov., 18. Dez. Schw. - Wochenmarkt jeden Mittwoch in den Sommermonaten, wenn Feiertag, tags vorher. **Ehlh (Baden)** 21. Febr. (2), 15. Mai (2), 7. Aug. (2), 6. Nov. (2) Kr. Jeden Montag, wenn Feiertag, tags nachher, Schw Wochenmarkt. Bezirksabgabestelle für Dbst, Weisstkohl, Meerrettich, Spargel. **Dallau** 4. Juli, 30. Okt. Kr. **Daudensell** 20. Mai Kr. **Denkingen** Bezirksabgabestelle für Dbst. **Denauerschlingen** 8. Jan. Schw, 26. Jan. NusV/Schw, 12. Febr. Schw, 23. Febr. NusV/Schw, 11. März Schw, 29. März NusV/Schw, im März (Tag noch unbestimmt) Pf/Kohl, 12. April NusV/Schw, 26. April Kr/NusV/Schw/Samen, 13. Mai Schw, 31. Mai NusV/Schw, 10. Juni Schw, 26. Juni Kr/NusV/Schw, 8. Juli Schw, 26. Juli NusV/Schw, 12. Aug. Schw, 30. Aug. NusV/Schw, 9. Sept. Schw, 9. Sept. Kr/NusV/Schw, 14. Okt. Schw, 25. Okt. Pf/Kohl/NusV/Schw, 13. Nov. Kr/NusV/Schw, 29. Nov., 13., 27. Dez. NusV/Schw. Jeden Montag, wenn Feiertag, tags nachher, vom 1. Montag im Jan. bis letzten Montag im April und vom 3. Montag im Okt. bis letzten Montag im Dez. **Gesf/Ranlingen**. **Eberbach** 6. Jan. NusV/Schw, 20. Jan., 3., 17. Febr. Schw, 2. März NusV/Schw, 16. März, 6., 20. April Schw, 4. Mai NusV/Schw, 18. Mai, 1., 15. Juni, 6., 20. Juli, 3., 17. Aug. Schw, 2. Sept. (3) Kr (Kuddemarkt), 7. Sept. NusV/Schw, 21. Sept., 5., 19. Okt., 2., 16. Nov., 7., 21. Dez. Schw. **Eggenstein** Bezirksabgabestelle für Dbst und Spargel. **Ehrenstetten** 10. Aug. Kr. **Eichstetten** 9. Mai Kr/Pf/Schw, 19. Sept. Kr/Pf/NusV/Schw. **Eichtersheim** 29. Mai, 16. Okt., 28. Nov. (2) Kr. **Ellmendingen** 24. Febr., 16. Okt. Kr. **Elsenz** 23. Okt. Kr. **Elzach** 2., 16. Jan., 6. Febr. Tauben, 17. Febr. NusV/Schw/Tauben, 5., 19. März, 2. April Tauben, 19. April NusV/Schw/Tauben, 7. Mai Tauben, 15. Mai Kr/NusV/Schw/Tauben, 19. Juli NusV/Schw, 18. Sept. Kr/Kohl/NusV/Schw, 1., 15. Okt. Tauben, 8. Nov. NusV/Schw/Tauben, 19. Nov. Tauben, 8. Dez. Kr/Tauben, 17. Dez. Tauben. **Emmendingen** 6. Jan. NusV/Schw, 21. Jan. Schw, 3. Febr. NusV/Schw, 18. Febr. Schw, 7. März Kr/NusV/Schw, 17. März Schw, 6. April NusV/Schw, 21. April Schw, 23. Mai Kr/NusV/Schw, 1. Juni NusV/Schw, 16. Juni Schw, 6. Juli NusV/Schw, 21. Juli Schw, 3. Aug. NusV/Schw, 18. Aug. Schw, 7. Sept. NusV/Schw, 15. Sept. Schw, 5. Okt. NusV/Schw, 20. Okt. Schw, 31. Okt. Kr/NusV/Schw, 17. Nov. Schw, 12. Dez. Kr/NusV/Schw. - Wochenmarkt jeden Dienstag und Freitag, ausgenommen feiertags. **Endingen** 17. Jan. Schw,



29. Febr. Kr/NußB/Schw, 20. März, 17. April, 8. Mai, 19. Juni, 24. Juli Schw, 29. Aug. Kr/NußB/Schw, 25. Sept., 16. Okt. Schw, 21. Nov. Kr/NußB/Schw, 18. Dez. Schw. - Wochenmarkt jeden Montag, wenn Feiertag, tags nachher. Engen 13. Jan., 24. Febr. NußB, 9. März Kr/NußB, 6. April NußB, 11. Mai Kr/NußB, 15. Juni NußB, 3. Juli Kr/NußB, 10. Aug. NußB, 4. Sept. Kr/NußB, 2. Okt. Pf/Kohl, 9. Okt., 6. Nov. Kr/NußB, 11. Dez. NußB. Jeden Montag, wenn Feiertag, Samstags vorher, Schw (in den Wochen, in denen NußB abgehalten wird, fällt Schw Montags aus). Eppenhach 10. April,

10. Nov. Kr. Eppingen 13. März, 10. Mai Kr., 14. Juli Kohl, 24. Aug., 23. Okt. Kr. Jeden Freitag, wenn Feiertag, tags vorher, Schw. Erzingen 27. Nov. Kr. Ettenheim 5. Jan. Schw, 19. Jan. Pf/Schw, 9. Febr. Kr/Pf/NußB/Schw, 23. Febr., 1. März Schw, 15. März Pf/Schw, 5. April Schw, 19. April Pf/Schw, 3. Mai Schw, 17. Mai Kr/Pf/NußB/Schw, 7. Juni Schw, 21. Juni Pf/Schw, 5. Juli Schw, 19. Juli Pf/Schw, 2. Aug. Schw, 30. Aug. Kr/Pf/NußB/Schw, 6. Sept. Schw, 20. Sept. Pf/Schw, 4. Okt. Schw, 18. Okt. Pf/Schw, 1. Nov. Schw, 15. Nov. Kr/Pf/NußB/Schw, 6. Dez. Schw,



**Süddeutsche  
Zucker-Altkiengeseellschaft  
Mannheim**

**Sinner**

**Fabrikate**

sind überall bekannt und beliebt

**SINNER A.-G., Karlsruhe-Grünwinkel**



20. Dez. Pf/Schw. - Wochenmarkt jeden Mittwoch, wenn Feiertag, tags vorher. **Stillingen** 29. Febr. Kr., 8. März, 12. April, 10. Mai NusB, 17. Aug. Kr., 13. Sept., 11. Okt., 8. Nov. NusB, 14. Nov., 19. Dez. Kr. jeden Mittwoch, wenn Feiertag, tags vorher. Schw. - Wochenmarkt jeden Mittwoch und Samstag, wenn Feiertag, tags vorher. **Eubiheim** 31. Jan. Schw., 7. Febr. Kr., 28. Febr., 27. März Schw., 11. April Kr., 24. April, 30. Mai, 26. Juni, 31. Juli Schw., 24. Aug. Kr., 28. Aug., 25. Sept., 30. Okt., 27. Nov., 27. Dez. Schw. **Freiburg** 9. März NusB, im März (Tag noch unbestimmt) Pf., 21. Mai (9) Herbstjahrmarkt, 13. Juli, 12. Okt. NusB, 15. Okt. (9) Spätsjahrmarkt. Im Okt. (Tag noch unbestimmt) Pf. jeden Dienstag Schw., jeden Samstag, wenn Feiertag, tags vorher. Schw. Im Februar Wein. - Wochenmarkt jeden Werktag, am Samstag Hauptmarkt, falls dies ein Feiertag, tags vorher. **Reisfeld**, 20. Mai, 2. Nov. Kr. **Reutenberg**, 19. März, 8. Juli, 17. Sept., 13. Nov. Kr. **Friedrichstal** 16. Mai (2), 24. Okt. (2) Kr. **Auermangen** 10. Mai, 21. Juni, 6. Sept., 4. Dez. Kr/Schw. **Gaggenau** 23. Sept. (3) Kr. - Wochenmarkt jeden Mittwoch und Samstag, wenn Feiertag, tags vorher. **Geisingen** 11. Jan., 8. Febr. Schw., 21. März Kr/Schw., 25. April NusB/Schw., 23. Mai Kr/NusB/Schw., 13. Juni, 11. Juli Schw., 1. Aug. Kr/Schw., 19. Sept., 3. Okt. NusB/Schw., 7. Nov. Kr/Schw., 12. Dez. Schw. **Gemmingen** 11. Juli Kr. **Gengenbach** 1. Nov. (2) Kr mit Kraut am 1. Tag. Jeden Mittwoch, wenn Feiertag, tags nachher, Schw. Wochenmarkt. **Gernsbach** 27. März Kr/Schw., 28. April NusB, 22. Mai Kr/Schw., 30. Juni NusB, 3. Sept. (2) Kr mit Schw. am 2. Tag, 29. Sept., 17. Nov. NusB, 18. Dez. Kr/Schw. jeden Freitag, wenn Feiertag, tags nachher. Schw. **Wochenmarkt Gochsheim** 13. März (2), 4. Juli (2), 30. Nov. (2) Kr. **Sörschl** 26. April, 15. Juni, 6. Sept., 15. Nov. Kr/NusB. **Södingen** 23. Okt. Kr. **Goldheuer Bezirksabgabestelle für Kohl. Gottmadingen** Wochenmarkt jeden Freitag, wenn Feiertag, tags vorher. **Graben** 14. März (2) Kr., 23. März NusB, 26. Nov. (2) Kr. **Bezirksabgabestelle für Obst und Spargel. Grenzach** 26. Juni (2) Kr. **Gricken** 10. Jan., 7. Febr. Schw., 3. März Kr/NusB/Schw., 6. April NusB/Schw., 10. Mai Kr/NusB/Schw., 12. Juni Schw., 6. Juli NusB/Schw., 10. Aug. Kr/NusB/Schw., 7. Sept. NusB/Schw., 28. Okt. Kr/NusB/Schw., 22. Nov. Schw., 16. Dez. Kr/NusB/Schw. **Grombach** 23. Mai, 16. Okt. Kr. **Großheerisdwand (Schellenberg)** 17. Okt. Kr. **Grünsfeld** 12. Jan. JungSchw., 23. Jan. (2) Kr., 9. Febr., 8. März JungSchw., 21. März Kr., 12. April JungSchw., 8. Mai Kr., 10. Mai JungSchw., 14. Juni, 12. Juli, 9. Aug. JungSchw., 4. Sept. Kr., 13. Sept., 11. Okt. JungSchw., 30. Okt. Kr., 8. Nov., 13. Dez. JungSchw. **Haltingen** Bezirksabgabestelle für Obst. **Hardheim** 27. Jan., 24. Febr. Schw., 19. März Kr., 23. März, 27. April Schw., 8. Mai Kr., 25. Mai, 22. Juni, 27. Juli Schw., 10. Aug. Kr., 24. Aug., 28. Sept. Schw., 15. Okt. Kr., 26. Okt., 23. Nov., 28. Dez. Schw. **Haslach (Wolfsch)** 3. Jan., 7. Febr. NusB, 28. Febr. Kr/NusB, 6. März, 3. April NusB, 8. Mai Kr/NusB, 5. Juni NusB, 3. Juli Kr/NusB, 6. Nov. NusB, 13. Nov. Kr/NusB, 4. Dez. NusB, jeden Montag, wenn Feiertag, tags nachher. Schw. **Wochenmarkt. Bezirksabgabestelle für Obst. Hauenslein** 19. März Kr. **Hausach** 11. Jan. Schw. **Heidelsberg** 21. Mai (10), 15. Okt. (10) Jahr. jeden Dienstag Schw., im März (Tag noch unbestimmt) Minden. - Wochenmarkt jeden Mittwoch und Samstag auf dem Marktplatz und im Stadtteil Neuenheim; jeden

Montag und Donnerstag auf dem Wilhelmsplatz; jeden Dienstag und Freitag auf dem Bredeplatz. - **H. Hansbuchheim** Bezirksabgabestelle für Obst und Gemüse. **Heidelsheim** 10. April, 16. Okt. Kr. **Heiligenberg** 9. Mai, 14. Nov. Schw. **Helligskreuzsteinach** 4. Jan., 1. Febr., 7. März Schw., 20. März Kr., 4. April, 2. Mai Schw., 5. Juni Kr., 6. Juni, 4. Juli, 1. Aug., 5. Sept. Schw., 18. Sept. Kr., 3. Okt., 7. Nov. Schw., 20. Nov. Kr., 5. Dez. Schw. **Heimbach** 16. Okt. Kr. **Heiterenheim** 3. Jan., 7. Febr., 6. März, 3. April, 2. Mai, 5. Juni, 3. Juli, 7. Aug. Pf/NusB/Schw., 28. Aug. Kr/Pf/NusB/Schw./Holzgeschl., 2. Okt., 6. Nov. Pf/NusB/Schw., 4. Dez. Kr/Pf/NusB/Schw./Reißen/Abwerg. **Helmstadt** 16. Aug., 16. Okt. Kr. **Herbolsheim (Emmendingen)** 28. Jan., 25. Febr., 31. März, 28. April, 26. Mai, 30. Juni, 28. Juli, 25. Aug., 29. Sept., 27. Okt., 24. Nov., 29. Dez. Schw. - Wochenmarkt jeden Freitag, wenn Feiertag, tags nachher. **Herrisried** 15. März, 12. Juni, 3. Aug., 11. Okt. Kr/Schw. **Hilsbach** 10. April, 29. Juni, 11. Sept. Kr. **Hilzingen** 7. Jan., 5. Febr., 4. März, 1. April, 6. Mai Schw., 15. Mai Kr/NusB/Schw., 3. Juni, 1. Juli, 5. Aug., 2. Sept., 7. Okt. Schw., 16. Okt. Kr/NusB/Schw., 4. Nov. Schw., 25. Nov. Kr/NusB/Schw., 2. Dez. Schw. **Hochenheim** 30. März, 21. Nov. Kr. **Bezirksabgabestelle für Spargel. Hornberg (Wolfsch)** 8. Jan., 5. Febr., 4. März, 1. April, 6. Mai Schw., 19. Mai Kr., 3. Juni, 1. Juli, 5. Aug. Schw., 18. Aug. Kr., 2. Sept., 7. Okt., 4. Nov. Schw., 17. Nov. Kr./Reißen, 2. Dez. Schw. - Wochenmarkt jeden Samstag, wenn Feiertag, tags vorher. **Hüfingen** 5. Dez. Kr/Sp. **Jochenheim** 3. Mai, 25. Okt. Kr/Schw. **Immendingen** 4. Jan., 1. Febr., 7. März, 4. April, 2. Mai, 6. Juni, 4. Juli, 1. Aug., 5. Sept., 3. Okt., 7. Nov., 5. Dez. Schw. **Immenstaad** 2. Mai, 30. Okt. Kr. **Ittersbach** 9. März, 13. Juli, 3. Nov. Kr. **Kandern** 10. Jan., 14. Febr., 13. März NusB/Schw., 21. März (2) Kr/NusB/Schw., 11. April, 8. Mai, 12. Juni, 10. Juli, 14. Aug. NusB/Schw., 11. Sept. Pf/NusB/Schw., 9. Okt., 13. Nov. NusB/Schw., 28. Nov. (2) Kr/NusB/Schw., 11. Dez. NusB/Schw. jeden Samstag, wenn Feiertag, tags vorher. Schw. ausgenommen die Samstage vor den monatlichen NusB/Schw. - Wochenmarkt jeden Samstag, wenn Feiertag, tags vorher. **Kappelrodt** 12. Juli, 11. Okt., 8. Nov. Kr. - Wochenmarkt jeden Mittwoch. **Karlruhe** 20. März Pf., 13. Juni (10) Herbstjahrmarkt, 18. Sept. Pf., 28. Okt. (10) Herbstjahrmarkt. jeden Dienstag GroßSchw/Schw. jeden Donnerstag Alb/Schw., wenn Feiertag, tags nachher. - Wochenmarkt jeden Werktag in der Markthalle (Groß- und Kleinmarkt), jeden Montag, Mittwoch und Freitag auf dem Stephans- und Hermannsöding-Platz, jeden Dienstag, Donnerstag und Samstag auf dem Gutenbergplatz. - **K. Durlach** 28. Febr., 26. April, 28. Juni, 23. Aug., 25. Okt., 27. Dez. NusB. jeden Samstag, wenn Feiertag, tags vorher. Schw. - Wochenmarkt jeden Dienstag und Samstag, wenn Feiertag, tags vorher. - **K. Kleinlingen**. Im Juli (Abhaltungstag noch nicht bestimmt) Kohl. jeden Freitag Schw. Während seiner Entzertzeit täglich Spargel. **Kehl** 7., 21. Jan., 4., 18. Febr., 3., 17. März, 6. April Schw., 9. April (3) Kr., 21. April, 5., 19. Mai Schw., 28. Mai (3) Kr., 2., 16. Juni, 7., 21. Juli, 4., 18. Aug., 1., 15. Sept., 6., 20. Okt., 3., 17. Nov., 1., 15. Dez. Schw. - Wochenmarkt jeden Dienstag und Freitag, wenn Feiertag, tags vorher. **Kenzingen** 11. Jan., 8. Febr. Schw., 26. Febr. NusB, 14. März, 11. April Schw., 25. April Kr/NusB/Schw., 9. Mai, 13. Juni Schw., 22. Juni NusB, 11. Juli, 8. Aug. Schw., 15. Aug. Kr./Kohl/NusB/Schw., 12. Sept.,





# Rheumakranke!

Besorgen Sie aus der Apotheke ein Rheumaplast und kleben es auf die schmerz-  
hafte Stelle (Hüfte, Knie, Schulter, Ellen-  
bogen usw.). Sogleich dringt frisches Blut  
dort hin und spült die Krankheitsstoffe fort.  
Sie verspüren wohlige Wärme und Ihre  
Schmerzen lassen nach.

*Auch Ihnen hilft*  
**Rheumaplast**

**Kaiser's  
Brust-  
Caramellen**  
"mit den 3 Tannen"  
Das Hustenbonbon-  
das Vertrauen  
verdient!



10. Okt. Schw., 19. Okt. NusB., 14. Nov. Schw., 30. Nov. Kr./NusB. - Wochenmarkt jeden Dienstag, wenn Feiertag, tags vorher. **Kippenheim** 28. Febr., 16. Okt. Kr. **Königsbosen** 9. März, 13. April, 11. Mai, 8. Juni, 13. Juli, 10. Aug., 14. Sept. Schw., 17. Sept. (B) **Kollnau** Wochenmarkt jeden Samstag, wenn Feiertag, tags vorher. **Konstanz** 7. Mai (7) **Ralmarkt** (Schub/Holzgeschirre/Säpwaren/Bollwaren), 7. Mai (B) **Schaubuden**, 3. Sept. (7) **Septembermarkt** (Schub/Holzgeschirre/Säpwaren/Bollwaren), 3. Sept. (B) **Schaubuden**, 26. Nov. (7) **Konradmarkt** (Schub/Bollwaren), 26. Nov. (B) **Schaubuden**. Schw.-Verteilung jeden Dienstag und Donnerstag. - Wochenmarkt jeden Dienstag und Freitag, wenn Feiertag, tags vorher. **Koel** 30. Okt. (2) Kr. **Krautheim** 6. Jan., 3. Febr. Schw., 21. Febr. Kr./Hunde, 2. März, 6. April, 4. Mai, 1. Juni, 6. Juli Schw., 24. Juli Kr., 3. Aug., 7. Sept., 5. Okt., 2. Nov. Schw., 30. Nov. Kr./Tauben/Kaninchen, 7. Dez. Schw. **Krosingen, Bad** 3. Febr., 16. Okt. Kr./Schw. - Wochenmarkt jeden Freitag, wenn Feiertag, tags vorher. **Külheim** 11. 25. Jan., 8. 22. Febr., 14. 28. März, 11. 25. April, 9. 23. Mai, 13. 27. Juni, 11. 25. Juli, 8. 22. Aug. Schw., 10. Sept. Kr., 12. 26. Sept., 10. 24. Okt. 14., 28. Nov., 12. 27. Dez. Schw. **Kürnberg** 16. Mai (2), 23. Okt. (2) Kr. **Kuppenheim** 9. Okt. Kr. **Ladenburg** Wochenmarkt jeden Mittwoch und Samstag, wenn Feiertag, tags vorher. **Lahr** 23. März NusB., 28. März Kr./Schw., 22. Juni NusB., 22. Aug. Kr./Schw., 21. Sept. NusB., 7. Nov. Kr./Schw., 14. Dez. NusB., 19. Dez. Kr./Schw. Schw.-Verteilung jeden Mittwoch. Jeden Samstag, ausgenommen feiertags, Schw. - Wochenmarkt jeden Dienstag und Samstag, wenn Feiertag, tags vorher. **Bezirksabgabestelle für Dbst. Langenbrüden** 1. Okt. (2) Kr. **Langensteinbach** 16. März Kr./NusB., 23. Mai, 20. Juli Kr., 17. Okt. Kr./NusB. **Lauda** 3. Jan., 7. Febr., 6. März, 3. April, 2. Mai, 5. Juni, 3. Juli, 7. Aug., 4. Sept., 2. Okt., 6. Nov., 4. Dez. Schw. **Laufenburg (Baden)** 14. Febr., 13. März Schw., 10. April Kr., 11. April NusB./Schw., 9. Mai, 5. Juni Schw., 19. Juli NusB./Schw., 7. Aug., 4. Sept., 2. Okt. Schw., 20. Nov. Kr./NusB./Schw., 24. Dez. Kr. - Wochenmarkt jeden Donnerstag, wenn Feiertag, tags vorher. **Lichtenau** 5. 19. Jan., 2. 16. Febr., 1. 15. März, 5. 19. April, 3. Mai Schw., 4. Mai Kr., 17. Mai, 7. 21. Juni, 5. 19. Juli, 2. 16. Aug., 6. 20. Sept. Schw., 28. Sept. Kr., 4. 18. Okt., 1. 15. Nov. Schw., 30. Nov. Kr., 6. 20. Dez. Schw. **Limbach** 14. März, 17. Juli, 16. Okt. Kr. **Löffingen** 10. Jan., 14. Febr., 13. März, 11. April, 8. Mai, 12. Juni, 10. Juli, 14. Aug., 11. Sept., 2. Okt., 6. Nov., 28. Dez. Schw. **Lörrach** 6. 20. Jan., 3. Febr. Schw., 16. Febr. (2) Kr. mit NusB./Schw. am 2. Tag, 2. März Schw., 13. März Pf./Fohl, 16. März NusB./Schw., 6. 20. April, 4. Mai Schw., 25. Mai NusB./Schw., 1. 15. Juni, 6. Juli Schw., 20. Juli NusB./Schw., 3. 17. Aug., 7. Sept. Schw., 20. Sept. (2) Kr. mit NusB./Schw. am 2. Tag, 5. 19. Okt., 2. Nov. Schw., 16. Nov. NusB./Schw., 7. 21. Dez. Schw. Jeden Dienstag Schw. - Wochenmarkt jeden Dienstag, Donnerstag und Samstag, ausgenommen feiertags. **Malsberg** 20. März, 7. Sept., 27. Nov. Kr. **Malsch (Karlsruhe)** 18. Juni (2) Kr. **Malsch (Karlsruhe)** 19. März, 8. Okt. Kr. **Malterdingen** 5. Aug., 28. Nov. Kr. **Mannheim** 10. 24. Jan., 14. 28. Febr., 13. 27. März, 11. 24. April Pf., 7. Mai (10) **Frühjahrsmarkt**, 22. Mai, 12. 26. Juni, 10. 24. Juli, 14. 28. Aug., 11. 25. Sept. Pf., 1. Okt. (10) **Herbstmarkt**, 9. 23. Okt., 13. 27. Nov., 11. Dez. Pf., 11. Dez. (14) **Christi**, 27. Dez. Pf. Jeden Dienstag Schw. Jeden Montag, wenn Feiertag, am folgen-

den Werktag, FederV./Hunde. - Wochenmarkt jeden Dienstag, Donnerstag und Samstag auf dem Hauptmarktplatz G 1, jeden Montag und Freitag auf den kleinen Plätzen und auf dem Neumarkt, jeden Mittwoch und Samstag auf dem Sabelebergerplatz, jeden Montag, Mittwoch und Samstag im Stadtriell Lindenhof, wenn Feiertag, tags vorher die Montagsmärkte tags nachher. **Großmarkt** jeden Werktag auf dem Zeughausplatz. **Marktbes** 3. Jan. NusB., 17. Jan. Kr., 7. Febr., 6. März NusB., 20. März Kr., 3. April, 8. Mai NusB., 5. Juni Kr./NusB., 3. Juli, 7. Aug. NusB., 25. Sept. Kr./NusB., 2. Okt. NusB., 20. Nov. (2) Kr. mit NusB. am 1. Tag, 4. Dez. NusB. Jeden Montag, wenn Feiertag, tags nachher. Schw./Prod. - Wochenmarkt jeden Dienstag und Samstag vom Juni bis Sept. **Marszell (Gemeinde Schielberg)** 30. Mai Kr. **Medesheim** 10. April, 18. Sept. Kr. Jeden Montag, wenn Feiertag, tags nachher, Schw. **Mensingen** 29. Mai (2), 18. Sept. (2) Kr. **Merdingen** 10. Jan., 14. Febr., 13. März, 11. April, 8. Mai Schw., 30. Mai (2) Kr., 12. Juni, 10. Juli, 14. Aug., 11. Sept., 9. Okt., 13. Nov., 11. Dez. Schw. **Meklich** 27. Jan. NusB., 16. März, 25. Mai, 20. Juli Kr./NusB., 14. Sept., NusB., 26. Okt. Kr./NusB., 7. Dez. Kr./NusB./Esp. **Mingolsheim** 14. Mai (2) Kr. **Mündweiler** 13. März, 6. Juni, 24. Juli, 5. Okt. Kr. **Mosbach** 11., 25. Jan. Schw., 3. Febr. NusB., 8., 22. Febr., 14., 28. März Schw., 11. April (2) Kr./Schw., 25. April, 9., 23. Mai Schw., 25. Mai NusB., 13., 27. Juni, 11. Juli Schw., 13. Juli NusB., 25. Juli, 8., 22. Aug. Schw., 31. Aug. NusB., 12., 26. Sept., 10. Okt. Schw., 12. Okt. NusB., 24. Okt. Schw., 6. Nov. (2) Kr., 14., 28. Nov. Schw., 7. Dez. NusB., 12., 23. Dez. Schw. - Wochenmarkt jeden Mittwoch und Samstag, wenn Feiertag, tags vorher. **Bezirksabgabestelle für Dbst. Müden** 19. März, 29. Juli, 29. Sept., 13. Nov. Kr. Jeden Monat einmal Schw. (Abhaltungstage werden besonders bestimmt). **Müllheim** 19. Jan., 15. März, 17. Mai, 19. Juli NusB., 9. Sept. Fohl, 20. Sept. NusB., 2. Nov. (2) Kr./Schw./Holzgeschirre/Bist, 15. Nov., 13. Dez. NusB. Jeden Freitag, wenn Feiertag, tags vorher, Schw./Wochenmarkt. **Bezirksabgabestelle für Dbst. Münsenheim** 2. Mai (2), 23. Okt. (2) Kr. **Nedars bischofsheim** 10. April, 18. Sept. Kr. **Nedareiz** 29. Mai, 21. Aug. Kr. **Nedargemünd** 19. Nov. (2) Kr. **Nedargerach** 9. Mai, 16. Okt. Kr. **Neudenau** 4. Jan., 1. Febr., 7. März, 4. April, 2. Mai, 6. Juni, 4. Juli, 1. Aug., 5. Sept., 3. Okt., 7. Nov., 5. Dez. Schw. **Neubausen (Pforzheim)** 11. Jan. Schw., 3. Febr. NusB., 8. Febr., 14. März, 11. April Schw., 4. Mai NusB., 9. Mai, 13. Juni Schw., 6. Juli NusB., 11. Juli, 8. Aug., 12. Sept. Schw., 5. Okt. NusB., 10. Okt., 14. Nov., 12. Dez. Schw. **Neustadt** 20. März, 22. Mai, 31. Juli, 30. Okt. Kr./Schw. - Wochenmarkt jeden Samstag vom April bis Okt., wenn Feiertag, tags vorher. **Nußloch** 30. Mai, 4. Dez. Kr. **Oberhammersbach** 3. Sept., 22. Okt. Kr. **Oberhausen (Bruchsal)** **Bezirksabgabestelle für Spargel** **Oberkirch** 27. April, 3. Aug., 7. Dez. Kr. Jeden Donnerstag, wenn Feiertag, tags vorher, Schw./Wochenmarkt. **Bezirksabgabestelle für Dbst. und Gemüse** **Oberrotweil** **Bezirksabgabestelle für Dbst. Oberstöffens** 12. Juli, 6. Nov. Kr. **Oberwittstadt** 17. Jan., 21. Febr., 20. März, 17. April, 15. Mai, 19. Juni, 17. Juli, 21. Aug., 18. Sept., 16. Okt., 20. Nov., 18. Dez. Schw. **Obrigheim** 10. Juli, 13. Nov. Kr. **Odenheim** 8. Okt. (2) Kr. **Ostringen** 9. Juli (2) Kr. **Offenburg** 8. Jan., 5. Febr., 4. März NusB., 14. März Wein, 1. April Pf./NusB., 8. Mai (2) Kr./Esp./Holzgeschirre mit NusB./Schw. am 1. Tag, 3. Juni Pf./NusB., 1. Juli, 5. Aug., 2. Sept. NusB., 18. Sept. (2) Kr./Esp./Holzgeschirre mit Schw.



## Blankoplast *klebt eisern.*

Machen Sie die Probe. Nehmen Sie ein kleines Stück **Blankoplast** und überzeugen Sie sich. Es klebt immer und überall.

## Blankoplast *klebt eisern.*

Darum ist es gut, eine Rolle **Blankoplast** im Hause zu haben. Aber denken Sie daran: Wunden bedeckt man zuerst mit einem Stückchen Mull, das man dann mit einem Streifen **Blankoplast** auf der Haut befestigt. Ein fertiges Wundpflaster dieser Art ist übrigens Traumpflaster (Siehe Anzeige auf Seite 121)

*In allen Apotheken und Drogerien.*



# Blankoplast

Carl Blank, Bonn a. Rh.



Grob oder fein —  
durch **ATA** rein!

Setzen Sie für jede Putzarbeit das richtige **ATA** ein! **ATA** wird nämlich in drei Sorten hergestellt, damit Sie alle Gegenstände in Küche und Haus schonend und mühelos reinigen können. Waschpulver und Seife brauchen Sie dazu nicht.

Hergestellt in den Persil-Werken



am 1. Tag, 7. Okt., 4. Nov., 2. Dez. NusV. Jeden  
Samstag, wenn Feiertag, tags vorher, Schw Schw  
Verteilung jeden Dienstag. - Wochenmarkt jeden  
Dienstag, wenn Feiertag, tags nachher und jeden  
Samstag, wenn Feiertag, tags vorher. Pfingdingen  
11. April, 14. Sept. Kr/Schw. **Orienberg** Bezirks-  
abgabestelle für Dbst, Bohnen, Gurken und Tomaten.  
**Ostereburken** 10. Juli Kr, 13. Sept., 11. Okt. Schf,  
16. Okt. Kr, 8. Nov. Schf, 11. Dez. Kr. **Pferzheim**  
3. Jan., 7. Febr., 6. März, 3. April, 8. Mai, 5. Juni  
Pf, 17. Juni (9) Jahr (Volksfest mit Warenverkauf),  
3. Juli, 7. Aug., 4. Sept., 2. Okt., 6. Nov., 4. Dez.  
Pf. jeden Dienstag Schw. In der 2. Hälfte des  
Jan. Brief- und Kaffetauben, Kanarien- und andere  
Herdvögel. In der 1. Hälfte des März (3) Gese. Im  
Juni (3) Kaninchen (Abhaltungstage werden beson-  
ders bestimmt). - Wochenmarkt (Groß- und Klein-  
markt) jeden Montag, Dienstag, Donnerstag und  
Freitag auf dem Neuhilnplas, jeden Mittwoch und  
Samstag auf dem Turnplas. Jeden Dienstag und  
Freitag Fischmarkt in der Schulstraße, wenn Feiertag,  
tags vorher. Bezirksabgabestelle für Dbst. **Pfullen-**  
**dorf** 18. Jan., 8. Febr. NusV/Schw, 22. Febr.  
Schw, 6. März Kr/Pf/NusV/Schw, 21. März, 4.  
April Schw, 18. April NusV/Schw, 8. Mai Kr/Pf/  
NusV/Schw, 23. Mai Schw, 13. Juni NusV/Schw,  
27. Juni, 11. Juli Schw, 31. Juli Kr/Pf/NusV/  
Schw, 22. Aug. NusV/Schw, 5. Sept. Schw, 26.  
Sept. NusV/Schw, 16. Okt. Kr/Pf/NusV/Schw,  
31. Okt. Schw, 21. Nov. NusV/Schw, 11. Dez.  
Kr/Pf/NusV/Schw. - Wochenmarkt jeden Sams-  
tag, wenn Feiertag, tags vorher. **Philippsburg** 7.  
Mai (2), 24. Sept. (2) Kr. Bezirksabgabestelle für  
Spargel. **Radolfzell** 5. Jan. NusV/Schw, 19. Jan.  
Schw, 2. Febr. NusV/Schw, 16. Febr. Schw, 1.  
März NusV/Schw, 15. März Kr/NusV/Schw, 29.  
März Pf, 5. April NusV/Schw, 19. April Schw,  
3. Mai NusV/Schw, 24. Mai Kr/NusV/Schw,  
7. Juni NusV/Schw, 21. Juni Schw, 5. Juli  
NusV/Schw, 19. Juli Schw, 2. Aug. NusV/Schw,  
23. Aug. Kr/NusV/Schw, 30. Aug. Pf, 6. Sept.  
NusV/Schw/Holzschlir, 20. Sept. Holzschlir,  
27. Sept. Schw, 4. Okt. NusV/Schw, 18. Okt.  
Schw/Kabis/Rüben, 25. Okt. Kabis/Rüben, 8. Nov.  
Kr/NusV/Schw, 15. Nov. Schw, 6. Dez. NusV/  
Schw, 20. Dez. Schw. - Wochenmarkt jeden Mit-  
woch und Samstag, wenn Feiertag, tags vorher. Be-  
zirksabgabestelle für Dbst und Gemüse. **Rastatt** 13.  
Jan., 10. Febr., 9. März NusV, 24. April (2) Kr/  
Bretter mit Schw am 1. Tag und NusV am 2. Tag,  
11. Mai Schw, 7. Juni, 13. Juli, 10. Aug. NusV,  
11. Sept. (2) Kr/Bretter mit Schw am 1. Tag und  
Kohl/NusV am 2. Tag, 12. Okt., 27. Nov., 14. Dez.  
NusV. Jeden Donnerstag, wenn Feiertag, tags vor-  
her, Schw. - Wochenmarkt jeden Dienstag, Don-  
nerstag (Hauptmarkt) und Samstag, wenn Feiertag,  
tags vorher; ist dies ein Mittwoch, fällt der Dien-  
stagmarkt aus. **Reichen** 20. März, 16. Okt. Kr/Schw.  
- Wochenmarkt jeden Samstag, wenn Feiertag, tags  
vorher. **Rheinbischofsheim** 21. Febr. Kr. **Richen** 3.  
Febr., 30. Nov. Kr. **Riegel** 8. Febr. Kr/Pf/Schw,  
4. April Schw, 4. Juli Kr/Pf/Schw, 1. Aug. Schw,  
17. Okt. Kr/Pf/Schw, 5. Dez. Schw. Dienstag und  
Freitag während ihrer Erntezelt Frühkartoffel-Freib-  
gem. - Wochenmarkt jeden Donnerstag, wenn Feier-  
tag, tags vorher. **Rettenfels** 22. Mai Kr. **Rust** 13.  
März, 16. Okt., 21. Dez. Kr. **Südingen** 4. Jan.,  
1. Febr. Schw, 6. März Kr, 7. März, 4. April,  
2. Mai, 6. Juni, 4. Juli, 1. Aug., 5. Sept., 3. Okt.  
Schw, 16. Okt. Kr, 7. Nov., 5. Dez. Schw. -  
Wochenmarkt jeden Dienstag und Samstag, wenn  
Feiertag, tags vorher. **St. Blasien** 6. Juni, 14. Sept.  
Kr/Schw. **St. Georgen (Billingen)** 28. März, 9. Mai,  
27. Juni, 22. Aug., 16. Okt. Kr/NusV/Schw/Schf.  
**St. Keen** 5. Nov. (2) Kr. **Saßbach (Bühl)** 22. Nov.

Kr. **Schentenzell** 2. Mai, 24. Aug., 28. Okt. Kr.  
**Schielberg** siehe Margzell. **Schiltach** 18. März, 29.  
Juni, 8. Dez. Kr. **Schillingen** 24. Jan., 28. Febr.,  
27. März, 24. April, 22. Mai, 26. Juni, 24. Juli,  
28. Aug., 25. Sept., 23. Okt., 27. Nov., 27. Dez.  
Schw. **Schönau (Heidelberg)** 13. März, 18. Sept. (2)  
Kr. **Schönau im Schwarzwald** 17. April (2) Kr mit  
NusV/Schw am 1. Tag, 29. Juni Kr, 30. Okt. (2)  
Kr mit NusV/Schw am 1. Tag. **Schoffheim** 5.  
Jan., 2. Febr. Schw, 1. März, 5. April, 3. Mai,  
7. Juni, 5. Juli NusV/Schw, 2. Aug. Schw, 6.  
Sept., 4. Okt. NusV/Schw, 1. Nov. Schw, 5. Dez.  
(2) Kr mit NusV/Schw am 2. Tag. Jeden Mit-  
woch und Samstag, wenn Feiertag, tags vorher. **Schries-**  
**heim** 5. März Kr, 7. März Kr/Pf/NusV, 28. Aug.  
Kr, 20. Dez. Kr/Sepp. **Schwarzsach** 17. Okt. (2) Kr.  
**Schweigern** 2. Mai NusV, 25. Juli, 27. Dez. Kr/  
Schw. **Schwellingen** 16. Febr., 12. April, 17. Mai,  
12. Juli, 20. Sept. NusV. Jeden Mittwoch, wenn  
Feiertag, tags vorher, Schw. - Wochenmarkt jeden  
Mittwoch und Samstag, wenn Feiertag, tags vorher.  
Bezirksabgabestelle für Spargel. **Siedach** 10. Jan.,  
14. Febr., 13. März, 11. April, 8. Mai, 12. Juni,  
10. Juli, 14. Aug., 11. Sept., 9. Okt., 13. Nov.,  
11. Dez. Schw. **Stelbach** 21. Febr. Schw, 20. Nov.  
Kr. **Stegelsbach** 29. Mai, 16. Okt. Kr. **Sindelsheim**  
29. Juni, 30. Okt. Kr. **Einigen (Hohentwiel)** 25.  
Jan., 29. Febr., 28. März, 25. April Schw, 5. Juni  
Kr/Pf/Schw, 27. Juni, 25. Juli Schw, 14. Sept.  
Kr/Pf/Schw/Holzschlir, 6. Nov. Kr/Pf/Schw.  
Schw. Verteilung jeden Montag. Jeden Dienstag  
v. 19. Sept. bis 21. Nov. Kartoffeln. - Wochenm.  
jed. Dienst. u. Samstag, wenn Feiertag, tags vorher.  
**Sinsheim** 2. März Kr/Kohl, 19. April, 14. Juni  
NusV, 21. Aug. Kr, 23. Aug., 18. Okt. NusV,  
6. Nov. Kr. Jeden Mittwoch Schw. - Wochenmarkt  
jeden Dienstag, Donnerstag und Samstag vom  
April bis Sept., jeden Mittwoch und Samstag vom  
Okt. bis März, ausgenommen feiertags. **Sinsheim**  
15. Okt. Kr. **Staufen** 19. Jan., 16. Febr. Schw,  
29. Febr. Kr/Schw/Bist, 15. März, 19. April Schw,  
16. Mai Kr/Schw/Bist, 21. Juni, 19. Juli Schw,  
2. Aug. Kr/Schw/Bist, 16. Aug., 20. Sept., 18. Okt.  
Schw, 8. Nov. Kr/Schw/Bist, 15. Nov., 20. Dez.  
Schw. - Wochenmarkt jeden Mittwoch, wenn Feier-  
tag, tags vorher. Bezirksabgabestelle für Dbst. **Steb-**  
**bach** 18. Sept. Kr. **Steinbach (Bühl)** 29. Nov. Kr.  
**Stetten am kalten Markt** 21. März, 13. Juni, 5.  
Sept., 8. Nov. Kr/Pf/Schw. **Stettfeld**, 7. Mai (2)  
Kr. **Stedach** 4. Jan. NusV/Schw, 18. Jan. Schw,  
1. Febr. NusV/Schw, 15. Febr. Schw, 7. März  
NusV/Schw, 21. März, 4. April Schw, 20. April  
Kr/NusV/Schw, 2. Mai Pf/NusV/Schw, 16. Mai,  
6., 20. Juni Schw, 6. Juli Kr/NusV/Schw, 18.  
Juli Schw, 1. Aug. NusV/Schw, 15. Aug., 5. Sept.  
Schw, 21. Sept. Kr/NusV/Schw, 3. Okt. Schw,  
12. Okt. Kr/NusV/Schw, 7. Nov. Schw, 16. Nov.,  
7. Dez. Kr/NusV/Schw, 19. Dez. Schw. - Wo-  
chenmarkt jeden Dienstag u. Samstag, wenn Feier-  
tag, tags vorher; von Mitte Okt. bis Mitte Nov.  
auch Kartoffeln/Kraut/Rüben. **Stühlingen** 10. Jan.  
Kr/NusV/Schw, 14. Febr. Schw, 13. März Kr/Pf/  
NusV/Schw, 24. April Kr/NusV/Schw, 8. Mai  
NusV/Schw, 5. Juni Kr/Schw, 10. Juli NusV/  
Schw, 21. Aug. Kr/Schw, 11. Sept. NusV/Schw,  
2. Okt. Kr/Pf/NusV/Schw, 6. Nov. Kr/NusV/  
Schw, 11. Dez. Schw. **Sulzfeld** 8. März, 25. Sept.,  
6. Dez. Kr. **Taubertschofsheim** 17. Jan. Schw, 9.  
Febr. NusV, 21. Febr. Kr/Schw, 20. März Schw,  
21. März Pf, 5. April NusV, 17. April Schw, 25.  
April Kr/Schw, 15. Mai Schw, 20. Mai Kr/Schw,  
14. Juni NusV, 19. Juni Schw, 10. Juli Kr/Schw,  
17. Juli Schw, 9. Aug. NusV, 21. Aug. Schw,  
24. Aug. Kr/Schw, 18. Sept. Schw, 11. Okt. NusV,



144

*Schnittwunden*  
*Brandwunden*  
*Quetschwunden*  
*Hautabschürfungen*

Kurzum alle kleinen Verletzungen, die man sich in der Werkstatt, im Hause und auf dem Hof so leicht holt, sind schnell vergessen, wenn das Wundpflaster Traumaplast zur Hand ist. Traumaplast ist ein fix und fertiger kleiner Wundverband. Er besteht aus einem weichen Mullkissen, das die Wunde vor Verschmutzung bewahrt und aus dem zäh klebenden Pflasterstoff, der die Wundränder zusammenhält und damit die Heilung beschleunigt.

**Traumaplast**  
 läßt wehe Wunden schnell gesunden



### Ein Wäschevernichter?

Wer hätte in Großmutter's Tagen das Waschbrett verdächtigen wollen? Ja, aber damals war die Wäsche auch noch fester. Und vor allem: man konnte sie jederzeit nachkaufen! – Heute im Kriege müssen wir besser haushalten! Wir vermeiden unnötiges Kochen und Reiben der Wäsche, wenn wir richtig d. h. genügend lange einweichen und die Wäschestücke gelegentlich durchstampfen. Da geht viel mehr Schmutz heraus als sonst, und HENKO wird viel besser ausgenutzt!



16. Okt. Schw. 5. Nov. (4) Martini-Messe-Jahrmarkt verbunden mit landw. und gewerbl. Ausstellung, 6. Nov. Schw. 7. Nov. NusV. 8. Nov. Pf. 20. Nov. Schw. 21. Dez. Kr/Schw. Bezirksabgabestelle für Obst und Pilze. Tengen 14., 28. Jan., 11., 25. Febr. Schw. 13. März Kr/NusV/Schw. 14. April Schw. 27. April Kr/Schw. 12., 26. Mai, 9., 30. Juni, 14. Juli Schw. 28. Juli NusV/Schw. 11., 25. Aug., 1. Sept. Schw. 21. Sept. Kr/Schw. 13. Okt. Schw. 28. Okt. Kr/NusV/Schw. 10. Nov. Schw. 24. Nov. Kr/NusV/Schw. 8., 29. Dez. Schw. Tengen (Oberthein) 12. Jan. Schw. 3. Febr. Kr/Schw. 9. März Pf/NusV/Schw. 17. April Kr/Schw. 25. Mai Kr/NusV/Schw. 26. Juni Kr/Schw. 11. Juli NusV/Schw. 24. Aug. Kr/NusV/Schw. 29. Sept. Kr/Pf/Schw. 16. Okt., 30. Nov. Kr/NusV/Schw. 21. Dez. Kr/Schw. - Wochenmarkt jed. Samstag, wenn Feiertag, tags vorher. Bezirksabgabestelle für Obst. Zedtmoss 30. Mai, 8. Sept. Kr. Zedtmoss 11. April (2) Kr mit Schw am 1. Tag, 24. Aug. Kr. - Wochenmarkt jeden Mittwoch und Samstag. Zriberg 15. Jan., 6. Mai, 30. Sept. Kr. - Wochenmarkt jeden Dienstag und Samstag vom Mai bis Sept., jeden Samstag vom Okt. bis April. Überslingen 12., 26. Jan., 9., 23. Febr., 8. März Schw. 22. März Kr, 29. März, 12., 26. April Schw. 3. Mai Kr, 10., 31. Mai, 14., 28. Juni, 12., 26. Juli, 9., 30. Aug., 13., 27. Sept., 11. Okt. Schw. 18. Okt. Kr, 25. Okt., 8., 29. Nov. Schw. 6. Dez. Kr., 13., 27. Dez. Schw. - Wochenmarkt jeden Mittwoch und Samstag vom Mai bis Sept., jeden Mittwoch vom Okt. bis April, wenn Feiertag, tags vorher. Ulm (Offenburg) 14. Febr., 25. Sept. Kr. Unterschöpfung 18. Jan., 15. Febr., 21. März, 18. April, 16. Mai, 20. Juni, 18. Juli, 15. Aug., 19. Sept., 17. Okt., 21. Nov., 19. Dez. Schw. Unterwittighausen 24. Jan., 28. Febr., 27. März, 24. April, 22. Mai, 26. Juni, 24. Juli, 28. Aug., 25. Sept., 23. Okt., 27. Nov., 27. Dez. Schw. Willingen im Schwarzwald 2. Juni (4) Frühjahrsmarkt, 14. Okt. (4) Herbstmarkt. Jeden Dienstag, wenn Feiertag, tags vorher, Schw. EchlB-Verteilung jeden Dienstag. - Wochenmarkt jeden Dienstag und Samstag, wenn Feiertag, tags vorher. Waiblingen 29. Juni, 13. Nov. Kr. Waldkirch (Emmendingen) 20. März, 11. Mai, 15. Aug., 7. Dez. Kr. - Wochenmarkt jeden Donnerstag und Samstag, wenn Feiertag, tags vorher. Waldshut 17. Febr., 29. März Kr/NusV/Schw. 3. Mai Kr/Schw. 1. Juni Kr/NusV/Schw. 25. Juli Kr/Schw. 21. Aug. NusV/Schw. 21. Sept. Kr/Schw. 16. Okt. Kr/NusV/Schw. 13. Nov. Schw. 6. Dez. Kr/NusV/Schw. 20. Dez. Kr/Schw. - Wochenmarkt jeden Mittwoch und Samstag, wenn Feiertag, tags vorher. Walldorf 16. Okt. (2) Kr. Walldürn 6. Jan., 3. Febr., 2. März, 6. April, 4. Mai, 1. Juni Schw. 4. Juni (22) Wallfahrtsmarkt, 6. Juli, 3. Aug., 7. Sept., 5. Okt., 2. Nov., 7. Dez. Schw. Wehr 3. Febr. Kr/NusV/Schw. 2. März NusV/Schw. 4. Mai Kr/Schw. 6. Juli, 7. Sept. Schw. 2. Nov. Kr/NusV/Schw. - Wochenmarkt jeden Mittwoch und Samstag, wenn Feiertag, tags vorher. Weibler 2. Juli, 15. Okt. Kr. Weill am Rhein 28. April (2), 6. Okt. (2) Kr. - Wochenmarkt jeden Mittwoch und Samstag, wenn Feiertag, tags vorher. Weingarten 24. Febr. (2), 25. Mai (2), 26. Okt. (2) Kr. Weinheim 13. Aug. (3) Jahr. Jeden Samstag, ausgenommen feiertags, Schw. - Wochenmarkt jeden Dienstag, Donnerstag und Samstag, wenn Feiertag, wenn Feiertag, tags vorher. Bezirksabgabestelle für Obst, Erbsen, Bohnen, Tomaten und Spargel. Welschinsgen 31. März, 12. Okt. Kr. Wertheim 5., 19. Jan. Pf/Schw. 2. Febr. Pf/NusV/Schw. 16. Febr., 1., 15. März, 29. März Pf/Schw. 12. April Pf/NusV/Schw. 26. April, 10., 24. Mai Pf/Schw. 7. Juni Pf/NusV/Schw. 21. Juni, 5., 19. Juli Pf/Schw.

2. Aug. Pf/NusV/Schw. 16., 30. Aug., 13., 27. Sept. Pf/Schw. 3. Okt. (6) Kr, 11. Okt. Pf/NusV/Schw. 25. Okt., 8., 22. Nov. Pf/Schw. 6. Dez. Pf/NusV/Schw. 20. Dez. Pf/Schw. Wiesental 18. Juni, 12. Nov. Kr. Wiesloch 14. Aug. (2) Kr. Jeden Freitag, wenn Feiertag, tags vorher, Schw. Wisserdingen 16. Okt. (2) Kr. Willstätt 10. Okt. (2) Kr. Wolfach 28. Febr. NusV/Schw. 8. März Schw. 15. März Kr, 12. April, 10. Mai Schw. 24. Mai Kr, 14. Juni, 12. Juli Schw. 9. Aug. Kr/Schw. 13. Sept. Schw. 11. Okt. Kr/Schw. 8. Nov., 13. Dez. Schw. 21. Dez. Kr. - Wochenmarkt jeden Mittwoch, wenn Feiertag, tags vorher. Wellenried 23. Juli, 23. Okt. Kr. Zaisenhäusern 30. Okt., 21. Dez. Kr. Zell a. Rh. Wochenmarkt jeden Samstag, wenn Feiertag, tags vorher. Zell l. Rh. 18. Jan. Schw. 15. Febr. NusV/Schw. 21. Febr. Kr, 21. März Schw. 18. April, 16. Mai NusV/Schw. 20. Juni Schw. 18. Juli, 15. Aug., 19. Sept. NusV/Schw. 16. Okt. Kr, 17. Okt., 21. Nov. NusV/Schw. 19. Dez. Schw. - Wochenmarkt jeden Samstag, wenn Feiertag, tags vorher. Zuzenhausen 2. Mai, 24. Aug. Kr.

### Märkte im Elsaß.

Altirch 20. Jan., 10. Febr., 2., 16., 30. März, 20. April, 22. Mai, 29. Juni, 20. Juli, 17. Aug., 5., 19. Okt., 30. Nov. Jahr/Schw. - Wochenmarkt jeden Donnerstag. Andlau 24. Juli Jahr (findet bei Kriegsdauer nicht statt). - Wochenmarkt jeden Mittwoch. Attenschweiller 29. Mai, 30. Okt. Kr/B. Bad Niederbronn (siehe Niederbronn). Barr 22. Jan., 26. Febr., 25. März, 22. April, 6. Mai Jahr, 27. Mai, 24. Juni, 22. Juli, 26. Aug., 23. Sept., 28. Okt. Kr, 11. Nov. Jahr, 25. Nov., 23. Dez. Kr. - Wochenmarkt jeden Samstag. Bartenheim 1. März, 7. Juni, 6. Sept., 9. Okt., 6. Dez. Jahr. Beinheim 16. Okt. Jahr. Benfeld 10., 24. Jan., 14. Febr. Kr, 21. Febr. Jahr/Kr, 13., 27. März, 10., 24. April Kr, 8. Mai Jahr/Kr, 22. Mai, 12. 26. Juni, 10., 24. Juli, 14. Aug. Kr, 21. Aug. Jahr/Kr, 28. Aug., 11., 25. Sept., 9. 23. Okt. Kr, 13. Nov. Jahr/Kr, 27. Nov., 11., 25. Dez. Kr. - Wochenmarkt jeden Montag. Bilschweiller 5., 19. Jan., 3., 16. Febr., 1., 15., 19. März, 6., 8. April Osterjahr, 12., 26. April, 10., 24. Mai, 7., 21. Juni, 5., 19. Juli, 9. Aug. B. 19. Aug. (3) Pfliffertag, 23. Aug., 6., 20. Sept., 4., 18. Okt. B. 21. Okt. (3) Jahr, 1., 15., 29. Nov., 13. Dez. B. 21., 23. Dez. Weibn. 27. Dez. B. Jeden Dienstag Kr. - Wochenmarkt jeden Donnerstag und Samstag. Blochheim 13. März, 12. Juni, 18. Aug., 11. Sept., 11. Dez. Jahr. Jeden Montag Schw. (Bei Kriegsdauer finden keine Märkte statt.) Bollweiler 21. Febr., 8. Mai, 14. Aug., 8. Okt. Jahr/Kr. Brumatt 26. Juni, 3. Juli Johannis-Jahr 26. Sept. Zwiebel. Wochenmarkt jeden Mittwoch. Buchsweiler (Kr. Zabern) 7. März, 6. Juni, 5. Sept., 12. Dez. Jahr. - Wochenmarkt jeden Montag. Dambach (Kr. Schleiffstadt) Wochenmarkt jeden Mittwoch und Samstag. Dammerkirch 1944 finden keine Märkte statt. Diemerlingen 30. Okt. Jahr. Drulingen 10. April, 16. Okt. Jahr. - Wochenmarkt und Kr. jeden Montag. Drusenheim 25. Sept. Jahr. - Wochenmarkt jeden Montag und Freitag. Dirmenach 1944 finden keine Märkte statt. Ensisheim 7. Jan., 4. Febr., 3. März, 7. April, 5. Mai, 2. Juni, 7. Juli, 4. Aug., 1. Sept., 6. Okt., 3. Nov. Jahr/Kr, 25. Nov. fällt aus. Erstein 13., 27. Jan., 10., 24. Febr., 9. März Kr, 20. März Jahr/Kr, 23. März, 13., 27. April, 11., 25. Mai Kr, 29. Mai Jahr/Kr, 8., 22. Juni, 13., 20. Juli, 10., 24. Aug. Kr, 28. Aug. Jahr/Kr, 14., 28. Sept., 12. Okt. Kr, 16. Okt. Jahr/Kr, 26. Okt., 9., 23. Nov. Kr, 11. Dez. Jahr/Kr, 14., 21. Dez. Kr. - Wochenmarkt jeden Donnerstag. Fegersheim 6. Jan., 3. Febr., 2. März, 6. April,





Wenn an besonders gefährdeten Stellen des Gesichts Hautreizungen, Pickel, Pustelaufreten, muß sofort Abhilfe geschaffen werden. Pitralon befreit durch seine tiefgehende Einwirkung von solchen Hautunreinheiten.

### Alle Qualitätsartikel

enthalten wertvolle Rohstoffe. Gedankenloser Verbrauch bedeutet Vergeudung dieser Rohstoffe und — Benachteiligung anderer Verbraucher.

**Ein Beispiel:** Die Ursache für die Entstehung von Pickel, Pusteln und anderen Hautunreinheiten liegt in den tieferen Hautschichten. Eine in die Tiefe dringende Desinfektion beseitigt diese Erscheinungen. Pitralon wirkt in die Tiefe *auch bei sparsamer Anwendung*. Es öffnet die Poren und Talgdrüsenausgänge der Haut, durchdringt die beiden Hautschichten und vernichtet die ins Unterhautzellgewebe eingedrungenen Entzündungserreger. 1—2 Tropfen Pitralon und ein kleines Stück Zellstoffwatte — auch sie ist wichtiger Rohstoff — genügen, um die beabsichtigte Wirkung herbeizuführen.

Wenn Sie diesen kleinen Hinweis beachten, dann reichen Sie mit einer Flasche Pitralon sehr lange. Sie sparen Geld und ermöglichen es uns, mit gleicher Rohstoffmenge mehr Verbraucher zu beliefern. Also bitte denken Sie daran:

## PITRALON

beseitigt Hautunreinheiten

LINGNER-WERKE DRESDEN

Achtet auf die  
**RODMIRE**



die beliebte

DEUTSCHE WAFFEN- U. MUNITIONS-  
FABRIKEN A.G.

### Bei jeder Tablette daran denken:

Mit Heilmitteln soll man immer sparsam sein — und heute erst recht. Also nicht mehr nehmen und nicht öfter, als es die Vorschrift verlangt! Vor allem aber: Wirklich nur dann, wenn es unbedingt not tut. Das gilt auch für

### Silphoscalin- Tabletten

Wenn alle dies ernstlich bedenken, bekommt jeder Silphoscalin, der es braucht.

Carl Bühler, Konstanz, Fabrik der pharm. Präparate Silphoscalin und Thyllal.



4. Mai, 1. Juni, 6. Juli, 3. Aug., 7. Sept., 5. Okt., 2. Nov., 7. Dez. **St.** - Der Wochenmarkt jeden Donnerstag fällt 1944 aus. **Schweller** 20. März, 22. Mai, 17. Juli, 4. Dez. **Jahr/St.** - Wochenmarkt jeden Dienstag und Freitag. **Schweller-Sulz** 26. Jan., 8. März **Jahr/St.**, 3. Mai **Jahr/Groß/St.**, 7. Juni, 23. Aug., 27. Sept. **Jahr/St.**, 6. Nov. **Jahr/Groß/St.**, 27. Dez. **Jahr/St.** - Wochenmarkt jeden Mittwoch. **Geispolsheim** 18. Jan., 15. Febr., 21. März, 18. April, 16. Mai, 20. Juni, 18. Juli, 15. Aug., 19. Sept., 17. Okt., 21. Nov., 19. Dez. **St.** **Gerlheim** 1944 finden keine Märkte statt. **Sundershofen** 22. Aug. **Jahr.** - Wochenmarkt jeden Freitag. **Habsheim** 10. Jan., 6. März **Kr/Pf/B/Schw/Sam**, 22., 29. Mai **Jahr**, 19. Juni, 30. Okt. **Kr/Pf/B/Schw/Sam**. **Hatten** 25. April, 9. Okt. **Jahr**. **Heiligblafen** 10., 24. Jan., 14., 28. Febr., 13., 27. März, 10., 24. April, 8., 22. Mai, 12., 26. Juni, 10., 24. Juli, 14., 28. Aug., 11., 25. Sept., 9., 23. Okt., 13., 27. Nov., 11., 25. Dez. **Jahr**. **Hochfelden** 28. Mai (2), 24. Sept. (2) **Jahr**. Jeden Mittwoch **St.** - Wochenmarkt jeden Dienstag. **Höcht** jeden Donnerstag (vormittags) **St.** **Hünningen-St. Ludwig** Stadttell **Hünningen** 26. Juni **Jahr.** - **H. St. Ludwig** 2. März, 1. Juni, 10. Juli, 7. Sept., 7. Dez. **Jahr.** - **H. Burgfelden** 24. Juli **Jahr.** - Wochenmarkt jeden Dienstag, Donnerstag und Samstag in den Stadtteilen **Hünningen** und **St. Ludwig**. **Ingweiler** 28. März, 23. Mai, 22. Aug., 21. Nov. **Jahr.** - Wochenmarkt jeden Donnerstag. **Kapfersberg** 4. Dez. **Jahr.** - Wochenmarkt jeden Montag und Samstag. **Kettenholz** 23. April **Schw/St.**, 22., 29. Mai **Jahr**. **Kolmar** 19. März (14), **Frühjahrs-Jahr**, 2. Juli (14) **Sommer-Jahr.** - Wochenmarkt jeden Donnerstag und Samstag, wenn Feiertag, tags vorher. **Lauterburg** 30. März, 3. Juli, 17. Okt. **Jahr**. Wochenmarkt jeden Dienstag und Freitag. **Leberau** Wochenmarkt jeden Montag (findet bis auf weiteres nicht statt). **Lembach** 28. Febr., 29. Mai, 4. Sept., 13. Nov. **Jahr**. **Lutterbach** Wochenmarkt jeden Mittwoch (fällt 1944 aus). **Maelsch** 5. Jan., 2. Febr., 1. März, 5. April, 3. Mai, 7. Juni, 5. Juli **St.**, 23., 30. Juli **Jahr**, 9. Aug., 6. Sept., 4. Okt., 1. Nov., 6. Dez. **St.** - Wochenmarkt jeden Mittwoch und Samstag, wenn Feiertag, am Tage vorher. **Masmünster** 6. Aug. (2), 13. Aug. **Jahr.** - Wochenmarkt jeden Mittwoch. **Merzweiler** 16. Okt. (2) **Jahr.** - Wochenmarkt jeden Donnerstag. **Molsheim** 25. April **Jahr.** - Wochenmarkt und **St.** jeden Samstag. **Neisch** Wochenmarkt jeden Mittwoch. **Nülshausen** Stadt 4. Jan., 1. Febr., 7. März, 4. April, 2. Mai, 6. Juni, 4. Juli **Schw**, 23. oder 30. Juli (2) **Jahr**, 1. Aug., 5. Sept., 3. Okt., 7. Nov., 5. Dez. **Schw**. Jeden Montag und Mittwoch **B** (findet bei Kriegsdauer nicht statt). Jeden Dienstag, Donnerstag und Samstag **Gem/Ebm.** - **M. Dornach** 14. (2), 18., 20. Mai (2) **Jahr.** - **M. Brunstatt** 20 (2), 27. Aug. **Jahr.** - **M. Burgweller** 28. Mai (2), 4. Juni **Jahr.** - **M. Pfaffstatt** 9. (2), 16. Juli **Jahr.** - **M. Riedelsheim** 2. (2), 9. Juli **Jahr**. **Münster**, 13. März, 29. Mai, 14. Aug., 11. Dez. **Jahr.** - Wochenmarkt jeden Dienstag und Samstag, **Münstg.** 24. Sept. **Jahr**, 26. Sept. **Jahr/St.** - Wochenmarkt jeden Freitag. **Neudreilich** 3. Jan. **Jahr/St.**, 17. Jan. **St.**, 7. Febr. **Jahr/St.**, 21. Febr. **St.**, 6. März **Jahr/St.**, 20. März **St.**, 3. April **Jahr/St.**, 17. April **St.**, 8. Mai **Jahr/St.**, 15. Mai **St.**, 5. Juni **Jahr/St.**, 19. Juni **St.**, 3. Juli **Jahr/St.**, 17. Juli **St.**, 7. Aug. **Jahr/St.**, 21. Aug. **St.**, 28. Aug. **Jahr**, 4. Sept. **Jahr/St.**, 18. Sept. **St.**, 3. Okt. **Jahr/St.**, 17. Okt. **St.**, 6. Nov. **Jahr/St.**, 20. Nov. **St.**, 4. Dez. **Jahr/St.**, 18. Dez. **St.** - Wochenmarkt jeden Montag, Mittwoch und Freitag. **Niederbronn** 25. Juli, 17. Okt. **Jahr**. **Niederbuns-**

**haupt** 29. Mai **Jahr/St.** **Niederhaslach** 24. Juni, 7. Nov. **Jahr**. **Oberbunshaupt** 28. Febr., 13. Nov. **B. Obernheim** 13. Jan., 10. Febr., 9. März, 13. April, 11. Mai, 8. Juni, 13. Juli, 10. Aug., 14. Sept., 12. Okt., 9. Nov., 14. Dez. **St.** - Wochenmarkt jeden Donnerstag. **Pfaffenhofen** Wochenmarkt und **St.** jeden Samstag. **Pfirt** 1944 finden keine Märkte statt. **Rappeltweiler** 27. Aug., 3. Okt., 10. Sept. **Jahr** (Pfeiffertag). - Wochenmarkt jeden Samstag, wenn Feiertag, tags vorher. - **Reichenwiler** Wochenmarkt jeden Freitag. **Reichshofen** 25. April, 10. Okt., 19. Dez. **Jahr**. **Reinau** 4. Jan., 1. Febr., 7. März, 4. April, 2. Mai, 6. Juni, 4. Juli, 1. Aug., 5. Sept., 3. Okt., 7. Nov., 5. Dez. **St.** **Röschwoog** 20. März, 4. Sept., 30. Nov. **Jahr**. **Rosheim** 12. Sept. **Jahr.** - Wochenmarkt jeden Dienstag und Freitag. **Rufach** 8. Jan., 8. Febr., 11. März, 11. April, 13. Mai, 13. Juni, 8. Juli, 16. Aug., 9. Sept., 10. Okt., 11. Nov., 12. Dez. **Jahr/St.** **Saal** 3., 17., 31. Jan., 7., 21. Febr., 6., 20. März, 3., 17. April, 1., 15., 29. Mai, 5., 19. Juni, 3., 17., 31. Juli, 7., 21. Aug., 4., 18. Sept., 2., 16., 30. Okt., 6., 20. Nov., 4., 18. Dez. **Jahr/B/St** (Abhaltung der Märkte bei Kriegsdauer unbestimmt). - Wochenmarkt jeden Montag. **Saardunheim** 24. April, 7. Aug., 27. Nov. **Jahr.** - Wochenmarkt und **St.** jeden Freitag. **St. Amarin** Wochenmarkt jeden Montag. **St. Pfl** 5. April, 1. Nov. **St.** - Wochenmarkt jeden Freitag. **Scherweiler** 10. Juli **Jahr**. **Schirmed** 12. Jan., 9. Febr., 8. März, 12. April, 10. Mai, 14. Juni, 12. Juli, 9. Aug., 13. Sept., 11. Okt., 8. Nov., 13. Dez. **Jahr/St** (am 2. anstatt 1. Mittwoch des Monats). - Wochenmarkt jeden Mittwoch. **Schirmsied-Notau** 15., 22. Okt. **Jahr.** - Wochenmarkt jeden Samstag. **Schleitstätt** 13. Aug. (8) **Jahr**, 5. Dez. **Lebfachen-Jahr**. Jeden Dienstag **St.** - Wochenmarkt jeden Dienstag u. Freitag. **Schmierlach** Wochenmarkt jeden Freitag. **Schweighausen** (Kr. Hagenau) 21. Aug. (2) **Jahr**. **Selz** 12. Jan., 9. Febr. **St.**, 6. März **Jahr**, 8. März, 12. April, 10. Mai, 14. Juni, 12. Juli, 9. Aug., 13. Sept., 11. Okt., 8. Nov. **St.**, 15. Nov. **Jahr**, 13. Dez. **St.** **Sennheim** Wochenmarkt jeden Dienstag und Freitag. **Sept** 1944 finden keine Märkte statt. **Sierens** 20. März, 5. Juni, 25. Sept., 13. Nov., 18. Dez. **Jahr/St.** **Straschnrg Stadt** 10. Dez. (16) **Beihn.** Jed. **Vertag** **Gem/Dhst.** - **St. Aheindbrücke** 8. (3), 15. April (3) **Jahr.** - **St. Grüneberg** 22. (3), 30. April (3) **Jahr.** - **St. Neuborf** 6. (3), 13. (3), 20. Mai (3) **Jahr.** - Wochenmarkt jeden Dienstag. - **St. Bilschheim** 27. Mai (3), 3. (3), 10. Juni (3) **Jahr.** - **St. Königshofen** 8. (3), 15. Juli (3) **Jahr.** - **St. Schiltigheim** 22. (3), 29. Juli (3), 5. Aug. (3) **Jahr.** - **St. Musau** 12. (3), 19. (3), 26. Aug. (3) **Jahr.** - **St. Ruprechtshau** 2. (3), 9. Sept. (3) **Jahr.** - **St. Reuhof** 2. (3), 9. Sept. (3) **Jahr.** - Wochenmarkt jeden Donnerstag. - **St. Kronenburg**, **St. Lingolsheim** 16. (3), 23. Sept. (3) **Jahr.** - **St. Illfisch**, **Grafenstadt** 8. Jan., 12. Febr., 11. März, 8. April, 13. Mai, 10. Juni, 8. Juli, 12. Aug., 9. Sept. **St.**, 30. Sept. (3), 7. Okt. (3) **Jahr**, 14. Okt., 11. Nov., 9. Dez. **St.** - Wochenmarkt jeden Samstag. - **St. Hündheim** 30. Sept. (3), 7. Okt. (3) **Jahr.** - **St. Ostwald**, **St. Oberhausbergen**, **St. Edbolsheim** 14. (3), 21. Okt. (3) **Jahr**. **Sufflenheim** 13. März, 14. Aug., 9. Okt., 18. Dez. **Jahr.** - Wochenmarkt jeden Mittwoch. **Sulz u. Wald** 10., 24. Jan., 14., 28. Febr., 13. März **St.**, 22. März **Jahr**, 27. März, 10., 24. April, 8., 22. Mai **St.**, 7. Juni **Jahr**, 12., 26. Juni, 10., 24. Juli, 14., 28. Aug., 11. Sept. **St.**, 13. Sept. **Jahr**, 25. Sept., 9., 23. Okt., 6., 20. Nov. **St.**, 6. Dez. **Jahr**, 11., 25. Dez. **St.** - Wochenmarkt



# Das Konservenglas

im Kampf gegen Verderb

Jedermann kennt die volkswirtschaftliche Bedeutung der Worte „Kampf dem Verderb“, aber nicht jeder Selbstversorger kennt die Bedeutung seiner Vorratswirtschaft im kleinen. Gerade die kleinen Mengen, die in Stadtrand-siedlungen und von Kleinbauern geerntet werden, kann nur die Hand des Selbstversorgers der Volksernährung sichern. Welchen Anteil das REX-Konservenglas an dieser Vorratswirtschaft hat, weiß der Selbstversorger.



**REX-G.m.b.H. Öflingen (Baden)**



## Neuen Lebensmit

bei Asthma u. Bronchitis  
durch

## Breitkreutz-Asthma-Pulver zum Einnehmen

wirkt anfallbeseitigend, lösend, beruhigend, guter Nachtschlaf.

Nur in Apotheken — Packung ab RM 1,05

Herstellung nach wie vor  
in unveränderter Güte.

**Breitkreutz K. G.**

Berlin-Tempelhof K 12, Rumeypian 46



**Ha, Ha, Ha** Ich habe mir  
schleichen lassen:  
„Das Buch zum Lottachen“,  
enthaltend die besten und die  
schlechtesten Späße der Welt,  
tolle Geschichten, wirkungsvolle  
Deklamationen und Couplets.  
Außerdem orig. Witze, lustige  
Anekdoten, Scherzfragen, Kar-  
tentunfsflüde, Rätsel, Geduld- u. Streichholzspiele.  
Alles leicht zu erlernen. Dieses ganze Heiterkeits-  
paket 320 Seiten, RM 3,05 einschließlich Porto.

Bestellen Sie das Lehrbuch „**Sprich u. schreibe  
richtig Deutsch**“ mit Wörterbuch nach d. neuest.  
amtlichen Regeln. Es beantwortet alle Zweifels-  
fragen: mir oder mich, Sie oder Ihnen, guter  
oder schlechter Satz, Komma oder kein, groß  
oder kleiner Buchstabe, s oder ß usw. 320 Sei-  
ten, in Halblein. geb. RM 4,40 einschl. Porto.

### Selbstvertrauen und Sicherheit!

Ein Buch für alle, denen es schwer fällt, aus-  
sich heranzugehen oder sich zu geben, wie sie gern  
müchten. Eine willkommene Anleitung für Jagd-  
baste, wenn sie auf eigene Verantwortung etwas  
unternehmen soll. 80 S. RM 1,15 mit Porto.

Aus drucktechnischen Gründen mußte diese Anzeige  
bereits im Sommer 1943 aufgegeben werden.  
Eventuelle Lieferungsschwierigkeiten bitte ich aus  
diesem Grund in Kauf zu nehmen.

**Buchversand Gutenberg**  
Emil Rudolph, Dresden 726



jeden Donnerstag. **Sundhausen** 3. Jan., 7. Febr., 6. März, 3. April, 1. Mai, 5. Juni, 3. Juli, 7. Aug., 4. Sept., 2. Okt., 6. Nov., 4. Dez. Jahr/zt. **Tann** 30. Juli (2), 6. Aug., 21. Sept. Jahr. - Wochenmarkt jeden Samstag. **Türkheim** Wochenmarkt jeden Freitag (statt Karfreitag, tags vorher). **Urbach** 10. April, 1. Mai, 29. Mai zt. **Urbeis** Wochenmarkt jeden Mittwoch, wenn Feiertag, am Dienstag. **Wendheim** jeden Montag (vorm.) zt. **Waffenheim** 28. Aug. Jahr, 29. Aug. Pf/Nov. - Wochenmarkt jeden Montag. **Weiler** (Kr. Schleifstadt) 19. Jan. zt, 2. Febr. Jahr/Kr, 16. Febr., 15. März zt, 29. März Jahr/Kr, 19. April zt, 17. Mai Jahr/Kr/zt, 21. Juni, 19. Juli zt, 9. Aug. Jahr/Kr, 16. Aug., 20. Sept., 18. Okt. zt, 25. Okt. Jahr/Kr, 15. Nov. zt, 6. Dez. Jahr/Kr, 20. Dze. zt. - Wochenmarkt jeden Mittwoch. **Weiler** (Kr. Tann) Wochenmarkt jeden Donnerstag. **Weigenburg** 6., 20. Jan., 3., 17. Febr., 2. März zt, 9. März Jahr, 16. März, 6., 20. April, 4., 18. Mai zt, 28. Mai (8) Jahr, 1. Juni Jahr/zt, 15. Juni, 6., 20. Juli, 3., 17. Aug., 7. Sept. zt, 21. Sept. Jahr/zt, 5., 19. Okt., 2., 16. Nov., 7. Dez. zt, 21. Dez. Jahr/zt. - Wochenmarkt jeden Dienstag, Donnerstag und Samstag. - **Wissensheim**, 14., 21. Aug. Jahr (Abhaltung der Kriegsdauer unbestimmt). - Wochenmarkt jeden Freitag. **Wittelsheim** Wochenmarkt jeden Donnerstag. **Wittenheim** 21. Aug. Jahr. - Wochenmarkt jeden Samstag (findet bei Kriegsdauer nicht statt). **Wöt a. d. Eauer** 5. Jan., 2. Febr. zt, 22. Febr. Jahr, 1. März, 5. April, 3. Mai zt, 30. Mai Jahr, 7. Juni, 5. Juli, 2. Aug. zt, 15. Aug. Jahr, 6. Sept., 4. Okt., 1. Nov., 6. Dez. zt, 19. Dez. Jahr. **Zabern** Anfang Mai Frühjahr-Jahr (Zeitpunkt noch nicht bestimmt), 14. Sept. Spät-Jahr. jeden Donnerstag zt. - Wochenmarkt jeden Dienstag, Donnerstag und Samstag.



## SEIDIGE LANGE WIMPERN

und Augenbrauen verleihen dem Gesicht den Ausdruck vollendeter

Schönheit. — Mit „SCHEUFEN'S WIMPER-BALSAM“ erreichen Sie nach kurzem Gebrauch erstaunlichen Erfolg. — Schützt vor Enttäuschungen. Preis mit Wimpernbürste RM 2,10, 2 Packungen RM 3,50. Herrliche Locken erzielen Damen u. Herren durch meine „SPEZIAL-HAAR-KRAUSEL-ESSENZ“. Preis RM 1,50, Doppelflasche RM 2,50. — Fordern Sie kostenlose Broschüre über Haarentfernung, Hautpflege, Mitesser, Sommersprossen, LEO SCHEUFEN, Laboratorium, Köln - Lindenthal 143, Bachemer Straße 66.

## Billige aber gute Uhren



Nr. 2 Taschenuhr, vernickelt **2.70** Sprungdeckeluhr, verg., RM 18,—, Taschenweckeruhr, vern., RM 18,—, Geschn. Kuckucksuhr, 1/2stündlich Kuckuck rufend, RM 4.20, Glasuhr, RM 3.10, Nickelkette RM —,25, Doppelkette, vergoldet, RM —,70, Kapsel RM —,25, Nr. 612. Monogramm-Siegelring für Damen od. Herren, vergold., einschl. Monogr, RM 1,—, Nr. 614. Siegelring, Beckige Platte, RM 1,—, Nr. 2803. Siegelring, moderne Form, RM 1,—, Trauring, Double, RM —,80, Double-Ring mit Simili RM —,80, Totenkopiring, versilbert, RM 1,30. — Als Ringpaß Papierstreifen einsenden. — Rasierklänge, 1/10 mm, Langloch, haarscharf, 100 Stück RM 4,80, Haarschneidescheren, 15 cm lang, kräft. Schenkel. Leichter Schnitt. RM 2,—, Die Rechenmaschine in der Tasche für Addition, Subtraktion, Multiplikation, Division bis zu 10 Millionen. Spielend leichte Handhabung, für jeden rechnenden Menschen unentbehrlich. RM 1,70. Große Ausführung RM 0,50. Komb. Büro- und Taschenmodell RM 16,—, Lieferungsmöglichkeit vorbehalten. Bei Nichtgefallen Umtausch od. Geld zurück. Versand geg. Nachnahme. Katalog gern gratis



**Fritz Heinecke**  
UHREN · SCHMUCK · u · STAHLWAREN · VERSAND  
**Braunschweig Abt. PK**



Wohlschmeckende und nahrhafte  
**Gebäcke** bereiten Sie sparsam mit Hilfe  
 der „Zeitgemäßen Rezepte“ von

**Dr. Oetker!**



Verlangen Sie das neueste  
 Rezeptblatt kostenlos von



**Dr. August Oetker**  
 Bielefeld.



**3 HERZBLATTER**

Die Schutzmarke  
 unserer  
 Präparate

TOGALWERK GERH. F. SCHMIDT  
 Fabrik pharmaz. u. kosm. Präparate  
 MÜNCHEN

**Efasit**  
**PUDER**



Efasit-Puder, besonders zur  
 Fußpflege hervorragend ge-  
 eignet, beseitigt übermäßige  
 Schweißentwicklung, wirkt  
 angenehm kühlend und  
 desinfizierend. Er verhütet  
 Blasen, Brennen u. Wund-  
 laufen. Auch vorzüglich ge-  
 eignet als Massage- und  
 Körperpuder.

1 Streudose RM -.75, Nachfüllbeutel RM -.50  
 In Apotheken, Drogerien und Fachgeschäften

TOGALWERK  MÜNCHEN



**Hess**  
Ernst Hess Nachf.  
Klingenthal, Sa.

Altestes Musikinstrumenten-Versand-  
geschäft in Klingenthal gegr. 1872  
Fabrik der guten Hess-Harmonikas.  
Eine der größten Metallblasinstrumen-  
ten-Fabriken Deutschlands! — Werk-  
stätten f. Frank Reiner Edel-Geigen,  
Saxophone, Holzblasinstrumente,  
Trommeln u. Becken, Eigene Gießerei.  
Versand eigener und fremder Erzeug-  
nisse an Private!

Postscheckk.: Leipzig 91555  
Fernruf: 2729

Kurze Adresse: **Hess-Musik** Klingenthal-Sa.

**Lieber Musikfreund!**

Material und Arbeitskräfte werden zu dringenderen  
Zwecken benötigt! Musik-Instrumente können deshalb  
Stellen Sie deshalb Ihre Wünsche bis nach dem Siege  
zurück!

Haben Sie ein Instrument ungenutzt im Hause, dann  
führen Sie diesen Freudenspender seinem Zwecke zu!  
Übergeben Sie das Instrument der Wehrmacht oder  
einem Lazarett! Ist es reparaturbedürftig, dann fragen  
Sie bei mir an, ich werde versuchen, es spielfähig zu  
bringen!

Heil Hitler!

**Hess-Musik**  
Klingenthal-Sa.



Nach dem Siege:

Alle Musik von

**Hess Nachf.**  
Klingenthal-Sa.

Druck und Verlag: Südwestdeutsche Druck- und Verlagsgesellschaft m. b. H., Karlsruhe a. Rh. Für den  
Inhalt verantwortlich: Otto Ernst Sutter, Karlsruhe a. Rh. Für Anzeigen verantwortlich: Hans Maly,  
Karlsruhe a. Rh. Verkaufspreis 50 Rpf. Pl. 7. MA. 40000. Gen. 20. 12. 43





**Seit über  
30 Jahren**

brachten wir  
Tausend. von Familien  
Lebensfreude, Frische,  
Mut und eine wohl-  
verdiente Ruhe  
nach harter Arbeit.

Leistungsfähigkeit, aufmerksame Bedienung, das richtige Gefühl für die Wünsche unserer Kunden in der Belieferung mit

**besten böhmischen Bettfedern**

verschaffte uns das Vertrauen weitester Kreise.

Wenn wir zur Zeit auch anderen kriegswichtigen Aufgaben dienen und uns in erster Linie vorsorglich um unsere Verwundeten zu kümmern haben, so kommt doch wieder die Zeit, wo wir einzig und allein für Sie da sind. Dann haben wir wieder für manchen

**ein Königreich zu verschenken.**

Nämlich: Ein Bett, ein Königreich für ein gutes, molliges Bett.

Böhmische Bettfedern sind von alters her berühmt, aber ebenso die fertigen Betten und Bettwaren aus unserem Hause.

Sagen Sie uns heute schon, was Sie für Wünsche haben. Dann kommen Sie nach dem Krieg gleich zuerst daran.

**Bettfedern-Großhaus Wenzl Fremuth**  
**Deschenitz 227/22 · Böhmerwald**



287 d



## DAS RHEINISCHE BRAUNKOHLEN-BRIKETT

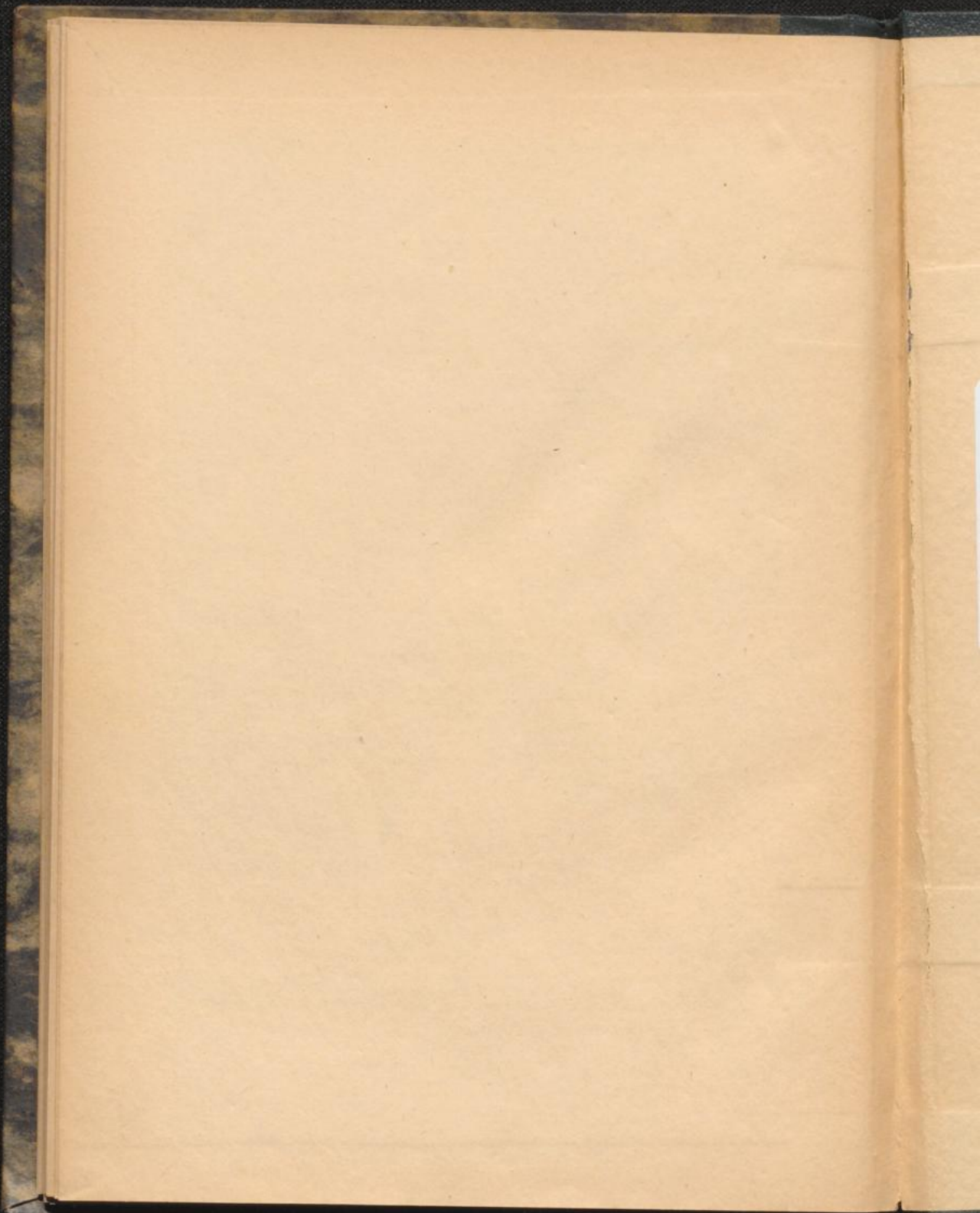




17  
20

E  
T







287

1.20



26 12136 8 031



